

llegales

La Paz estrena

cuales varios son

ilegales (página 7).

cada día 35 vehículos, de los

943 El Senado continuará hoy con el tratamiento del proyecto de modificación a Ley Impositiva 843 (página 7) MNR

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - № 13.728 LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 25 DE NOVIEMBRE DE 1996 - 46 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



Aprobación de la Ley de Pensiones en su etapa crítica En esta **Edición**

48 horas de paro y huelgas inician conflictiva sema



RECHAZO. Dirigentes sindicales y trabajadores se suman a los piquetes de huelgas de hambre en rechazo al proyecto de Ley de Pensiones, que el gobierno mando aprobar al Congreso Nacional.

Los políticos de los partidos opositores participarán en las movilizaciones sindicales en rechazo a la reforma de pensiones. El gobierno instruyó que los fondos de pensiones no reciban más aportes para precautelar los recursos de los aportantes ante las amenazas de la COB de tomar esas entidades.

Con el publicitado apoyo de los partidos opositores, la Central Obrera Boliviana (COB) intentará paralizar el pais desde este medio dia y por 48 horas en protesta por la decisión del gobierno de aprobar, cuanto antes, el polémico proyecto de Ley de Pensiones.

En la concentración de protesta que se efectuó ayer en la plaza San Francisco, el dirigente de la COB, Juvenal Garabito, advirtió que "los trabajadores se están cansando y las marchas pacificas pueden volverse violentas".

Por su parte, el secretario ejecutivo de la COB, Edgar Ramirez, convocó a todo el pueblo boliviano a salir esta tarde a las calles, para Lozada que sus leyes son arbitrarias".

El Jefe de Estado se reunió ayer con dirigentes del MBL, y UCS en un intento de lograr un parlamentaria, necesaría para aprobar el proyecto de Ley de Pensiones en la Cámara de Diputados.

Mujer



En el MNR piensan que Sánchez Berzain no debe

ser el candidato (página 6).

Hoy es el día de la no violencia contra la mujer. Se inaugurarán dos servicios legales para las mujeres (página 4).

Huanchaca

El presidente de la Cámara de Diputados, Georg Prestel, desestima reapertura del caso Huanchaca (página 6).

Cumbre

Confirmaron su asistencia 26 presidentes. Todo listo para la Cumbre Hemisférica (página 5).

Cuba

El gobierno de Fidel Castro autorizó el ingreso de 40 religiosos a Cuba (PRESENCIA del Mundo, página 5).

El Dólar 1\$US = 5,17 Bs En carrera contra el tiempo

gobierno intentará

Tiene ocho días para presentar al Poder Legislativo un proyecto de reforma a la Ley Electoral. Debe convencer a sus aliados (MBL y UCS) y a los partidos opositores que postergar las elecciones beneficiará a todos. Si no lo logra, varios ministros de Estado renunciarán para habilitarse como candidatos.



En una carrera contra el tiempo, el gobierno intentará, en los próximos dias, aplazar, por un mes, la realización de las elecciones generales de 1997, pese a que la Corte Nacional Electoral se opone a esa medida, porque considera que es un riesgo para el normal desarrollo del cronograma electoral.

electoral.

Para coronar su objetivo, el gobierno deberá lograr que el Congreso Nacional apruebe una reforma a la Ley Electoral antes del próximo 2 de diciembre, caso contrario los requisitos para la habilitación de candidatos a la Presidencia, Vicepresidencia, diputados y senadores obligarán a que varios ministros renuncien a sus cargos.

DIFICIL DECISION.- El Presidente Gonza-lo Sánchez de Lozada medita sobre la di-ficil decisión de aplazar por un mes las elecciones generales de 1997 para con-cluir las reformas de su gobierno.

Cárdenas: el reto es que participe el pueblo

Pocos resisten la marcha de la Reforma Educativa

Buenas escuelas, bancos y libros, incluso la capacidad de los docentes, es secundario frente al fin de la transformación educativa, que busca mejorar el aprendizaje, dijo el Vicepresidente de la República.

La Reforma Educativa mar-cha y sólo son unos cuantos los que la resisten, dijo el Vicepre-sidente Victor Hugo Cárdenas, al hacer una evaluación critica del proceso, que ahora tiene como reto principal el lograr la participación del pueblo. A diferencia del extinto Código de la Educación Boli-

viana que identificaba a los maestros y estudiantes como a los únicos actores del proceso educativo, la Ley de Reforma Educativa busca la participación de la comunidad, ya que la responsabilidad educativa recae en última instancia en el pueblo, destacó.

"Con la reforma tendre-

mos no sólo libros, sino láminas, mapas, material deportivo, instrumentos musicales y donde haya energía eléctrica, aparatos de computación", prometió al subrayar que la crisis educativa no se resolverá con el solo acceso a los medios indicados.

La quinua vale tanto como la coca

El grano de oro será exportado a Europa

Con una inversión de 140 dólares por hectárea puede lograrse un ingreso de 2.200 dólares. Una cifra similar a la que recibieron los productores de coca que erradicaron sus cocales.

Didier Perreol, uno de los más grandes comercializadores de la quinua, asumió el compromiso de invertir en la instalación, en Oruro, de una procesadora del llamado "grano de oro" y exportarlo a Europa, anunció el senador Guillermo Rosso. El industrial anunció que comprará cualquier cantidad de este grano a un precio estable de 1,35 dólares el kilogramo pues-

to en Arica y a 1,1 dólares el kilo puesto en Oruro o en el lugar de producción. Perreol se asoció con comunarios de Oruro.

en el lugar de producción.
Perreol se asoció con
comunarios de Oruro,
quienes tendrán participación mayoritaria en la
procesadora de quinua,
que se podría constituir en
uno de los instrumentos
de crecimiento económico
de las regiones productoras del departamento de
Oruro, afirmó Rosso,
Página 7



BUEN NEGOCIO. La producción de quinua se convieri en un buen negocio por la rentabilidad del grano, qu compite con la tradicional hoja de coca.

Estados Unidos: Se busca nuevo Secretario de Estado



clases de relaciones exteriores las relaciones exteriores comer-ciales conducidas por los secre-tarios de Comercio y del Tesoro-encabezando misiones comer-ciales y administrando el dólar-y las relaciones exteriores de resolución de conflictos condu-cidas por el secretario de Esta-do -negociando todo, desde el do -negociando todo, desde el

sia y China hasta la paz, entre los árabes y los israelies.
La distinción entre ellas ya no es válida. Hemos pasado de un mundo dominado por las superpotencias a un mundo dominado tanto por superpotencias como por 'supermercados'. En este nuevo mundo, los mercados de títulos y valores pueden ser tan influyentes en determinar el comportamiento de los Estados como las maquinarias tradicionales de política exiceior -por ejemplo, las guerras fronterizas, las luchas nacionalistas y étnicas-

cionalistas y étnicas-Hoy las naciones que quie-ren prosperar deben transfor-mar su política, abrir su econo-mia y modernizar sus sistemas legales de ácuerdo con los li-neamientos dictados por los supermercados y sus inverso-res.

res.

Los países que adecuan debidamente su política y su economía son recompensados por nomía son recompensados por supermercados con inversiones de capital para crecer y los que no lo hacen quedan a un costado de la autopista global.

PENSAR EN TRES DIMENSIONES

TRES DIMENSIONES
El que obtenga el puesto de
secretario de Estado comprenderá que uno de sus mayores
desafios será ayudar a países
como Rusia. México China.
Egipto, Turquia, Sudáfrica, e
incluso España a hacer la tran-

sición desde donde están ahora hasta convertirse en verdade-ros miembros de esta economía global, sin desestabilizarse bajo la presión. El grado de éxito con que El grado de exito con que

ros miemas de stabilizarse bajo la presión.
El grado de éxito con que estas naciones lleven a cabo la transición y el tipo de rebote cultural, económico y étnico que provoque esta transición en lo interno por parte de aquellos que se resisten a la globalización (gremios, fundamentalistas, tradicionalistas y demás) tas, tradicionalistas y demás) tas, tradicionalistas y demás) afectará en gran medida la forma en que estas naciones se ma en que estas naciones se comporten en lo exterior. Si el onuevo secretario de Estado no nuevo secretario de Estado no puede ponerse en el lugar de estos países y contribuir a influir su orientación interna, nunca logrará hacerlo en su orientación externa.

Para ello, el próximo secretario de Estado debe ser capaz de pensar en tres dimensiones, no sólo debe entender las presiones políticas, militares y de mercado que sufren estos países sino también ser capaz de manipularias para beneficio de la diplomacia estadounidense.

Después de todo, es imposible influir en China hoy sin movilizar los recursos y presiones de las comunidades norteamericanas de los negocios y las invernas de los negocios y las invernas de los negocios y las invernas de lo denamento de Estado. Yla el Departamento de Estad

derechos humanos en el extranjero es contando con el apoyo de las compañías norteamericanas. Se les debe hacer entender que los derechos comerciales y los derechos humanos
son caras de una misma moneda: el imperio de la ley. En última instancia, si no hay derechos para Wang Dan, no habrán ninguno para Ronald MeDonald. Y ningún secretario de
Estado que no entienda la politica de los oleoductos podrá tener exito en sus relaciones con
Turquía, Rusia, Irán o Afganistán. ¿Que necesita Bosnia hoypara estabilizarse? Bosnia necesita grandes tanques, grandes caminos y grandes hamburguesas. Necesita tanques
para mantener separados a los
ejércitos, caminos para acercar
a los civiles y a McDonald's - es
deefr. imanes económicos- para
inducir a la gente a recorrer
estos caminos.

El próximo secretario de Estado tiene que estar se des

inducir a la gente a recorrer estos caminos.

El próximo secretario de Estado tiene que estar fan cómodo viajando en el interior de los países como entre ellos, tan cómodo en un taxi como en un avión y ser tan habilidoso en lograr el equilibrio de los maletines. el equilibrio de los maletines. Para presentarse, llamar al (202) 456-1414. Preguntar por Bill.

El Pilcomayo: los estudi v la contaminación

Por Fernando Barral Zegarra*

n mayor o en menor grado el Pilcomayo está contaminado, segundo que lo primero, porque de no ser así los indigenas, que habitan las márgenes de este río hoy por hoy no seguirían alimentándose de pescado ni éste sería su alimento básico, tampoco estarian consumiendo el agua der río como ocurre en la actualidad, afortunadamente.

actualidad, afortunadamente.

De todas maneras la prioridad en este momento no sólo para los departamentos que atraviesa este río, sino tambipen para Argentina y Paraguay, tendría que ser la construcción de un dique para los 39 ingenios mineros que diariamente siguen echando sus residuos mineralógicos como para otras minas pequeñas ubticadas en Potosi y Chuquisaca, cuyos estáduos, a través de ríos como el Camblaya y el Pilaya, también llegan al Pilcomayo.

La exigencia de Manifica.

como el Cambiaya y el ritaya, también llegan al Pilcomayo.

La exigencia del Manificato Ambiental a todas las minas, en el marco de la Ley
General del Medio Ambiente, tendría que ser otra prioridad para frenar de algún
modo el proceso de contaminación que sucede desde la
existencia misma de la minería, como reconocieron algunos observadores.

Todos los esfuerzos nacionales y regionales tendrían que orientarse a este
fin porque de lo contrario en
contados años el Pilcomayo
sí estará seriamente contaminado y habrá desaparecido de su seno todo vestigio
de vida.

Existe una comisión trinacional boliviano-paraguaya-argentina creada para
preservar y aprovechar los

nacional boliviano-paragua-nacional boliviano-paragua-ya-argentina creada para preservar y aprovechar los recursos hídricos de esta cuenca. esta comisión tam-bién tendría que orientar sus acciones a priorizar el obje-tivo de frenar la contamina-ción porque si no se hace eso

y se persigue la coas ción de un gran dique ción de un gran dique el de Caipipendi, entre cosas, no será nada ed que esta presa sea para tener los relaves para tener los relaves para di persona de la popular de la como se persona di como se

droelectrica, como se y yecta.

Una vez hechos los vestes de la vesta ques y frenado el proceso de la vesta de la vesta ques y frenado el proceso de la vesta de l

La elección de diputados uninominales y sus posibles efectos políticos

Por Hugo Carvajal Donoso*

as nuevas formas de acceso a la represen tación parlamentaria que establecieron las últimas reformas a la Constitución Política del Estado, constituyen un escenario que contiene nuevas lógicas de acción política que, sin embargo de los elementos modernizantes de su presentación, inauguran un período de probable inestabilidad en el futuro dentro el sistema de partidos.

Se trata de que las modin.

ro dentro el sistema de partidos.

Se trata de que las modificaciones en los mecanismos
de acceso al Poder Legislativo
sustituyen tradicionales conceptos de centralismo político
subsistentes en los partidos
políticos por muchas décadas,
pero también introducen elementos de incertidumbre sobre la mecánica y funcionamiento del sistema de partidos y de las posibles repercusiones de estos fenómenos en
el conjunto del sistema político.

el conjunto del sistema politico.

Las nuevas circunscripciones uninominales y los consiguientes y emergenies nuevos
mediadores de estas instancias territorial-electorales, anticipan que se encuentra en
marcha una reconfiguración
de los parámetros en la representación política pero también, y adjunto a ello, se encuentra en marcha una posible nueva segmentación del
sistema político sobre la base
de intereses extra-partidarios
de intereses extra-partidarios
que se radican en las corporaciones económicas nacional y
regionalmente.

La democracia boliviana no

ciones económicas inciciones económicas incicionalmente.

La democracia boliviana no puede argumentar su relativa juventud para no precisar los decins que se correlacionan

entre los eventos electorales generales y municipales y las modificaciones que con carácter estructural se han implantado en agosto de 1996. Las tendencias de la politica boliviama que se cuestionaron en casi todos los escenarios públicos, hoy se encuentran trastocadas por nuevas categorias que no necesariamente podrían ser las mejores para la democracia.

La democracia boliviana podría ser calificada como un sistema abierto de medios y posibilidades recién a partir de 1982. Los períodos 1900-1932 y 1952-1964 forman parte de una larga maduración institucional del sistema representativo y, en términos funcionales, son un prólogo cultural a una democracia pluralista.

funcionales, son un cultural a una democracia pluralista.

El tema de la composición del parlamento en las elecciones generales de 1997 plantea seriamente inquietudes renovadas sobre las conductas y comportamiento que adquirirán en general los partidos. La sociedad nacional atribuye al Parlamento la cualidad representativa de la misma, pero la democracia transita momentos de disfuncionalidad creciente que han motivado el desencanto de muchos sectores importantes de la población que han expresado su desencanto o directamente su cuestionamiento a las formas expresivas de los dirigentes políticos.

No queda duda que la im-plementación de una campa-na electoral demanda durante

grandes cantidades de dinero y recursos de toda naturaleza. En el último tiempo, la sofisti-cación de la organización ad-ministrativa y técnica del mar-keting ha influenciado direc-tamente a los responsables de los partidos políticos y, en con-secuencia, habilitado un nue-vo terreno para la inversión de grandes compromisos finan-cieros.

secuencia, habilitado un nuesecuencia, habilitado un nuevo terreno para la inversión de
grandes compromisos financieros.

Nuestra Constitución sólo
reconoce la existencia de los
partidos como instituciones
públicas y de derecho pero no
establece ningún régimen para
el financiamiento de los referidos partidos. La Ley Electoral
incorpora dentro sus competencias jurídicas a los partidos políticos, pero no establece ningún mecanismo sobre el
financiamiento de las actividades regulares ni sobre las
actividades extraordinarias
como una campaña electoral.

Sobre estos antecedentes,
la apertura del sistema democrático a nuevas formas de
funcionamiento y reproducción de la política, también
abre puertas a los partidos
para que el financiamiento
constantemente deficitario de
las campañas electorales sea
esta vez tendencialmente más
riesgoso porque los instrumentos normativos no se encuentran a la altura de los cambios
tran a la altura de los cambios
tran a la altura de los cambios
que se han operado en las
disposiciones básicas que rigen el sistema electoral.

Las campañas uninominales de los respectivos candidalos pueden ser el vehículo por
el que se introduzcan a los
partidos intereses y compromisos económicos ajenos a las
motivaciones programáticas e
ideológicas de los mismos.

Estos intereses pueden reflejar las estructuras de poder económico de las regiones en las que se asientan las circunscripciones uninominales o ser próximas a ellas en tanto o ser próximas a ellas en tanto macro regiones económicas. De todas maneras, las campañas uninominales inevitablemente personalizan la relación de los candidatos con sus sociedades y las hacen mucho más permeables para recibir las influencias buenas y malas de quienes residen física o económicamente en el lugar. El sistema político ha obrado en la reforma del sistema electoral motivado por la necesidad de superar los déficits de representatividad que se constataban como innegables y tendencialmente crecientes. Por ello, la incorporación del sistema de mayorías mediante los diputados uninominales es un esfuerzo dirigido hacia la profundización de la legitimidad de los diputados y del sistema político. Pero, como hemos visto recientemente, esta medida tiene en sí misma grandes incertidumbres que podrían distorsionar los objetivos de cualificación de la democracia originalmente diseñados.

Queda un espacio que puedes el escenario para incorde ser el escenario para incorde ser el escenario para incorde ser el escenario para incorde eser el escenario para incorde ser el escenario para incorde eser el escenario para incorde ser el escenario para incorde el escenario para incorde ser el escenario para incorde ser el escenario para incorde escenario para incorde ser el escenario para incorde ser el escenario para incorde esta media tente en si misma grandes incertidumbres que podrían distorionario para incorde ser el escenario para incorde esta media de la secunica d

mocracia originalmente discribados.

Queda un espacio que puede ser el escenario para incorporar también las medidas preventivas del sistema político.
Ese espacio es el Legislativo
que, con cierta voluntad política, puede viabilizar un nuevo
consenso para perfeccionar las
transformaciones del sistema
electoral y la necesaria institucionalización de los partidos.

*Diputado nacional del MIR.



¿Dónde se fue la democracia?

Por Justo Zapata Quiroz*

parentemente, con la caida del muro de Berlin, la demo cracia, sistema politico propugnado por la sui perpotencia vencedora, deberia prevalecer en todas las relaciones tanto internas como extremento.

beria prevalecer en todas las relacciones tanto internas como externas de las naciones del planeta. Sin embargo, ocurre todo lo contrario.

En el contexto internacional: El 19 de noviembre de 1996, precisamente Estados Unidos, en el Conasejo das veta, sin ruborizarse, la como Secreta Butros Gali como Secreta Butros Galicas implementadas por la totalidad de sa organización. Reelección de los implementadas contra la vintad mayoritaria del para mocráticamente en ences de los guridad de las Maciones Unidas implementadas contra la vintad mayoritaria del por los bioblivanos, expresada de mocráticamente en ences de los guridad de las Maciones Unidas implementadas contra la vintad mayoritaria del para mocráticamente en ences de los guridad magneticas de mocráticamente en ences de los guridad de las Maciones Unidas implementadas contra la vintad mayoritaria del para mocráticamente en ences de los guridad de las Maciones Unidas implementadas por los bolivianos, expresada de mocráticamente en ences de los guridad de las Maciones Unidas per la desconganta de los implementadas por los bolivianos, expresada de mocráticamente en ences de los implementadas por los bolivianos, expresada de mocráticamente en ences de mocráticamente en ences de mocráticamente en ences de mocráticamente en ences de mocráticamente de

nhabilidad de elegidos

La Paz, Bolivia, lunes 25 de noviembre de 1996

l empeño gubernamental de aplazar 15 ó 30 días la fecha de elecciones generales ha estimulado la inventiva del oficialismo a fin de lograr ese objetivo que necesariamente exige la aprobación de una ley de reforma de la Ley Electoral. Con su mayoría parlamentaria, bien podía haber introducido en el Congreso ese proyecto de ley cuya tramitación hubiera sido veloz.

Sin embargo, hay dos factores que impiden ese trámite. Uno, las susceptibilidades que ha creado la propuesta. El otro -concomitante con el anterior - el deseo gubernamental de barnizar ese aplazamiento con una capa de consenso. Por ello, ante la poca acogida al argumento que tacha de muy largo el período de 60 días entre las elecciones y la transmisión del mando, el Poder Ejecutivo ha propuesto otro para viabilizar la postergación: eliminar el recurso de inhabilidad de elegidos inscrito en el Art. 247 de la Ley Electoral, que fija 15 días de plazo después de la elección para presentar demandas en tal sentido.

simple vista parecería irracional que la Ley Electoral permita la inhabilita-

A simple vista pareceria irracional que la Ley Electoral permita la minabilita-ción de elegidos, cuando se deja un amplio margen de tiempo preelectoral -hasta 72 horas antes de las elecciones- para que cualquier ciudadano pueda demandar la inhabilidad de los candidatos. Tal vez por ello la Corte Nacional Electoral (CNE) se ha mostrado dispuesta a aceptar la supresión de ese procedimiento, aunque no a cambio de aplazar las elecciones

Empero, conviene señalar que el recurso de inhabilitación de elegidos tiene una justificación jurídica que sigue siendo válida: impedir que sean burladas las disposiciones legales sobre los requisitos de elegibilidad. Es verdad que si alguien quiere impugnar candidaturas puede hacerlo antes de las elecciones, pero no es menos cierto que en dicha etapa es tan elevado el número de postulantes (alrededor de 3.600, suponiendo que participen sólo 10 partidos), que pocos se toman la molestia de demandar inhabilitaciones ante la CNE, presumiendo que el voto popular cerrará el paso a los indeseables.

Otra es la situación cuando, tras las elecciones, se conoce a los candidatos electos, quienes, una vez recibida su credencial, gozarán de inmunidad parlamentaria por cinco años. En ese momento es un deber cívico demandar la inhabilitación de algunos elegidos que tienen malos antecedentes. Para ello, sabiamente, la Ley otorga el plazo de 15 días.

Por tanto, suprimir ese recurso equivale a cercenar una facultad que la actual ley Electoral otorga a la ciudadanía para evitar que bajo el paraguas de elegidos ingresen al Congreso personas que transgredieron prohibiciones legales al postularse. En tal caso, sólo quedarían como instancias cernidoras las comisiones de poderes de las cámaras legislativas que dan la luz verde final a los nuevos parlamentarios: pero, no olvidemos que ahí pueden predominar -como ya ha sucedido- intereses partidarios, como lo demuestra el hecho de que accedieron al curul ciudadanos que no cumplieron con sus deberes militares, eran deudores del Estado o tenían problemas con la justicia.

rector: Juan Cristóbal Soruco Quiroga

lefe de Redacción: Juan Carlos Marañón Albarracín

Editor General: Jaime Humérez Seleme

pemandas de



Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti

Cárceles deshumanizadoras

as cárceles deshumanizan
a las personas y son escuelas del crimen' es la
Congreso Mundial de Pastoral Penitenciaria, que acaba de celebrarse en Varsovia (Polonia) con
asistencia de 140 participantes
pertenecientes a cincuenta paises. Hay inquietud respecto a la
situación de los presos en la mayoría de las prisiones del mundo.
Existe la demostración palpable
de que la mayoría de las prisiones
del mundo no están en condiciones humanas para ofrecer
situaciones de vida honesta.
La Declaración final revela la
angustia de quienes son responsoliciones humanas para ofrecer
situaciones de vida honesta.
La Declaración final revela la
angustia de quienes son responsables o voluntariamente viven el
proceso carcelario, con las siguientes conclusiones: 1) expresa la solidaridad con todos los
presos del mundo, sean culpabies o no: lo hacen de acuerdo al
ejemplo de Cristo; 2) en la mayoria de las prisiones no se aplican
las leyes internacionales; 3) abundan los presos que no han sido
juzgados contra los estatutos de
la Carta de los Derechos Humanos: 4) en la mayoría de las prisiones, viven juntos jóvenes casi
inocentes con enfermos de estida
y criminales convictos: 5) existen
"mimero elevado de casos de tortura, el uso de la violencia y actos
varios de brutalidad contra los
presos".

La situación carcelaria es trágica en la mayoría de los países.

varios de Varios de presos". La situación carcelaria es trá-gica en la mayoría de los países, ya que se olvida que el preso es una persona sujeta de derechos y

se le trata peor que a los animes de nuestros zoológicos.

CARCELES EN BOLIVIA

CARCELES EN BOLIVIA

La prensa ha ilustrado la realidad de nuestras prisiones con
fotografias que demuestran que,
en general, son inhumanas. Que
en ellas ingresan los presuntos
criminales para que se les ignore
durante años, sin jucio ni atención especial; de cuando ingresa
es un número perdido en la inmensidad de la miseria natural
nde una cárcel. Que las condiciones materiales son pesimas,
puesto que son edificios viejos o
con nuevas estructuras totalmente inadecuadas para la función
importante que han de verificar;
que hay doble número de condemiento deplorable, vergüenza
para todo país que se estime en
algo; que la manutención es horrible, ya que en algunas prisiones les sirven una verdadera repiugnante bazofía y en otras ni
siquiera tienen comida fija. Admittmos que las autoridades respectivas conocen el aterrador probiema y tratan de arreglario, seguin sus mezquinas posibilidades, pero la realidad es otra que
los sueños.

ESCUELAS DE INJUSTICIA

ESCUELAS DE INJUSTICIA Es trascendental el Nº 5, que se expresa con esta contunden-cia: 'Manifestamos nuestra con vicción de que las cárceles pro ducen casi siempre efectos nega tivos, deshumanizan a las perso

nas, son a menudo una 'escuela del crimen' especialmente para los jóvenes, generan una auténtica marginación o dificultan la resocialización, y a menudo no son adecuadas para proteger la sociedad'. Ante tamaña constatación, ¿será obligatoria la prissón o no habrá otras formas de ejercitar la justicia más que el de introducirlos en ese tenebroso mundo en el que no puede ejercitarse la regeneración o donde el preso no pueda visiumbrar y desecuarse la regeneración o donde el preso no pueda visiumbrar y desecuarse la regeneración o donde el preso no pueda visiumbrar y desecuarse y hasta imprescriadibles en un país: que la lejesta senale capellanes y lacos que se comprometan a una participación en la redención carcelaria; agradece la declaración de la Santa Sede de que la pena de muerte ya no es "aplicable"; apoya toda iniciativa para que desaparezca la pena de muerte en la legislación de los países, puesto que supone una forma bárbara, y que, en su lugar se tomen en consideración media presenta de la problemática de las prisiones; invita a las autoridades a una "amistia especial y amplia" con motivo del ingreso en el siglo XXI; invita a las autoridades a una "amistia especial y amplia" con motivo del ingreso en el siglo XXI; invita a la Santa Sede a que elabore y divulgue un documento sobre la importancia de la proincia de la princia de la la sunta según s

A mano alzada Por Rulo Vali IAY, MAMI., NI YO PODRE HACER TAREAS POR TELLEPONO CON MIS COMPANERAS, NI COMENTAR NUESTROS LAY, HISTTA... YA NO PODRE HABLAR HORAS DE HORAS CON MIS AMIGAS...I "CHEQUEOS" 90 EN CLINATORIN ROLL

Sabemos que el Poder Ejecutivo con su mayoría congresal puede aplazar la fecha de elecciones y cambiar las reglas de juego electorales. La CNE sólo tiene que acatar la ley y aplicarla. Sus advertencias han sido públicas, oportunas y claras. Por tanto, si hay futuros desfases y descalabros por la alteración del cronograma electoral, la responsabilidad será exclusivamente del gobierno. Lo que no parece razonable es que por aplazar la fecha de elecciones se elimine de la Ley Electoral un mecanismo de participación ciudadana muy saludable para la democracia. La Biblia en sus manos

La ofrenda de la viuda

Jesús estaba observando y vio cómo los ricos depositaban sus ofrendas para el Tem-plo. Vio también a una viuda pobrísima que echaba dos moneditas. Y dijo Jesús: "Créanme que esta pobre

viuda deposita más que todos ellos. Porque todos dan a Dios lo que les sobra. Ella, en cambio, tan indigente, echó todo lo que tenía para vivir". (Lucas 21, 1-4)



Puntos Cardinales

Por Miguel Castro Arze

Glosas para un pie de foto

ulenes nos perdimos la oportunidad de ver por televisión el último intercambio de golpes e insultos en el parlamento nacional, tuvimos que contentarnos con las fotografias que al día siguiente ilustrator las primeras páginas de la mayoría de los periódicos del país, Pero contrariamente a lo que se podría pensar no nos sentimos frustrados, pues las fotografias eran tan elocuentes en su inamovible colorido que contrastaban con los discretos pies de foto que las acompañaban. En efecto, estos se limitados a comentarios como "nuevatrifuca en el parlamento" o simplemente "los diputados nuevamente hacen de las suyas". Sin embargo, las fotografias mostraban con total claridad a un furibundo honorable Walter Zuleta abalanzándose contra el igualmente honorable Guido Riveros quien lo aguardaba en una posición que cualquier puglista que se precie de tal no podría menos que envidiar.

Las fotografias en cuestión ambién muestran a los demás lonorables, unos haciendo de afanados mediadores, pero la

mayoría de simples espectadores en un parlamento donde por un momento los célebres curules se transformaron en privilegiadas butacas para esmento. Pero contrariamente a lo que las elementales normas de la sensatez y el decoro suelen dictar en ocasiones como ésta, varios de los honorables lucen un rostro sonriente y festivo, como si festejaran la hazaña de sus belicosos colegas. En circunstancias como ésta es dable frontera entre tomarse las conpesiçologos sabiamente lo recomendan, y la franca desfachatez y el más mundano de los cinismos?

Pero como si la reyerta entre los honorables Zuleta y Reservo.

tez y el más mundado de ecinismos?
Pero como si la reyerta entre los honorables Zuleta y Riveros no hubiera sido suficiente, para coronar la memorable jornada otro diputado no tuvo mejor idea que golpear a una colega, pero si esto ya es sorprendente aún son más las posteriores declaraciones de algunos y algunas honorables sobre el mismo incidente, una de ellas frente a las cámaras y sin el menor

mujer hurga el bolsillo de un hombre éste no puede reaccionar de otra forma". No puede menos que aterrarnos el solo hecho de imaginar que en manos de gente que piensa de esa manera está la elaboración de las leyes que luego tendremos que acatar o, como frecuentemás absoluto desamparo. Y subrayo "en manos" porque algunos honorables solo se limitan a eso: a levantar las manos para dar su apoyo a circunstanciales mayorias.

Alguien hace tiempo piadosamente afirmó que no podíamos aspirar a tener un parlacciales mayorias. Alguien hace tiempo piadosamente afirmó que no podíamos aspirar a tener un parlacciales pretende eso, en primer lugar porque no creo que los flemáticos parlamentarios ingleses sean un modelo que valga la pena imitar, pero fundamentalmente porque se supone que el parlamento está conformado por los legitimos representantes de nuestro pueblo y en esa medida nuestro legislativo debería ser un fiel reflejo de lo que él es. Es dectr. digno a toda prueba, austero como pocos y trabajador como ninguno.

Fronteras sociales y económicas en Perú

Los idiomas de la pobreza y la marginación

Una de las razones para ser pobre en Perú es hablar algún idioma nativo, según la Encuesta Nacional Sobre Medición de Nivel de Vida efectuada por el instituto independiente Cuánto. La información, contenida en el segundo tomo de "Retrato de la Familia Peruana", próximo a aparecer, revela que el mapa lingüístico peruano coincide en gran medida con el mapa de la distribución de la pobreza y riqueza del país.

Por Abraham Lama

erú tiene 23 millones de habitantes, de los cuales 14 millones hablan únicamente castellano, airededor de cinco millones son bilingües, es decir, se expresan en astellano pero su lengua materna es nativa, y tros cuatro millones sólo conocen su lengua ndigena.

otros cuatro millones sólo conocen su lengua indigena.

Los cuatro millones de peruanos que sólo utilizan una lengua nativa están radicados en las partes más altas e inhóspitas de las serranías andinas, o pertenecen a alguna etnia de la selva, de poco trato con el mundo oficial.

El idioma nativo más importante es el quechua, usado por ocho millones de personas, el segundo es el aymara, hablado por unos 680.000 peruanos en el altiplano andino próximo a Bolivia, y 200.000 nativos de la Amazonia emplean alguno de los 46 falaectos étnicos de la selva.

La investigación de Cuánto no sólo evidencia el complejo mundo de la sociedad peruana, expresado en el lenguaje, uno de los exponentes básicos de la cultura de los pueblos.

También permite saber que el idioma traza fronteras sociales y económícas en este país multilingue.

También permite saber que el nioma trasitilingüe.

"Es sugerente anotar que quienes tienen el
castellano como lengua materna poscen en promedio una capacidad de compra 65 por ciento mayor
que sus compariotas de lengua materna nativa'
dice el sociologo Oscar Fernández, de Cuánto.

"En términos monetarios, los peruanos hispano parlantes netos gastan alrededor de 2.302
dólares anuales en promedio, en tanto que los
quechua hablantes que aprendieron después el
castellano, tienen un gasto promedio anual de
1.393 dolares", añade Fernández.

La encuesta de Cuánto revela que en peor
situación aún se encuentran los cuatro millones
de peruanos, equivalentes a 18 por ciento de la
szonas menos accesibles, están prácticamente
fuera del universo económico y sus posibilidades
Respecto de las condiciones de vida de los
hogares peruanos, la vivienda de los quechuahablantes, incluyendo a los bilingües, cuenta con
menos servicios que los hispano parlantes.

Por ejemplo, sólo 54 por ciento de las familias
bilingües disponen de agua potable en su casa,
mientras 73 por ciento de los hogares de hispano

parlantes exclusivos disponen de ese servicio.

Sólo 48 por ciento de los hogares bilingües hispano-quechuas se alumbran con lámparas eféctricas, pero 82 por ciento de las familias hispano parlantes exclusivas tienen servicio de energía eféctrica domiciliaria.

"Como en todas partes, donde hay varias lenguas pero sólo una es oficial, el dominio del lútioma oficial representa una importante ventaja social y económica", indica Fernández.

El casteliano, impuesto en el siglo XVI por los conquistadores españoles, que prohibieron el uso de lenguas nativas, sigue siendo el único idioma utilizado oficialimente, después de 170 años de vida independiente republicana.

Todas las actividades del Estado, así como los trámites y documentos legales y judiciales, se realizan en castellano, cuya aplastante hegemonía está favorecida por un sistema educativo monolingüe.

El gobierno militar izquierdista de Juan Velasco Alvarado (1988-75) intentó cambiar esa situación y declaró lengua oficial al quechua, autorizó el empleo de ese idoma en el Poder Judicial y dispuso la educación en lengua nativa en las áreas de influencia quechua y aymara.

Pero desaparecido el régimen militar en 1980, los gobiernos civiles que lo sucedieron desactivaron esas normas y finalmente derogaron el reconomiento del quechua como lengua de igual jerar quia oficial que el castellano.

La periodista Tarcila Rivera, de ascendencia quechua, señala que al privilegiar el castellano como única lengua oficial en este país, donde una importante proporción de la población habia idiomipuesta por los conquistadores españoles.

"Los quechua habiantes constituyen el segmento de población directamente descendiente del imperio incaico, una floreciente sociedad que fue violentamente perturboda por la invasión colonial española en el siglo XVI", comenta.

"Los gobiernos republicanos, al tiempo que giorifican el pasado incaico, siguen cometiendo el genocidio que aprendieron de los conquistadores europeos. Aplastan una de las raices culturales de Perú por la vira de la educa

Matutino fundado por Jefe Informaciones del País a.l. Cándido Tancara C. Huáscar Cajías K. el Jefe de Producción: Miguel Valdez C. 28 de marzo de 1952

Internacional: Victor H. Sandóval R.

Cultural: Rubén Vargas
Deportes: Miguel Velarde T.

Reportajes: Gloria Eyzaguirre LI.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lic. María Luisa Urday
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040



CRITICA econoce os errore para avan-zar. El Vi-

Cárdenas y una visión crítica de la reforma

Lo político y lo técnico aún marchan separados

El Vicepresidente es más duro con la estructura educativa anterior a la reforma. "Con todo respeto, los ministros de Educación sólo se ocupaban del pago de sueldos a los maestros", dijo.

El vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas, en una visión crítica de la Reforma Educativa, aseguró que los niveles de decisión política y de implementación técnica del proceso, todavia no comparten "una misma sintonia" y reconoció alsa dificultades que enfrenta el más grande esfuerzo por transformar el sistema educativo boliviano.

más granto de composiço de comp

DESGOBIERNO

Pese a los problemas anotados, Cárdenas señaló que el
actual sistema administrativo
de la educación boliviana, distribuido en las direcciones distribuido en las direcciones distritales en las 311 jurisdicciones municipales y los asesores

parado con lo que teniamos antes". Con todo respeto: los ministros de Educación sólo consistan cuantos días de clases se pasaban para dectr si cra se pasaban de pagar el salario a los decentes", afrimó. "El Estado boliviamo no saba cuánto pagaba, a tuánios maestros pagaba, ni cómo pagaba, Habia no sólo maestros y estudiantes fantasmas, sino cambién escuelas y colegios lantasmas", reveló. Acusó que el Estado nunca se había ocupado de la educación como tal y que esa situación originó una situación dificil de sostener por lo que fue imprescindible una profunda transformación educativa.

En una abierta crítica a la retaría Nacional de Edu-tón. Cárdenas prosiguió en el aspecto técnico-pe-ógico, "Bolivia se dio el de dejar a un lado al

Marcha y ya pocos la rechazan

El principal reto es que en l reforma participe el pueblo

Buenas escuelas, bancos y libros, incluso la capacidad de los docentes, son secundario Buenas escueias, pancos y libros, incluso la capacidad de la prendizaje, afirma el frente al fin de la transformación educativa: el mejoramiento en el aprendizaje, afirma el Vicepresidente de la República.

A diferencia del extinto Código de la Educación Boliviana que identificaba a los maestros y estudiantes como a los únicos actores del proceso educativo, la Ley de Reforma Educativa busca la participación de la comunidad, ya que la responsabilidad educativa recae en última instancia en el pueblo, aseguró el vicepresidente Victor Hugo Cárdenas.

"Se está relacionando a los tradicionales protagonistas de la educación con la sociedad boliviana. Es un desafío importante y definitivo, ya que la reforma educativa va a ser sólo estatal y escolar, si no logra enraizarse en la sociedad boliviana. Es un desafío importante y definitivo. Destacó el carácter intercultural y el bilingüe del proceso detransformación y retividicó la importancia de una educación orientada a consolidar nuestra dentidad cultural. ERRORES DEL PASADO
Cárdenas se puso como ejemolo de las dificultades que enfrenaron en el pasado los niños de las reas rurales para poder acceder un establecimiento de educa-ión primaria.

"Mi generación no ha conoci-o un libro en orientada."

areas rurales para poder accessa un establecimiento de educata un establecimiento de educatión primaria.

"Mi generación no ha conocido un libro en primaria. Yo mismo no lei un solo libro en primaria", dijo el Vicepresidente.

"Con la reforma tendremos,
no solo libros, sino láminas, mapais, material deportivo, instrumentos musicales y donde haya
energía eléctrica, aparatos de
computación", prometió, sin antes reconocer que la crisis educativa no se solucionará con el solo
acceso a los medios indicados.

Explicó que el Código de Educación Boliviana tenía mucha
dosis de voluntarismo y que un
error fundamental fue que no tenía un adecuado conocimiento de
cómo se encontraba la educación



PARTICIPACION.- Quieren ser tomados en cuenta. Son los niños

lo laboral", reveló. **SALIR DE LAS AULAS** En su larga exposición Cárd

tes que acuden a las escuelas y colegios del país.

"Esta es una reforma educativa en el más amplio sentido de la palabra", afirmó, Cárdenas, al señalar que los resultados tangibles del proceso son la distribución de libros a todas las escuelas del país, lo que permitirá que la iniciación del año escolar de 1997 sea inédito.

Esta atuanto

aprovechamiento escolar.

Dipo que el rendimento se mide por 2000 dias declas el porcentaje de los contenios acados. Todo lo demás bacuelas. bancos, libros, sia cupacidad de los docenso cuadario frente al fin de las mación educadiva, el meneración educadiva el meneración el meneración el meneración educadiva el meneración el menera

En el día de la no violencia

Hoy inauguran dos servicios legales para las mujeres

En el día establecido contra la violencia hacia la mujer, la Subsecretaria de Asuntos de Genero. Junto a las autoridades municipales, inaugurará hoy dos Servicios Legales integrales (St.I) en la citudad de La Par, en las Zónas de Cotahuma y Chasquipampa.

Este anuncio fue hecho por la directora de Comunicación de dicha Subsecretaria. Carmen Beatriz Ruiz, quien aseguro que hoy 25 de noviembre se commenora el "Dia contra la violencia hacia la Mujer", y con este motivo se hará la inauguración de los dos servicios que atenderán a la población femenina.

Testos servicios funcionarán en las zonas de Cotahuma y Chasquipampa, hajo responsabilidad de la Subsecretaria de Asuntos de Género, y en coordinación con la Prefectura y las subalcaldías de dichas zonas", indicó.

Ruiz explicó que los servicios legales son oficinas dedicadas a legales son oficinas dedicadas a

Actualmente, en el país exisden 32 servicios de esta aturaletae que funcionan en Potosi, Santa Cruz, Cochabamba, Tarija, y
alora en la ciudad de La Paz, por
primera vez se instalan estos servicios, ya que anteriorimentese en servicios, ya que anteriorimenteinstaló en lucidad y caranavi.
Los servicios legales que fuenon instalado en las zonas rurales, han llegado también a atenles, han llegado también a atender casos de litigos por tierras,
assesoran a los campesinos en temas comerciales, pero su tarea
fundamental es atender los problemas de violencia familiar.

En tanto, en otros distritos
En tanto, en otros distritos
en eralizarán ferias educativas
es realizarán ferias educativas
es realizarán ferias educativas
dad con la que tienen que hacer la
ded con la que tienen que hacer la
denuncia si las mujeres sufren
malirato, explicó Carmen Beatriz
Ruiz. En las capitales de departamento también se realizarán actividades similares.

Justificó que para poner fin a

Justificó que para poner fin a

justificó que para poner fin a

la impunidad se han dado algunos avances importantes en el

país como la aprobación de la Ley
contra la Volencia en la Familia o

i impunidad se han dado algu-os avances importantes en el aís como la aprobación de la Ley ontra la Violencia en la Familia o omiestica, la implementación de sa 32 SLI, y la creación de las rigadas de Protección a la Fami-a, son los instrumentos básicos ura reducir la violencia que su-le la mujer en el país.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 32,451.13

CONTRATACION DE SERVICIOS
RENOVACION ALCANTARILLADO SANITARIO Y PLUVIAL
CALLE UNION - ZONA VILLA SAN ANTONIO

ego de condiciones generales y específicaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia inistrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Vilta Fătima) al costo de 8s. 100,00 (Cien 00/100

La Paz, Noviembre de 1996 RELACIONES PUBLICAS

Nota. - La presente CONVOCATORIA se publicó en fechas 15, 17 y 19 /11/96, por este mismo medio, como 2da CONVOCATORIA siendo lo correcto PRIMERA CONVOCATORIA

A partir de 1997

En la escuela se hablará de problemas de género





MINISTERIO DE DESARROLLO ECONOMICO

SECRETARIA NACIONAL DE TRANSPORTE, COMUNICACION Y AERONAUTICA CIVIL

SUBSECRETARIA DE COMUNICACION

En cumplimiento del Art. 37 del Decreto Supremo Nº 24132, Reglamentario de la Ley de Telecomunicaciones, informamos a la opinión pública que mediante Resolución Suprema Nº 216900 del 18 de noviembre de 1996, el Gobierno Nacional ha aprobado el Plan Nacional de Frecuencias de Bolivia, como un instrumento que coadyuvará a la gestión, administración y control del espectro radioeléctrico.

La publicación oficial del Plan Nacional de Frecuencias será puesta a disposición del público en general a partir del día lunes 4 de diciembre del presente año, en dependencias de la Dirección General Administrativa de la Secretaría Nacional de Transporte, Comunicación y Aeronáutica Civil (piso 10 del Palacio de las Comunicaciones).

La Paz, 22 de noviembre de 1996.



presencia militar en el Chapare

Denuncian torturas a un dirigente cocalero

Septiembre y Mamorecillo A de Carrasco Tropical no sólo participaron los efectivos de UMOPAR y la Policia Ecológica, sino también los Rangers y soldados del regimiento Barrientos", dijo. Al manifestar que los productores de coca en los próximos días demostrarán a la opinión pública nacional e internacional las escenas de violencia en videos, el dirigente pidió a la comisión de Derechos Humanos del Parlamento que se traslade a la región tropical a verificar la sifuación.

CONVULSION
El dirigente co

region tropical a verincal la situación.

CONVULSION

El dirigente cocalero dijo que se siente extrañado por el proceder de los efectivos uniformados y señaló que no sólo se está erradicando cocales antiguos y nuevos por la fuerza, sino que los mismos productos del desarrollo alternativo son arrasados.

"Nuestros piñales, citricos y otros productos están siendo cortados y arrancados de manera incomprensible. El gobierno dice que quiere desarrollo alternativo, pero son los mismos uniformados los que se lo acaban", dijo.

En la presente gestión, informaciones provenientes del mismo Ministerio de Gobierno aseguran que en los primeros dias de noviembre Bolivia cumpilió con la meta de erradicación de cocales excedentarios, programadaen en mil hectáreas de coca.

COCHABAMBA (JATHA)

nópico cochabambino fue forturado por la fuerza
antidrogas debido a que se
opuso a la erradicación forzosa de cocales viejos en la que
participaban también efectivos militares, según denunción representante agrario.
Los productores de coca
del trópico de Cochabamba
denunciaron que, en los dos
alimos dias, soldados del redimiento Barrientos y de los
anderes, junto a efectivos
antidrogas, incursionaron en
esa región con excesiva vionecia, cometiendo torturas,
polipas y la erradicación de
cocales viejos y hasta productos del desarrollo alternativo.
El dirigente de la Federación Especial de Trabajadores Campesinos del Trópico
de Cochabamba, Leonardo
Marca, dijo a Jatha que mediante llamadas telefónicas
provenientes de Villa 14 de
Septiembre e l'virgarzama se
de la violencia a las zonas

"Tenemos información de

de la violencia a la Zolina cocaleras.

Tenemos información de que al secretario general de la central Mamorecillo A. Edgar Escalera, lo torturaron y gol-peano porque se oponía al proceso de cria-dicación de cocales antiguos", afirmó. Segin Marca, las ultimas 48 horase caracterizaron en vanos sindicatos cocaleros por la violeccia generalizada.

Se prevé crisis de gabinete para este sábado, si no hay reformas electorales

Apurado por el tiempo el MNR intentará aplazar los comicios

El tic tac del tiempo comenzó a pisar los talones de las intenciones del MNR. "La idea de postergar las elecciones permanece latente", dijo el senador del MNR, Guido Capra.

El Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) presionado por el tiempo y una agenda apretada en el Legislativo, intentará, esta semana, aprobar el proyecto de ley formulado para postergar las elecciones nacionales de 1997 por un mes. "La ley tardará por lo menos unos diez días en su tratamiento", dijo a PRESEN-CIA el presidente de la Comisión de Constitución del Senado, Walter Zuleta, quien señaló que, hasta la fecha, no hay ningún proyecto de ley para cristalizar el aplazamiento de los comicios generales.

miento de los comicios gene-rales.

"Pero, la idea permanece latente: todavía no hay una decisión oficial de descartar la postergación", dijo el tam-bién senador del MNR. Guido Capra, tras confirmar la in-formación proporcionada por Zuleta.

AL BORDE

AL BORDE
El gobierno del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada al no presentar. hasta ahora, el proyecto de modificación de la Ley Electoral se puso al limite del plazo de la convocatoria a elecciones, que según las normas vigentes, debería ser emitida, mediante decreto supremo, el próximo 3 de diciembre.

De no haber modificaciones en la fecha de elecciones, los ministros y funcionarios de gobierno que deseen habilitarse como candidatos



a la Presidencia y Vicepresi-dencia, para las elecciones nacionales, deberán renun-ciar a sus cargos hasta este

30 de noviembre.

PLAZOS FATALES

Respecto a este tema, el vocal de la Corte Nacional Electoral, Jorge Lazarte, dijo que los plazos fatales comenzaron a correr.

"Está claro que no podrán postergarse las elecciones una vez que hayan sido convocadas", dijo.

"Cualquier modificación tendría que llegar antes de que se cumpla el plazo para la convocatoria a elecciones y creo que de eso tienen conocimiento los partidos politicos y el Congreso Nacional", agregó Lazarte.

NO HUBO ACUERDOS

El senador Capra dijo que, hasta el momento, el gobierno no ha logrado acordar la postergación de las

elecciones nacionales con los miembros de la Corte y menos con los partidos de la
coalición.

"Hasta la fecha no hay
nada: pero esto no significa
que el MNR no tenga la decisión de tratar la postergatión de los comicios la próxima semana", comentó.

Según el senador Zuleta,
la propuesta de postergar las
elecciones nacionales de
1997 será planteada al Congreso, en los próximos dias,
pese al corto tiempo que tiene su partido para aprobar
ral.

DIFICULTADES

DIFICULTADES

Pese al optimismo que ex-presaron al principio, los di-rigentes emenerristas admi-tieron que los plazos fatales corren en contra de las in-tenciones del gobernante tenciones ac. 5-MNR. "No tenemos nada, hasta

el día de ayer no se nos co-municó nada; lo que se esta-ba haciendo es una serie de consultas, pero no se llegó a nada concreto, ni con la Cor-te ni con los partidos del oficialismo y la oposición", insistió Guido Capra.

te ni con los partidos del oficialismo y la oposición", insistió Guido Capra.

MAÑANA

"Yo estoy pensando presentar el proyecto mañana, pero lo probable es que venga una propuesta del Ejecutivo, sin embargo, hasta este momento, tampoco hay proximidad de la convocatoria a elecciones nacionales. Respecto a la renuncia de los ministros presidenciables o vicepresidenciables, el senador Zuleta dijo que "lo fógico es que si no se varia la fecha de elecciones todos tendrán que atenerse a lo que ya está establecido, ahora los que pueden arriesgar que lo hagan".



"Con nerviosismo natural", Ximena Sánchez de Lozada espera a Hillary Clinton, esposa del presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, quien no vendrá a la cita de Santa Cruz.

Después de su sexto encuentro

Primeras damas se sumarán a la Cumbre de Santa Cruz

(PRESENCIA Y JATHA).-ego de realizar en La Paz su sacgo de realizar en La Paz su sexto encuentro anual, las pri-meras damas del continente se sumarán en Santa Cruz a la Cumbre de las Américas de Desarrollo Sostenible, confir-mó ayer Ximena de Sánchez de Lozada.

de Lozada. La Primera Dama dijo que, prácticamente, todo está listo para la Cumbre Hemisférica de Primeras Damas que se lle-vará a cabo en La Paz del 3 al 6 de diciembre.

Indicó que ya muchas per-sonalidades confirmaron su participación, incluso Hillary Clinton, esposa del presidente de Estados Unidos, Bill

de Estados Unidos. Bill Clinton
Ximena de Sánchez de Lozada destacó también que está
preparándose la seguridad para
las primeras damas visitantes,
que serán al menos 25.
que serán al estada satidada las primeras damas, incuas orpresentantes especiatadas las primeras damas, incuas en las composa.
TEMAS
TEMAS
TEMAS
TEMAS
TEMAS
TEMAS
AL TEMAS
TEMAS
AL TEMAS
TEMAS
AL TEMAS
AL

"Ahora sólo hay el nerviosismo natural, que es algo tan importante para La Paz y para Bolivía, que queremos que La Paz reciba a todas estas personalidades para que siempre se acuerden de esta bella ciudad y después nos tremos a Santa Cruz, donde llegarán los presidentes... y participaremos en la Cumbre de Presidentes", anadió la Primera Dama

Presidentes", anadio la Pri-ra Dama. Indicó que el viaje de las meras damas de La Paz a nta Cruz está programado ra el viernes 6 de diciembre. ¡¡OH LINDA LA PAZ!! La cita de las primeras da-

La cita de las primeras da-mas del continente se realiza-rá por primera vez en una ciu-dad boliviana.

Para causar una grata im-presión a las visitantes, el al-calde paceño Ronald MacLean instruyó "embellecer" la ciu-dad

ealde paceño Ronald MacLean instruyó "embellecer" la ciudada.

Paralelamente, el gobierno expresó su preocupación por los conflictos sociales que en este momento, azotan al país, pero aseguró que los dias fijados para la Cumbre. tanto de La Paz como de Santa Cruz, habrá una completa tranquilidad en el territorio nacional.

Según informaciones obtenidas, el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada instruyó a sus colaboradores resolver cuanto antes los problemas sociales que agobian al gobierno y afectan a la sociedad civil.

Ante la Corte Nacional Electoral

Partidos de oposición oficializarán hoy denuncia de "cohecho" contra el MNR

Las pruebas serán entregadas al máximo tribunal electoral a las 8:30 horas.

La oposición demandará hoy ante la Corte Nacional Electoral al gobernante Mo-vimiento Nacionalista Revo-lucionario por el delito de "cohecho electoral", supues-tamente, cometido por este partido al utilizar de mane-ra política la Ley de Pensio-nes.

ra politica la Ley de Pensiones.

"El lunes (hoy) entregaremos las pruebas de este
delito cometido por el principal partido de gobierno",
informó el subjefe de Acción Democrática Nacionalista (ADN), Fernando Kieffer,
quien dijo que no pudo iniciar la demanda el viernes
pasado, debido a que no
llegó a tiempo al máximo
tribunal electoral.

La semana pasada, la

tribunal electoral.

La semana pasada, la opositora Acción Democrática Nacionalista, liderada por el general Hugo Banzer Suárez, difundió un video en el que aparece el ministro de Capitalización, Alfonso Revollo, asegurando, con euforia, que la libreta



El caso del "video rosado

del Bonosol será de color rosado y tendrá la cara del candidato del MNR, en la parte posterior. Este hecho fue tipificado por los adenistas como "co-hecho electoral", estableci-do en el artículo 111 de la

Ley Electoral, aprobada en 1993

1993.

SALA PLENA
Según el dirigente de
ADN, la Corte Nacional Electoral deberá analizar las
pruebas de este caso y pronunciarse a través de una

resolución aprobada por

resolución apresada plena
A la demanda de Acción
Democrática Nacionalista se
plegaron todos los partidos
de oposición, cuyos representantes anunciaron que
llegarán hasta el final de este
nuevo escándalo denomina-

negaran masta el linal de este nuevo escándalo denominado el "video rosado".

TODAVIA NADA

"Hasta la fecha no hences no podemos emitir ningún criterio", dijo el vocal de la Corte Nacional Electoral, Jorge Lazarte.

El presidente del máximo tribunal electoral electoral, indicado la considerado mos enteró del caso, que este tema será considerado con sumo cuidado por los miembros de la Corte.

"Nosotros estamos seguinos que en este escándalo hay delito de cohecho electoral, las pruebas son claras, las imagenes lo muestran", comentó el diputado Fernando Kieffer.

Confirmaron su asistencia 26 presidentes

Todo listo para la Cumbre Hemisférica

Resta conocer si vendrán los mandatarios de Colombia, Venezuela, México y Canadá.

(ANF) .- Sólo faltan los to-[ANF].- Solo lattan los to-ques finales para dar por ter-minados los preparativos de la Cumbre Hemisférica sobre De-sarrollo Sostenible que se rea-lizará entre el 7 y el 8 de di-ciembre, en Santa Cruz de la

ciembre, en Santa Cruz de la Sierra.

Aunque hasta la fecha sólo 26 presidentes han confirmado su asistencia, el programa de actividades al que debe sujetarse la importante cita internacional, contempla previsiones de atención para los 34 previstos inicialmente.

El ministro de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmusz, informó que, en la práctica, todo está a punto después de la aprobación de la agenda y la Declaración de Santa Cruz de

la Sierra por consenso de los 34 países que participarán en la Cumbre.

"La cumbre no será sólo medioambientalista. Es una cumbre que va a tratar también temas sociales, energéticos y de los bosques. Definitivamente tiene una agenda muy amplia e importante para países como Bolivia", puntualizó la autoridad.

confirmaciones
Dijo que el Gobierno Dijo que el Gobierno conti-núa esperando nuevas confir-maciones sobre la presencia de presidentes y jefes de Gobierno en la Cumbre de Santa Cruz de la Sierra. Citó entre ellos, a lor la Sierra. Citó entre ellos, a los de Colombia, Venezuela, Méxi-

co y Canadá. En cuanto a Estados Uni-

dos, dijo que ya está confirma-da la llegada del vicepresiden-te de este pais, Al Gore, "lo que significa mucho para Bolivia porque es un experto en el tema de desarrollo sostenible y me-

ambiente".
FIDEL CASTRO

FIDEL CASTRO
El ministro Jarmusz habló
también sobre los motivos de
la ausencia del presidente cubamo Fidel Castro en la cita
hemisférica de Santa Cruz.
Fue claro al señalar que no
se trata de un tema diplomático entre Bolivia y Cuba, toda
vez que ambas naciones mantienen relaciones diplomáticas y que una prueba de ello es
la llegada de Castro para la
transmisión del mando presidencial en agosto de 1993.





El Presidente de Diputa dos no oculta sus dudas.

Georg Prestel desestima reapertura de Huanchaca

(ERBOL).- El presider de la Cámara de Diputado Georg Prestel, puso en du las intenciones del Juez S gundo de Sustancias Contr ladas de Santa Cruz y dese timó que hayan intentos reabrir el archivado ca Huanchaca.

ibrir et archia.
Janchaca.
Prestel dijo a ERBOL que
curioso y anormal que un
z antidroga cruceño haya
entado remitir a la juriseción parlamentaria al ciubrasileño Eduardo activado remitir a la juris-cción parlamentaria al ciu-idano brasileño Eduardo harbell, implicado en las ac-idades de esa fábrica de

Charbell, impurcaso en cocaina. Charbell apareció en La escaciana. Charbell apareció en La Paz, después de más de dos semanas de haber sido detesemanas de haber sido de tendo a la salida de la cárcel de Palmasola (Santa Cruz), donde guardo prisión por encubrimiento de asesinato, tras un juicio separado del caso Huanchaca.

Ese subditto, identificado como ex piloto de bandas do como explicante, como enterente de la como entere

LLAMADA El jueves pa

El Jueves pasado, la se-cretaria del Comandante De-partamental de la FELCN lla-mó a la Cámara de Diputados para anunciar que enviaban a Charbell a esas instalacio-nes, en condición de deteni-

Io.

Prestel se comunicó con sutoridades de narcóticos, a puternes explicó que nunca abba pedido que remiteran 1 de la comunicación de la comunica

POR EXTRAVIO

CERTIFICADO A PLAZO FIJO No. 1951 de la CUENTA 013-46668 del NNCO MERCANTIL S.A. QUEDA

1.- TECNICO EN ELECTRONICA (2)

2.- TECNICO EN SOFTWARE Y HARDWARE Estudios a Nivel Técnico Superio Experiencia mínima de tres (3) ar 3.- TECNICO EN FOTOCOPIADORAS

"Tiene muchos enemigos, nadie se aliaría con él"

En el MNR piensan que Sánchez Berzaín no debe ser el candidato

A la hora de la popularidad, el ministro de Gobierno tiene todas las de perder dentro de su partido. He aquí algunos parámetros: los emenerristas dudan de su lealtad al partido y de su moral. Pero, nadie desconoce su capacidad ni su astucia.

Jaime E. Buitrago

Jaime E. Buitrago

Pese a que la mayoría de criterios de los dirigentes del MNR son contrarios a que el ahora ministro de Gobierno. Carlos Sánchez Berzaín, sea su candidato presidencial en las elecciones de 1997, los secretarios y subsecretarios de éste realizan un gran trabajo proselitista, revelo ayer un dirigente emenerrista.

A la hora de hablar del polémico ministro, algunos dirigentes del MNR no ocultan su animadversión hacia el dignatario de Estado, que gracias a que el presidente Gonzalo Sánchez de presidente de su gobierno despierta celos de poder entre sus propios correligionarios.

"Sin el Ministerio de Gobierno. Carlos Sánchez Berzain no es nada; y perderá mucho frente al pueblo y a toda la gente si el MNR no llega a gobernar nuevamente", senalaron las fuentes consultadas.

Casi todas las opiniones coincidieron en que Sánchez Berzaín, demás de ser un hombre inteligente, es muy hábil y llegó a obtener el poder que ahora tiene gracias a esa cualidad y al dinero que amaso en el ejercicio exitoso de su profesión de abogado.

Un ex dirigente emenerrista, quien tampoco quiso revelar su nombre, dijo que Sánchez Berzaín es un hombre peligroso y puso en duda su alta investidura y el origen de su riqueza es mucho "para un hombre que actualmente tiene 37 años", agrego.

LO QUE MAS TIENE...

Sin algo ha distinguido al actual Ministro de Gobierno es la particular conducta que assumió,

cno para un nombre que actuamente tiene 37 años , agregó.

LO QUE MAS TIENE...

Si algo ha distinguido al actual Ministro de Gobierno es la
partícular conducta que asumió,
desde que subió al cargo -en
reemplazo del ahora prefecto
paceño, Germán Quiroga- frente
a problemas sociales y políticos.

Eso se pudo comprobar en
varias ocasiones; cada vez que
dirigió una operación para reprimir alguna protesta social
murió alguna persona, dijeron
parlamentarios del opositor MIR.

A causa de estos criterios,
un dirigente encherrista afrimó que Sánchez Berzán lo que
más tiene, en Bolivia, son enemilgos; por lo que aseguró que
no convendría a su partido que
él sea el candidato; es más, no
tiene moral como para enfrentar ese desañó; puntualizó.

Por ello, si el MNR lo postularia quedaria completamente
alsiado, el MIR no transaría con

"Por ello, si el MNR lo postu-laría quedaría completamente alsilado, el MIR no transaría con ADN tampoco, por los pro-blemas que tiene con Fernando Kleffer: y el MBL nunca acepta-ría una alianza con d', señaló la fuente emenerrista.



Un vaso de agua antes de sentir el tictac electoral.

Balanza política

√ Es un hombre joven. √ Es muy inteligente. √ Ha manejado con mu-la coherencia el Ministerio Gobierno. √ Tiene la confianza del esidente Gonzalo Sánchez

esidenic Lozada. √ Es una persona muy desiadora.

√ Representa el cambio que necesita el país.

√ Es un profesional muy capaz.

√ Empleó una política exa-geradamente represiva con-tra el pueblo. √ Tiene muchos enemigos. √ Nunca juró al MNR. √ El MNR se quedaría ais-lado porque ningún partido aceptaría entrar en acuerdos para formar alguna alianza.

Frente a estas apreciaciones, el ministro de Comunicación Social, Guillermo Richter,
dijo que Sánchez Berzaín es
uno de los hombres que representa a la generación emenerrista impregnada de cambios y
nuevos aportes en favor del desarrollo del país.

TEMPRANO
Con el animo de bajar la

temperatura politica en su par-tido, el prefecto del departa-mento de La Paz y miembro del Comité Ejecutivo del MNR, Ccr-mán Quiroga, manifestó que

aún es muy temprano para ha-blar de las candidaturas y por ello habrá que esperar hasta que su partido defina ese asum-to; en ese plano se podrá califi-car a Sánchez Berzaín, si se postula, añadió. Richter respaldó las pala-bras de Quiroga en sentido de que aún no es tiempo para ha-blar de los candidatos emen-rristas, sin embargo se animó a dar una calificación positiva a la labor cumplida por Sánchez Berzaín al frente del Ministerio de Gobierno.

López dice que salvó a Durán de Sánchez Berzain

"Estamos evitando que el equipo de Sánchez Berzain haga daño a un adversario dentro del MNR que es como un posible candidato", dijo el senador del MIR Leopoldo López, tras reiterar los intentos de reapertura del caso Huanchaca.

El senador mirista de nunció la semana pasada que el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzaín, ordenó la detención del piloto Eduardo Charbell para reactualizar, precisamente, el caso Huanchaca y dañar la imagen de Juan Carlos Durán.

Ante esas declaraciones, el Ministro de Gobierno alfimó que esa denuncia busca generar división al interior de su partido, hecho que, a su juicio, no será logrado porque en el MNR todos están unidos, pese a las pugnas internas que hay debido a la guerra preelectoral interna.

"Esa denuncia es poco seria, porque fijese nomás

"Esa denuncia es poco do, es obviamente una ma-niobra del senador Leo-poldo López para tratar de sembrar discordia al inte-rior de mi partido", afir-mó.

mó.

Aseguró que el senador mirista no logrará su
objetivo de dividir al MNR,
porque por más acalorado
que sea el enfrentamiento
electoral interno, su partido se mantendrá unido y
mantendrá a su gente trabajando con miras a las
elecciones nacionales de
1997.

NUNCA JURO AL MNR

NUNCA JURO AL MNR
Según el dirigente emenerrista que declinó revelar su
nombre. Sánchez Berzain no es
del MNR porque nunca juró al
partido y liego hasta el Ministerio de Gobierno gracias a la
amistad que tiene on el presidente Sánchez de Lozada.
Sin embargo, dijo que Sánchez Berzain manejó la campaña electoral del MNR en 1993,
en Cochabamba, per ono era la
pieza clave en ese distrito, ya
que las decisiones eran tomadas por otros dirigentes que
estaban por encima de él.
Según el dirigente emenerrista, por todas las razones
senáladas no es conveniente que
el actual Ministro de Gobierno
sea el candidato presidencial de
su partido.

el acusa-sea el candidato presidencas su partido, Además, dijo, su objetivo es llegiar al Parlamento para tener poder e inmunidad, de lo con-trario se las tendría que ver duras con mucha gente que quiere cobrar deudas".



Sánchez: se calienta el MNR, pero no se divide

Con miras a la deos del candidato para los ces cios generales de 1997. Movimiento Movimiento Movimiento Movimiento Movimiento Movimiento Movimiento Seo a vivir una cpoca predictoral intensa, agrawda y actitudes sospechosasses, actitudes sospechosasses, actitudes sospechosasses, actitudes sospechosasses, actitudes sospechosasses, actitudes sospechosasses, actitudes de la proposición cuestionandos internos de partido posición cuestionandos internos de la proposición cuestionandos con contratos de la proposición cuestionandos con contratos de la proposición de la proposición con contratos de la proposición contratos de la proposición con contratos de la proposición de la proposición de la proposi

pugnas Internas entensias.

Reccientemente serei de la serei del presentidato entende chaces para dabar la las eda precandidato entende de la presentada de la serei del serei del serei de la serei de la serei de la serei de la serei del serei del

BUSCAMOS

PRIMERA CONVOCATORIA INVITACION DIRECTA No. 029/96

a Alcaldía de La Paz, convoca públicamente a las Empre La Aicatoria de La Paz, convoca puoricamente a na empresas legalmente establecidase en el país a presentar propuestas para la siguiente provisión: UP GRADE DE EQUIPO HEWLETT PACKARD MODELO 9000/817/8 - PROVISION DE LAND BRIDGE Y TRANSEIVER, en cumplimiento a la R.S. No. 216145 de fecha 3 de agosto de 1995, aprobado mediante D.S. No. 23981 y en uso de sus atribuciones y facultades que le confiere la Ley.

CONVOCADOS:

Las empresas legalmente establecidas, de acuerdo a la R.S. 216145 de fecha 3 de agosto de 1995 y Art. 37 inciso a).

ESPECIFICACIONES:

El pliego de Especificaciones, está a la venta en la Unidad de Licitaciones y Contratos (Edif. Central, calle Mercado esq. Colón), al costo de Bs.50 (cincuenta bolivianos).

PRESENTACION:

Se realizará en la Unidad de Licitaciones y Contratos hasta horas 17:00 del día viernes 6 de diciembre de 1996.

APERTURA: Se llevará a cabo en la Sala de Reuniones de la Oficialía Mayor de Desarrollo Sostenible y Territorial, el día lunes 9 de diciembre de 1996.

La Paz, noviembre de 1996.



Diciendo y haciendo

AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas

- 1.- Antonio Perdriel-Santa Cruz Saúl Robles Villavicencio-Santa Ana
- de Yacuma
- Oswaldo Cabral-Guayaramerín
- Roxana Rodríguez-Santa Ana de Yacuma
- José López C.-Santa Ana de Yacuma Raúl Gonzales A.-Potosí
- Mamfredo Justiniano-Guayaramerin Elfy Viruez Alba-Santa Ana de
- Yacuma Margarita Carvallo H.-Santa Ana de
- Yacuma.
- Froilán Durán-San Borja
- 11.- Juan Carlos Mercado-Irupana
- 12.- Eliodoro Gutiérrez-Escoriani Tatasi

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de La Paz 372340 al 44 int 37 ó 38 para arreglar sus cuentas pendientes.



COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS SUCRE "COTES" LTDA

INVITACION PUBLICA No. 15/96

rdios a Nivel Técnico Superior eriencia en Instalación y Reparación de ocopiadoras MITA

os interesados deben enviar su Curriculum Vitae, adjuntando la respec icumentación de respaldo e indicando sus pretensiones salariale isilla # 6262 - Santa Cruz.

Santa Cruz, noviembre 21 de 1996.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

sa Comercial tider en la venta de Equipos y Accesorios de tación a nivel nacional, requiere el siguiente personal, para trabajar se en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra.

Estudios a Nivel Técnico Superior Especializado en Reparación y Mantenimiento de Computadoras Experiencia de tres (3) años en el rubro

La COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS SUCRE "COTES" LTDA, invita a empresas consultoras en Auditoria, legalimente constituidas en el país para efectuar la "AUDITORIA EXTERNA CON ACOMPAÑAMIENTO DE BALANCE GESTION 1996", las propuestas deberán ser presentadas hasta Hrs. 17:00 del día lunes 16 de diciembre de 1996 en Secretaria de Asesoria Legal de la empresa, de acuerdo al Pilego de Especificaciones Técnicas y Términos de Referencia Administrativos, que podrán adquirirse previo pago de CIEN 00/100 BOLIVIANOS (Bs. 100.) en Sección Caja de la Cooperativa. La apertura de propuestas será realizada el mismo día a Hrs. 19:00.

Paracualquier consulta o aclaración dirigirse a la Jefatura del Departamento de Administración de la Cooperativa en la siguiente dirección:

Calle Urcullo No. 182 Teléfono: (064) 40000 - Int. 205 Casilla: 281 Sucre - Bolivia

"COTES" LTDA

según importador

La Paz estrena cada día 35 vehículos, varios son ilegales

En El Alto, de vez en cuando aparecen quienes ofertan vehículos hasta en 1.500 dólares, sin papeles.

Cada día ingresan al paraue automotor paceño más de Svehiculos de los cuales una parte, que podría ser significativa, se trata de contrabando, aseguró el importador Gastón Alcázar, que opora en la zona franca de El Alto. Son poca cas las importadoras de vehículos y la de Alcárar coloca en el mercado sólo 50 vehículos al mes. ¿Cómo se que ingresan diariamente antos automotores en el mercado paceño?, se pregunta el emortador. El contrabando

es que ungresan diariamente unios automotores en el meresdo paceño?, se pregunta el
importador. El contrabando
de vehiculos proviene de ChiE. Brasil y Paraguay.
Como toda empresa legalsente constituida, este imporador reclamó por el contralamo de automotores ya que
ralizan una fuerte competendes impuestos y patentes.
"La demanda de vehículos
se ha incrementado en los úl-



Contrabando en todas partes.

timos meses", señaló Alcázar al afirmar que se introducen automotores de mala calidad desde Chile, lo que provocó el desprestigio de los denominados "transformers" o vehículos que sufren una transformación mecánica.

\$US1.500 POR UN CARRO

SUS 1.500
POR UN CARRO
En conversación con varios propietarios de vehículos que están a la venta en la zona 16 de Julio de El Alto, la venta de movilidades liegales está de bajada, pero que de vez en cuando siempre hay "desconocidos" que ofertan sus vehículos hasta en 1.500 dólares sin papeles, un costo muy por debajo del que venden las mismas importadoras de la zona franca, cuyo precio mínimo es de 5.000 dólares. Por otra parte, funcionarios de las empresas que expenden motorizados de fábrica en el centro de la ciudad señalaron que la competencia es desleal, pues, por una parte, están los importadores de vehículos de modelos muy antiguos y, por otra, el contrabando.
Actualmente operan en las calles de La Paz más de 110 mil vehículos.

Con mercado y altos precios

Cultivar quinua es buen negocio, como la coca

La quinua boliviana encontró un fuerte socio francés.

"El grano de oro", como es más conocida la quinua en el exterior del país, será exporta-do y comercializado en Europa mas conocida la quinua en el exterior del país, será exportado y comercializado en Europa luego del compromiso asumido por uno de los más grandes comercializadores de este grasono. Didier Perreol, informó el senador Guillermo Rosso, quien dio que el lema "quinua por coca se empieza a hacer realidad".

El empresario se comprometió a invertir en la primera procesadora industrial de quinua boliviana que será construida en Oruro, aunque no in-Además, anunció que comprará cualquier cantidad de este grano a un precio estable de 1,35 dólares el kilogramo puesto en Artea y a 1,1 dólares el kiloproducción.

Se trata pues de un buen procedo:

producción.

Se trata pues de un buen negocio, ya que en el exterior la

Siembra Cosecha y trilla Semilla Transporte y administración

Total gastos

GASTOS PARA CULTIVAR UNA HECTAREA
4 hrs Tractor

INGRESOS POR CULTIVAR UNA HECTAREA

na tiene una mucho más

quinua tiene una mucho mas alta cotización.

Para el productor también resulta un producto interesante, ya que con una inversión de 140 dolares por hectárea puede lograr un ingreso de 2.200 dolares. Una cifra similar es la que que es entregada a los productores de coca que optan por erradicar sus cocales.

INVERSIONISTAS

El pasado 12 de noviembre visitó el país una delegación de

ALGUNOS GASTOS Y MUCHOS INGRESOS

2.000 Kg

Un ciudadano común, cultivando cuatro hectáreas puede conseguir de ingresos más de ocho mil dólares anuales.

LUGAR: RADISSON HOTEL FECHA: del 27 al 29 de noviembre de 19 HORA: 8:30 a 12:30 y de 14:30 a 19:00 INSCRIPCIONES: Radisson Plaza Hotel Ingreso Libre

1.1 \$US/kg \$US 2.200

FUNDACION PARA EL PERIODISMO EN BOLIVIA **FUNDACION KONRAD ADENAUER**

MINISTERIO DE COMUNICACION SOCIAL

INVITAN AL SEMINARIO INTERNACIONAL "LA RESPONSABILIDAD ETICA DE LOS MEDIOS DE COMUNICACION EN UNA SOCIEDAD DEMOCRATICA"

Los marcos éticos del periodismo.

La ética en una sociedad mediatizada.

Desafíos para el respeto de normas éticas en el periodismo.

Etica vista a través de casos de estudio tomados del periodismo.

ierecho de Medios de Comunicación como ancia para el respeto de normas éticas.

Códigos de ética periodistica y la realidad.

Etica y nuevas tecnologías - nuevas posibilidades o nuevos peligros.

Exito económico, ¿un obstáculo para un periodismo cualitativo y ético?

Etica en la formación de periodistas.

diez industriales e inversores extranjeros interesados en in-centivar la producción bolivia-na del área de la agroindustria, con tónica especial en la qui-nua, cañahua y cuimi, informó Rosso.

osso.

Señaló que los inversionisse fueron impulsados al país
or la necesidad de buscar un
ustituto ideal de la carne.

ASOCIADOS

Perreol, considerado el ma-

sustituto ideal de la carne.

ASOCIADOS

Perreol, considerado el mayor comercializador de quinua
en Europa, se asoció con comunários de Oruro, quienes tendrán participación mayoritaria
en la procesadora de quinua.

Los comunarios unidos en
una Organizacón no Gubernamental denominada Punto de
Apoyo y la empresa exportadora "Jatariy" (levántate) se asociaron a su vez con la empresa
Premial para poder hacer frente
a la demanda de quinua que
esperan tener.

El grano de quinua es promocionado actualmente a una
sescala menor, pero con el impuiso de la nueva iniciativa se
podría constituir en uno de los
instrumentos de crecimiento
económico de las regiones productoras del departamento de
Oruro, afirmó Rosso.

según senador del MIR **Modificaciones a la Ley 843** rivilegian a los grandes

Hoy continuará el tratamiento del proyecto de ley.

Eltratamiento de las modifi-ceiones ala Ley impositiva 843 ominuará hoy en la Cámara é Senádores, luego de que el sisado, con prolongadas expo-siones de la oposición, sólo se igara aprobar ocho de los 11 artículos.

Para el senador del MIR Leo-oldo López, los cambios a la

Parael senator del Milk Cevido López, los cambios a la ley 843 privilegian a las gran-des empresas, por lo que afir-mó, enuna entrevista con radio Panamericana, que los artícu-los aprobados en la ley de modi-ficaciones deben ser cambia-

al comercio de minerales metales, petróleo y gas consumido por empresas, increñolemente no hay exención para el
impuesto a las transaciones
para el gas licuado de petróleo, que consume el ama de
casa", dijo.

El proyecto de ley de reformás a las leyes 843 y 1608
continuará en su tratamiento
este lunes en la Cámara de Diputados con tres artículos pendientes.

entes.
El proyecto de ley establece
te los considerados hidrocartros nuevos pagarán un 18
or ciento como impuesto a las
ansacciones y que los hidrotriburos existentes (anteriores

al 30 de abril de 1996) pagarán un 50 por ciento.
López afirmó que, luego de un estudio realizado, se determinó que el 70 por ciento de la producción de los campos hidrocarburíferos tendrían la clasificación de hidrocarburos nuevos, por lo que pagarían un 18 en lugar del 50 por ciento.
Puso como ejemplo el gigantesco campo de San Alberto, ubicado en Tarija, que tiene una reserva provada de 1,8 trillones de pies cibicos y que pasaría a ser un yacimiento nuevo, "con este campo perderiamos más de 300 millones de dólares, este es un regalo que no lo podemos permitir".

liciedad de economía mixta

le acortan los plazos para a capitalización de YPFB

las tres unidades sujetas al proceso llamaron a juntas de accionisas para aprobar el aumento de capital que se conocerá el próximo de diciembre con la presentación de las ofertas económicas.

(ANF). - Con la transformación s'as unidades de Exploración y biducción 'Ay B' y de Transporse en Sociedades de Economía lata (SAMs), en días pasados, si plazos para la capitalización s'IFFB el 5 de diciembre próxisos e acortan cada día más. A 11 días de la presentación s'a las ofertas económicas, las micionadas unidades ahora convirtieron en la Empresa etrolera didina (SAM), en la lapresa Petrolera Chaco (SAM), un la Transportadora Bolivia-didinidad lidrocarburos (TBH SAM). JUNTA DE

ACCIONISTAS
Las tres nuevas empresas
conocaron por segunda vez a
dunta General Ordinaria y
atraordinaria de Accionistas
an el próximo 29 de noviemrea horas 10:00 en el kilómevo2 1/2 de la carretera antigua
d'ochabamba (Santa Cruz).

empresas considerará el ente orden del día: 1) Nom-lento de directores, deter-ción de dietas y fianzas, 2)

Nombramiento de Síndicos, determinación de remuneraciones y fianzas y 3) Designación de representantes para la firma del Acta de la Junta.

Por su parte, las Juntas Extraordinarias tienen como orden del día: 1) Aumento de capital por emisión de acciones por la capitalización de la Sociedad y 2) Designación de representantes para la firma del Acta de la Junta.

De acuerdo al proceso de capitalización, la constitución de las SAMs está integrada por el Estado y los trabajadores, antes de convertirse en Sociedades Anónimas privadas, cuando el 5 de diciembre próximo se conozcan a los socios estratégicos de cada una de las empresas y los aportes de capitalización, la Constitución de la Banco Fiduciario.

Paralelamente, el Estado boliviano transferirá, en custodia, al Banco Fiduciario Citrust las acciones de propiedad de los bolivianos hasta la concretización de la Reforma de Pensiones.

214433

TRES UNIDADES

Las tres unidades de YPFB (dos de Producción y Exploración Ay B y una de Transportes) a ser capitalizadas tienen un valor de activos de 880 millones de dólares aproximadamente.

La Empresa de Transportes de Hidrocarburos será la que cargue con la mayor deuda externa de YPFB, alrededor de SUS 229 millones comparados con los 8US 170 millones asignados en meses pasados, casi \$US 60 millones adicionales que fueron extraídos de las empresas de Exploración y Producción.

fueron extraitos de las empresas de Exploración y Producción.

La deuda externa de las tres
unidades a ser capitalizadas
representa unos 8US 410 millones, pero sólo están siendo
transferidos 8US 370 millones
netos a las tres unidades, el
resto quedará bajo responsabilidad de YPFB.

Aunque los valores no son
los actuales, al 31 de mayo de
1996, el valor en libros de las
tres empresas en Bolivianos era
el siguiente: Chaco SAM con
104.877.731,76, Andima SAM
con 102.371,380,67 y Transportadora Boliviana con
134.851.065,09, lo que bace un
total de 342.100.177,52.



SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

SE ENTREGARAN CERTIFICADOS DE PARTICIPACION Y MATERIAL DE APOYO

Participarán destacados periodistas de Alemania - Argentina - Bolivia - Colombia - Chile - Estados Unidos - México - Paraguay - Perú - Venezuela.

PROYECTO CAMINOS VECINALES COCHABAMBA PROGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REGIONAL USAID/BOLIVIA PL - 480

INVITACION PUBLICA S.N.C. CC.VV. 15/96

PROVISION GAVIONES Y COLCHONETAS

Se invita a las empresas comerciales legalmente establecidas en el país a presentar sus propues para la provisión de Gaviones y Colchonetas en las cantidades y dimensiones que se detallar continuación:

1.200 piezas de Gaviones de 2 x 1 x 1 mts.
 300 piezas de Colchonetas de 4 x 1 x 0,30 mts.

El Pliego de Condiciones y Especificaciones Técnicas podrá ser recogido de oficinas del Proyecto Caminos Vecinales del SNC km 3 1/2 carretera a Sacaba, a partir del dia lunes 25 de noviembre de 1996 en horas de oficina, en forma gratuita.

El financiamiento para esta provisión, proviene de USAID/BOLIVIA (CORDEP) a través de la Secretaría Ejecutiva PL-480.

En la selección y la contratación se utilizarán procedimientos del Financiador, aprobados expre te para el programa.

La presentación de propuestas en sobre cerrado, se recibirán en oficina de Asesoría Legal del SNC Proyecto Caminos Vecinales Cochabamba, km 3 1/2 carretera Sacaba, hasta el día viernes 13 de diciembre de 1996 a horas 11:00 a.m. La apertura de propuestas será el mismo día a horas 16:00 p.m.

Ing. Guillermo Franco G.
Jefe Proyecto CC. VV. Cbba.

Cochabamba, noviembre 22 de 1996.

Ing. José Luis Ossio Amatller

Q.D.D.G.

Los hermanos Luís, Corina, Carlos, Teresa, Ernesto, Liliana y Guillermo, hermanos políticas obtrinos y demás familiares invitan a la misa de cuerpo presente a Hs. 15,30 y posterior trasla al Cementerio Jardín a Hs. 16 mañana martes. El sepelio partirá de la Calle Isaac Maldon, No. 1107, casi esquina Alfredo Guillen. (Alto Obrajes).

La Paz. 25 de Noviembre de 1996

RESENC



Habló demás

Arzobispo de Sucre desmiente a Edgar Ramírez

SUCRE y REDACCION CENTRAL (PRESENCIA) - E1 Arzobispo de Sucre, Mons.

SUCRE y REDACCION
CENTRAL (PRESENCIA) - EL
Arzobispo de Sucre. Mons.
Jesús Pérez, reprocho al ejecutivo de la Central Obrera
Boliviana, Edgar Ramírez, de
quien dijo que faitó a la verdady reaccionó contra la ligiesia como fruto de la impotencia del momento.

Reveló que no son ciertas
todas las cosas que dijo de la
reunión con los obispos de la
Iglesia católica, y que antes
de reunirse con los prelados
sabia que debería retirar a los
sres dirigentes en huelga de
hambre de la sede de la Conferencia Episcopal de Bolivia
(CEEI).

No es cierto que no le
diéramos importancia a la
reunión con ellos, tantos asaí
que un dia antes habiamos
elegido entre todos los obispos del país a cuatro que nos
representaran, porque cera un
tema muy delicado que tratar", dijo.

En La Paz, los tres huel-

terna muy delicado que tra-tar', dijo.

En La Paz, los tres huel-guistas de hambre y dirigen-tes de la Central Obrera Boli-viana (COB), comunicaron que no abandonarán la ex-trema medida que iniciaron en la sede de la CEB y que no ilenen la intención de provo-car controversia con la Iglesia entólica.

Genen la miena con la Iglesia carcontroversia con la Iglesia católica.

Pero, en Sucre el Mons.

Pero, en Sucre el Mons.

Pero, en Sucre el Mons.

Perez dijo que los obispos se ofendieron porque la sede de la Conferencia Episcopal de Bolivia es un lugar sagnado para ellos porque ahi toman las decisiones más trascendentales para la actividad de todo el clero nacional.

Enfattaó que Edgar Ramirez fue recibido por el secretario adjunto, padre Sergio Gualberti, y por el secretario de Comunicación, el padre Hugo Ara, que no lo abandonaron en ningún momento. Decir todo lo demás es una sarta de calumnias y mentiras lamentablemente, pero no quisiera que esta pero de vera con o quisiera que esta pero de la menta de la mentablemente, pero no quisiera que esta pero de la catenda de la mentablemente.

La COB advierte sobre marchas violentas

ensiones en semana decisiva

Hoy al mediodía se inicia un paro nacional de 48 horas contra la Ley de Pensiones. La COB llama a movilización general de trabajadores y a una concentración, a las 16:00 horas, en la plaza San Francisco de La Paz. Los médicos mantienen su paro.

Con un paro nacional de 48 horas y la advertencia de la Central Obera Boliviana (COB) de que las marchas hasta ahora pacificas de los trabajadores pueden volcarse en violentas, se inicia una semana decisiva para la Ley de Pensiones, cuyo proyecto se espera comerce su aprobación en la Cámara de Diputados desde el miercoles. En la concentración de protesta que se efectuto áyer por la mañana en la plaza San Francisco de La Paz, el dirigente de la COB, Juvenal Garabito, advirtió que "los trabajadores se están cansando y las marchas pacíficas pueden volverse violentas". A las movilizaciones que los trabajadores realizarán esta semana se unirán los partidos de oposición, según lo anunciarno el sábado, con marchas y pronunciamientos en contra del proyecto de ley que aún no encuentra un consenso en el oficialismo.

del pro-encuentra un consenso oficialismo. Se tenía previsto que el pro-yecto de Ley de Pensiones sea aprobado en Diputados du-aprobado en de semana; sin gante este fin de semana; sin

embargo, el tratamiento fue pospuesto hasta el miércoles y lograr en estos días mayor aceptación.

La semana pasada se realizaron movilizaciones diarias contra el proyecto de ley, el departamento de Potos i realizó un paro civico-laboral rechazándolo, Santa Cruz se pronunció en contra y este fin de semana Cochabamba también lo hizo.

SOLO QUEDA

LA VIOLECIA
Garabito fue ayer el único

LA VIOLENCIA

Garabito fue ayer el único
Garabito fue de la concentración de
más de 1.500 trabajadores y,
rentistas de los sectores fabril,
cooperativas mineras y otros que
salió en domingo a las calles de
La Paz para repudiar el proyecto
de Ley de Pensiones y dar aliento
a cientos de huelguistas de hambre que ya llevan 13 días de la
extrema medida.
El dirigente rechazó la actual democracia ejercida por el
gobierno y el Legislativo, al dirigirse a los trabajadores concentrados en la plaza San Francisco les dijo que cuando las libertades y conquistas son elimina-



La huelga de hambre contra la reforma lleva ya 13 días.

us sólo queda realizar la resis-tencia activa y violenta. AISLADO Los mo

AISLADO
Los marchistas se desconcentraron con la promesa de
asistir hoy a una nueva movilización a la que convocó la COB
para las 16:00 horas y a cumplir el paro nacional de 48 horas que se iniciará a partir del

mediodia. Mientras que el Cole-gio Médico de La Paz aseguro que prosigue el paro indefinido y movilización de su sector. Edgar "Huracán" Ramirez, secretario ejecutivo de la COB, dijo que movilizaciones pareci-das a las de este domingo se realizarán con mayor intensi-dad en los próximos días.

evaluación del configuración del configuración del configuración de la configuración d

Según el gobierno

Fondos no recibirán más aportes para precautelar los recursos

El gobierno determinó que los Fondos Complementarios dejarán de recibir los aportes de los trabajadores desde este mes para precautelar por estos recursos, dijo ayer el secretario de Pensiones, Alfonso Peña Rueda.

"Es que la COB amenazó con tomar los fondos y esas cosas", salió al paso el Secretario al consultársele las causas por las que la Ley de Pensiones se esté poniendo en práctica antes de ser aprobada en el Congreso.

tes de ser aprobada en el ngreso. Más adelante dijo que no se la de que el gobierno se apre-

sure en aplicar la ley, que no está aprobada, sino simplemente de resguardar los recursos de los trabajadores y garantizar así el pago de las rentas.

El presidente de la Comisión de Política Social de la Cámara de Diputados, el emebelista Luis Fernández Fajalde, criticó la dictación de un Decreto Supremo que establece que los aportes a los Fondos Complementarios deben ser entregados desde noviembre al Fondo de Pensiones Básicas, con lo que aplicaria la ley nún no vigente.

que el congelamiento de las cuentas bancarias de los Fondos Coimplementarios, la medida adoptada solo busca pomer a buen recaudo los recursos.

Afirmo que una vez aprobada la ley, el congelamiento de cuentas terminará y por ello aseguró que los jubilados que no cobraron sus rentas de octubre podrán hacerlo a fin de noviembre.

Por último negó que el Ejecutivo piense en hacer modificaciones al provecto de Ley de Pensiones, ya que esta se encuentra en manos del Legislativo.

Empresarios corrompieron fondos para borrar deudas

(ERBOL). Varios empresarios privados corrompieron a funcionarios estatales de los fondos de pensiones para hacer desaparecer documentos que daban cuenta de las deudas pendientes por cotizaciones a la seguridad social.

Ese hecho fue advertido por el senador movimientista, davier Tórrez Gottla, quien anticipo que será muy dificil que los empresarios que cometieron esas Irregularidades puedan ponerse al día en sus obligaciones económicas.

La nueva Ley de Pensiones, que proyecta la sepultura del régimen de reparto, ordenará que el Tesoro General de la Nación cultira casa de udas del sector privado.

Que coexistan los dos sistemas"

Cochabamba tampoco quiere

que desaparezcan los fondos

COCHABAMBA (PRESENCIA). El Comité Civico, mediante carta dirigida al presidente de la Camara de publicados, Georg Presidente de la Camara de publicados, Georg Presidente de la cumara de seguridad Social y el nievo de Pasiones con los ajustes que este aspecto demanda" y de esa marcha, la opinión del pueblo no ses descartada.

Potos y Bantia Cruz ya se pronunciaron contra el proyecto de Ley de Posiciones.

Entretanto, a partir de hoy se incrementar provinciaron de provincia de la mimero de trabajadores en huelga de hambre y las marchas y movilizaciones. Ya se registró una veintena de bajas ca 17 días del ayuno voluntario.

DIALOGO

Ley de Pensiones se discute en la coalición

ANR buscó convencer al MBL

Los dos partidos, encabezados por el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y Miguel Urioste, se reunieron anoche.

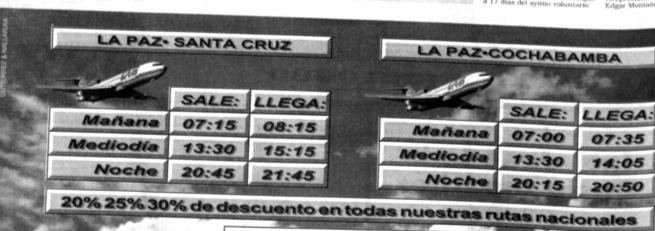
El principal partido de gobierno MNR buscaba hasta las 23:30 de ayer convencer y lograr los votos del MBL, miembro de la coalición, para lograr la mayoria necesaria en la Cámara de Diputados y aprobar así del proyecto de Ley de Pensiones que será tratado desde el microles. La reunión realizada en la residencia presidencial desde las 20:00 horas estuvo

encabezada por el primer man-datario Gonzalo Sánchez de Lozada, como jefe del MNR, y a ella asistieron el presidente del MBL. Miguel Urioste, y el dipu-tado Juan del Granado, infor-mó el presidente de la Comisión de Política Social de la Cámara de Diputados. Luis Fernández Fajalde, quien abandonó el en-cuentro al iniciarse éste por problemas de salud. Fajalde dijo que si bien la

reunión fue importante para lograr un entendimiento en-tre ambos partidos sobre la reforma de la seguridad so-cial, la posición llevada por el MBL fue la de plantear la co-existencia del actual y el nue-vo sistema.

existencia del actual y el nue-vo sistema. El MBL, al contrario de la UCS que no estuvo presente en la reunión, presentó hace unas semanas sus observaciones al proyecto de ley que ya fue apro-

bado en la Cámara de Senadores, éstas se resumen en que se mantenga el actual sistema de reparto junto al de capitalización individual, que el número de cotizaciones se incremente de 180 a 240 y la creación de un fondo de solidaridad pensional con el 10 por ciento de los recursos obtenidos por la capitalización de las empresas estatales.



VUELOS TODOS LOS DIAS

DESCOSOOT

07:35





En esta Edición

Tránsito remitirá en cuanto le sea posible al Ministerio Público al conscripto que conducía la volqueta que sufrió un accidente en Tarija

Regalias

(página 3).



conflicto en las minas auríferas de Capasirca, abrió los ojos a los potosinos, quienes exigirán el pago de regalías por la explotación del (página 2)

Derrumbes



Los vecinos de Cotahuma expresaron su temor ante la posibilidad de sufrir nuevos derrumbes por la proximidad de la época de Iluvias (página 4).

Crecimiento

Crece el índice de consumo de alcohol, tabaco y droga dentro de la población estudiantil de los ciclos intermedio y medio de Trinidad (página 3).

Por construcción de presas y variante caminera en Tarija

La Reserva de Tariquía podría desaparecer

Critican al gobierno la falta de previsión sobre los efectos del acuerdo con Argentina. En Tariquía hay especies forestales y fauna en vías de extinción, como el jucumari y una variedad de monos y aves silvestres

TARIJA, (PRESENCIA).- La serva de Tariquia en este de-TARIJA, (PRESENCIA). La Reserva de Tariquia en este departamento puede desaparecer
como efecto de la construcción
de las represas Las Pavas y Cambari, en las cuencas del Bermejo
y Grande de Tarija, y una variante caminera para sustituir el
tramo actual Km 19-Desemboque.

riante caminera para sustituir el tramo actual Km 19-Desemboque.

La denuncia la hizo el representante de Protección del Medio Ambiente Tarija (PROMETA), Alfonso Blanco, que es la ONG encargada de la preservación de esta reserva que está dentro el sistema boliviano de áreas protegidas.

Blanco cuestionó la actitud del gobierno boliviano de no consultar sobre el impacto ambiental y social que tendrán las construcciones de las presas indicadas y la variante caminera, antes de asumir acuerdos con su similar de la Argentina.

Los mandatarios Gonzalo Sánchez de Lozada y Carlos Menen firmaron acuerdos dentro los cuales deciden la construcción de presas en las cuencas mencionadas y una variante caminera para sustituir el camino actual que será inundado por las lagunas artificiales a erigirse.

El representante de PROMESA dijo que la reserva tiene una extensión total de 246 mil hectáreas, y que más de 3 mil serán inundadas. Sin embargo, el problema mayor es que la variante caminera pasará por Tariquia.

La variante será una via de penetración para colonizadores, pescadores con dinamita, caza-

dores furtivos y los explotadores de madera", dijo Blanco, al indi-car que por el otro extremo al construirse la presa Cambari también se hará otro camino de

construirse la presa Cambari también se hará otro camino de acceso.

Blanco sostuvo que las zomas a inundarse dejarán sin tierra a 1.200 campesinos; poblaciones integras como el Limal y Nogalito desaparecerán junto a mil hectáreas de terrenos donde se produce en la actualidad caña destinada a la fabricación de azúcar de Bermejo.

El representante agregó que el gobierno, como siempre, inconsultamente asumió decisiones incluso sin considerar el articulo 85 del reglamento de la Ley General del Medio Ambiente, que indica que no se dará curso a proyectos nacionales si afectan a áreas naturales protegidas.

Blanco prosiguió diciendo que en Tariquia hay especies forestales y fauna en vias de extinción y que es necesario preservarlos, como el jucumari y una variedad de monos y aves silvestres.

También dijo que de acuerdo a les estudios de la Fundación

una variedad de monos y aves silvestres.

También dijo que de acuerdo a los estudios de la Fundación Ambientalista Argentina Miguelillo, la Reserva de Tariquia es idide, a Reserva de Tariquia estada, que ahora está en riesgo. El directivo de PROMETA agregó que con las presas y la variante tendrán que descartarse el corredor biológico proyectado entre la Reserva de Baritu en Argentina, a 15 kilómetros de la frontera con Bolivia y Tariquia, añadió.



(Cuidado!

En las calles venden alimentos en mal estado

En los mercados y centros de consumo más importantes se vende la comida incluso encima de cloacas y desagües. Los efectivos municipales, 60 en total, son insuficientes para controlar el expendio.



La venta de enlatados en mal estado y de comida contaminada representan un gran peligro para la salud de los consumidores.

COCHABAMBA, (PRESEN-CIA). Comida preparada, alimen-

a la salud de los consumidores.
mayoría de los casos, son preparados con agua sin hervir y se sirve en
vasos no "muy" limpios.
El director de la Intendencia
Municipal, Rogelio Fernández Luján, admitió que se presentaron
casos diversos sobre productos entatados que se encuentran expuestos al sol, no obstante necesitar
refrigeración y otros con la fecha de
garantia vencida.
Por otra parte, afirmó que se
hace esfuerzos para controlar la comercialización de comidas al paso
cuyo consumo es elevado, es decir.

Monseñor Jesús Pérez:

Justicia es la sanción

"Hay que decir un no rotundo a la violencia en contra, no sólo de la mujer, sino también de todos los miembros de la familia, porque es un hecho que rompe los lazos humanos".

SUCRE, (PRESENCIA) - El Arzobispo de la Arquidiocesis de Sucre, Mons. Jesús Pérez, manifestó que la violencia hay que castigarla con la justicia porque sancionar con órto tipo de violencia sólo la acrecienta y esto el que hay que tratar de evitar.

Dijo que el juicio definitivo lo hará Dios, mientras tanto los hombres deben ser ejemplo di laci por porte de la violencia fisica porque es este nares acentra la mujer que se recuerda este hures 26.

Asi expreso su mensage en el dita internacional de la no violencia contra la mujer que se recuerda este lunes 26.

El prelado de la igosa católica en Sucre dijo que la principal causa para realizar actos de violencia contra la mujer que se recuerda este lunes 26.

El prelado de la igosa católica en Sucre dijo que la principal causa para realizar actos de violencia contra la mujer es la fata de amor, por los que como de la mujer, sino también de todos o pientival, crear que la violencia contra la mujer que se un heca que ros esta actuando bier En caso de que no diera respeto penta de que está equivoca de que ros está actuando bier En caso de que no diera respeto penta de que está equivoca de que no esta actuado bier En caso de que no diera respeto penta de que está equivoca de que ros está actuando bier En caso de que no diera respeto penta de que está equivoca de que ros está actuando bier En caso de que no diera respeto penta de que está equivoca de que está equivoca de que no esta cualquier ser mal tatado debe recorrer tres pas mujeres, hombres en que se apra que se persoa sa para con la otra persoa para con la otra perso



Monseñor Julio Terrazas:

La pobreza asfixia a nuestro pueblo

Construirán compleio policial en Oruro

policial en Oruro
ORURO, (JATHA)- El
comandante general de la
Policía Nacional. Gral. Willy
Arriaza Monje, anunció este
fin de semana la construcción en Oruro de la primera
fase de un Complejo Policiato, Radiopatrullas 110, Patrulla de Auxillo y Cooperación a la Ciudadanía. Brigada de Protección a la
Mujer, Unidades Polivalentes y otros servicios.

El jefe policial dijo que
ya existen los fondos necesarios para iniciar las obras
del mencionado complejo
en la gestión administrativa de 1997.

"Mi propósito es cumplio
el compromisocontraído con
el noble pueblo de Oruro",
afirmó, a tiempo de informar
que el proyecto será de conocimiento de la ciudadanía
orureña. Arriaza señaló que
varios distritos policiales ya
fueron atendidos favorablemente.

Asimismo, dijo que se

varios distritos policiaies ya fueron atiendidos favorablemente.
Asimismo, dijo que se
han diseñado programas de
trabajo para modernizar la
robicia y que la meta es
satisficer los requerimientios institucionales de todo
a país, además de dotar
país, además de los
dignatarios de Estado que
legarán país con motivo
de a Cambre Henisférica
de diciembres raidos y no se
verán más policias con motivo
con
con la contra
"Quedaron en el pasado
"Quedaron en el pasado
suniformes raidos y no se
verán más policias con uniformes
vejos", enfatizo
di
alto jefe policial, acotando
que hoy el policia boliviano
está bien unifondo
y
equipado para actual in
equipado para actual in
equipado para actual in
elusive en casos de distur
clusive en casos de distur
clusive en casos de distur
clusive en casos de distur
cios, como manda la Cons
titución Política del Estado.

Por conflicto de "Capasirca"

Potosinos exigirán pago por regalías de explotación del oro

POTOSI, (PRESENCIA).- El reciente conflicto en las minas auriferas de Capasirca, a 15 kilómetros de Uncía (norte de Potosi), abrió los olos a mucha gente porque ahora los potosinos exigirán el pago de regalías por la explotación del oro en este departamento".

Este aspectó fue dado a entender por las declaraciones del presidente del Comité Civico Potosinista (COMCIPO), Armando Sánchez Velásquez, este fin de semana en el programa periodistico "Temático" que semanalmente se difunde en esta ciudad por una amisora y un canal de televisión, locales.

Sanchez justificó la participación activa de ese organismo en las reuniones cumplidas en la Villa imperial entre autoridades del gobierno, entidades cívico-laborales, ejecutivos de la empresa propietaria de las minas auriferas de Capasircay representantes de los trabajadores de este centro minero, al sostener que "se trata por una parte de defender el patrimonio de Potosi y asimismo de exigir que por la explotación del oro se pague regalías".

Dijo que gracias a la valiente posición asumida por los trabajadores potosinos de esa mina, se pudo develar que "existen inversionistas nacionales y extranjeros que logran grandes utilidades económicas con la explotación de los recursos mineralógicos del departamento de Potosi, sin dejar inigún beneficio para la región".

PRODUCCION DEL ORO De acuerdo a informes pre-

PRODUCCION DEL ORO



Se explota minerales, pero no se aporta para las regalias de Potosi.

ma que la producción de oro en el departamento de Potosí es de 65 a 70 kilos por mes, lo cual genera una utilidad neta de cerca de dos milliones de dólares mensuales, pero "sin pagar regalias para Potosí".

"La producción aurifera en el departamento corresponde a casi el 20 por ciento de la producción nacional de este rico mineral, pero lo extraño y preocupante es que no dejan ninguna utilidad para Potosí", remarcó el presidente del Comité Civico.

A propósito del pago de regalias, actualmente Potosi solo capta recursos económicos por este concepto merced a la explotación de minerales de plata, zinc y plomo, aunque las empresas incumplen del mismo modo con la región, porque de los 16 millones de bolivianos programados para este ano por concepto de regalias mineras, hasta

el momento sólo se desembol-só cerca de 4 millones de bo-livianos.

so cerca de 4 millones de bolivianos.

EMPRESAS
AURIFERAS
El Ing. Carlos Vásquez de la Unidad de Regalías Mineras de la Administración Departamental hizo conocer que no solamente se trata de la empresa canadiense "Vista Gold" que explota oro en las minas de Capasirca, sino que asimismo se encuentran registradas otras empresas augistradas otras empresas au ríferas que explotan oro potosino en diversas regio-

potosino en diversa-nes. "No vamos a oponernos a la explotación del oro en nuestro departamento; pero si vamos a exigir que se paguen regalías porque es tiempo de frenar tanta injusticia y saqueo indiscriminado de nuestros re-indiscriminado de nuestros recursos naturales", insistió por su parte el presidente de COMCIPO.

Produjo más de 200 tonelado finas de estaño

Huanuni repunta en su producción

HUANUNI, (PRESEN-CIA).- La Empresa Minero

HUANUNI, (PRESEN-CIA).- La Empresa Minera Huanuni, actualmente la más importante de COMIBOL, después de una baja producción, en septiembre y octubre, ha generado recuperación produciendo más de 200 toneladas finas de estaño en estos meses y se espera que aún mejore mucho más para beneficio de los trabajadores y la propia empresa.

Para el gerente de la empresa ing. Rómulo Sasamoto, esta mejora productiva es consecuencia de los promedios que realizan los obreros para la percepción de los gauinaldos, pero que se tiene el optimismo de que se mantenga os supere los niveles de productividad, pese a que se soportan deficiencias en insuficiencias en recursos económicos lo que no permite atender oportunamente a la adquisición de materiales, herramientas y accesorios de trabajo, por la falta de recursos en la empresa.

El gerente dijo que la mejora de la producción es un esfuerzo conjunto de trabajadores y técnicos, aunque se ha soportado algunas dificuitades, las que fueron y son atendidos en el marco de la posibilidades económicas de la empresa.

VISITA DE

empresa. VISITA DE INVERSIONISTAS

de riuanum. COMIBO dispuesto que represent nes de 4 empresas calificadas y que demo ron interés en invertir producción minea nas lizada, realicen visitas principales ce de CMB. Al di

distrito distrito distrito di prepersenta empresas brasile traliana, suiza, fattan gada de los representa empresa de Malasi Estos representanta taron la mina, tallere, y las oficinas de la cumanteniendo interando interiorio con los que efectuaron de la consulta de criterios con los que efectuaron de la consulta de criterios con los que efectuaron de la consulta de la consulta de criterios con los que efectuaron de la consulta del consulta del la consulta del consulta de la consulta del consulta de la consulta del la consulta del la consulta del la consulta de la consulta del la consulta

rinteram interam inter

edio de servicios a de 10 a 15 año procedentes de la

picapiedra



DICE : INSUFFICIENTES FONDOS 17-1

El RUN registró y documentó a 2.000 pandinos

COBLJA, (EFE).- El Registro Unico Nacional (RUN) en Pando extendió documentos de identifi-cación a aproximadamente 2.000 campesinos en cuatro provincias de ese departamento.

campesinos en cuatro provide ese departamento.
Este informe corresponde al responsable del RUN de Pando. Luis Cambero, quien señaló que las tres brigadas móviles que se organizaron para distribuir el RUN a las regiones alejadas del departamento, soportaron muchas di-

"Tropezamos con una serie de dificultades, como el mal estado de los caminos y soportamos ti-foidea y malaria", señaló el funcionario del RUN.
Agregó que el 80 por ciento de los pobladores de las áreas visitadas fueron personas de nacionalidad brasileña.
Cambero señaló que el RUN inscribió a 4.000 personas en las

io de RUMe nado con el proyectos kao Pueblos Indigenas (API), qui posible que 1.300 originarios étricas Machineris, Yamino, Esse Ejjas y Cavineños seat curnentados con el RUN, atr

renoièlet de urgeneta

ESENCIA, Tels. 372340-44. RECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124. ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69 BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 3206 NSTITUTO NACIONAL DE TRATAMI REMABILITACIONA, REINSERCION DIAL E INVESTIGACION DE DGODEPENDENCIAS (INTRAID UD) Tel 342391 C.Muñoz Cornejo No 2. Sopocachi

RODOCACHI NICIPALIDAD DE LA PAZ ONO DEL RETEN, Tel: 371233; N DE EMERGENCIA, Tels: 375266 y

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad To

76472
RANSITO, Tel: 371224 y 371220
SISTENCIA PUBLICA, Tel: 118 - 371233
ATERNIDAD Tel: 314414
EUROCIRUGIA, Tel: 320728
ENSIONADO, Tel: 329823
OLIVIAN POWER CO. Linds.
ECLAMOS, Tel: 354057
OMMERIOS, Tel: 354057 OLIVIAN POWER CO. Ltda. ECLAMOS, Tel. 354357 OMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119 OSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel

CION DE PARTO DOMICILIARIO. Tel

360700. RADIO PATRULLA, Tel. 110. AASANA, (Aeropuerto Inform AASANA, (Aeropuerto nea Piloto, Tel. 810122 SAMAPA, Tel. 211222 A. T. I. Asistencia Telefo

servicios





SALIDAS

ARRASCO c. Mercado 970 355529
UNIN c. Junin 744
ANDAETA c. Landaeta 311 37694
RIMAVERA Av. Pando 287 366906
DNA SOPOCACHI Y SAM PEDRO
YUNI 6 de Agosto-Guachalia 316034
RINI J.Frayer fee Stadium Bolivar 355259
E.-E. Lav. Jaime Zudañez 1122 361981
HAS L. Zollo Fores 1281 321351
EDITODO Av. Sarvedra 2224
DA NUEVA Plana 1

Farmacias de turno

EMENTERIO-BS, AIRES - TUMUSLA-ELEN GRAN PODER -EN JOHSON CONTROL

DEN JOHSON Cardona esq. L Taborga 771 Zona Tejar LA CONFIANZA Tumusla 727 ACUARIO c. Sagárnaga 432

MARIA REINA AV. H. Siles-c. 16 785015 ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAN) V. DEL SOCAVON-San Miguel 793614 ARANJUEZ c. 10 Calacoto V. DEL SOLAYUN-San Miguel ARANJUEZ C. 10 Calacoto entre Sauces y Costanera GLORIA Av. Gral. García Lanza esg. c. 16 Achumani IRPAVI Av. Gobles-final Irpavi TIAHUANACO Av. Ballivián № 4 c. 28 · Cota Cota 786415

860416 lación Nº 3060 Zona

LanChile LA LINEA AEREA DE CHILE

Directo de Santa Cruz a Chile: Martes, Jueves y Domingos Directo de La Paz a Chile todos los días

DESDE SANTIAGO				DIRECCION		DESDE LA PAZ		
MAP-SE-COM	DIARIO BLSAB	548	Γ	DIA		DURIO er SAR	548	MN-YE-00
8 - 737 Y	EA - 078 8 - 737 Y	EA - 078 8 - 737 Y		VVELO EQUIPO CLASE	2	EA - 118 8 - 737 Y	EA - 119 8 - 737 Y	EA - 717 8 - 737 Y
9:15 11:35 12:00 12:35 13:10	8:00 10:20 10:45 11:20 11:55 12:46 +	9 15 11.35 12.66 12.25 13.16 13.55	54 LL 54 LL 54 LL	SANTIAGO IQUIQUE - ARIÇA EA PAZ	Sa Sa Sa Sa Sa Sa	18:80 a 15:50 15:25 14:50 14:06 13:15	21:10 a 19:00 1 18:35 18:08 1 17:18 16:25	21:18 19:08 18:35 18:00 17:10
36.61			ii.	SANTA CRUZ	0			15-40
	LARIZ		1			JAPA7		

A Oruro: todos los días, a Hrs A Oruro: 1000s los dias, a Hrs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Cochabamba: todos los días, a Hrs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días a Hrs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

icre: todos los días, a Hrs. 8:30; 18:00 v 20:00.

A Potosi: todos los días, a Hrs. 18:00; 18:30; 20:15.

A Tacna: domingos y jueves a Hrs. 6:30.

A Lialiagua: todos los días, a Hrs. 19:00

días, a Hrs. 9:00; 20:15; 20:30.

A Villazón: todos los días, a

A Tarija: martes, jueves y sába-

Tel: 354612

Tel: 353214

Tel: 328911

A UYUNI: martes y viernes a Hrs. 17: 30 A Montero (SCZ): todos los

do a Hrs. 17:00.

Informaciones Tel. 367275 - 367276 Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo Tel: 323810 Flota San Francisco Tel: 378084 Transporte Aroma Tel: 375449 Flota Concordia Pullman Nobleza Tel: 361427 Flota Panamerica Pullman Avaroa Tel: 327096 Flota Urkupińa Transporte Copacabana Tel: 340461 San Lorenzo Pullman Bolivia Tel: 355854

Transportes Cisne Tel: 361321 Urus Imperial Tel: 350793 Transportes Flota Copacabana Tel. 362803 Flota El Dorado Tel: 359153 Panasur Tel: 362708

CRUCIMANIA

POR LUIIS CAMPOSIM

10 Fruito
14 Politico
sudvietnamita
Ngo-Dinh
15 Principe
troyano: Mit.
16 Relunes
17 Espiga
19 57, para Penno
20 Yepora
23 Arco de siete
colores
25 Primera
virtebra
convical
26 Nube grande
denna
40 Zallanda

26 Nube gradensa 30 Calienta demasia: 33 C. de Esp (Sevilla) 34 Envolvien 36 El; eso; alemán

A Trinidad: todos los días, a Hrs. 20:00. A Arica: martes y viernes a Hrs.

37 Paga; comis 38 Mother o me esp. 39 Vislumbré durmiendo

40 Altar 41 Actriz fr. Leslie

42 Pres. argentino Juan Domingo

43 Armas de astas

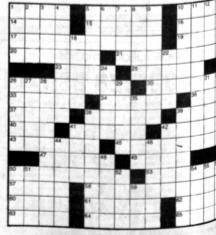
VERTICAL 1 Activ Barb 2 Pez de río 3 Quepis 4 Caudillo mex. Zapata 5 Aglomerar 6 Ave trep. de Máxico 7 Escritor esp. Camilo José

50 Secreto, misterioso 53 Perfeccione sign 57 Regla: norma parte Janice Rule 58 Reduces a carbón 60 Vasija del cochero 61 Relativo al asno

61 Relativo al asno 62 Actriz ofrnica Peggy 63 Elogiar 64 Disco de oro en bruto 65 Lo contrario de ocaso

9 Acometeré agrediré 10 Dedo de la 32 Lugar

mano 11 Que em cualqui liquido 12 Actriz da Kate



según Brigada Antidrogadicción

crece índice de consumo de alcohol y otras drogas



el Bent aumentó el consumo de drogas en niños y jóvenes

gnel Bent aumentó el consum

TRINIDAD, 24 (PRESENCIA).- Las autoridades del depariamento han manifestado
su precupación por el crecimiento del indice de consumo
de alcohol, tabaco y droga dentio de la población estudianti
de esta capital.

En una encuesta realizada
palación en diez colegios de
esta capital.

En una encuesta realizada
palación en diez colegios de
esta ciudad, logrando llegar a
de este total por lo menos el
12.46 por ciento consume alcores de estudiantes son adicios.

Al mismo tempo la encuesta revia que el 5.11 por ciento
de astudiantes ha consumida
basoy lo que preccupa más es
que el 0.59 por ciento de estudiantes ha consumida
tiantes consume droga (ecoainal. Este porcentaje no se había
registrado anteriormente, según
se menciono en la brigada benama antidrogadicción.

De acuerdo a los datos de la
encuesta, realizada por la brigada antidrogadicción y cuyos
resultados nos fueron entregados, desde los ocho años hasta
que consumen a calcohol, tabaLos expertos en este tipo de
estadisticas consultares on de

Sólo espera baja de FF.AA.

Tránsito remitirá a la justicia a conscripto conductor

Asamblea de Derechos Humanos cuestiona a FF.AA. y anuncia pronunciamiento sobre vuelco de camión militar con graves consecuencias personales.

Cuencias personales.

TARIJA, (PRESENCIA).- La Unidad Operativa de Tránsito remitirá en cuanto le sea posible al Ministerio Público al conscripto del Batallion Chorolque I de Ingenieria, Baylón Lizarazu Taboada.

Tránsito asumirá esta acción porque el conscripto mencionado, actualmente herido, conducia la volqueta que sufiró un accidente el pasado miércoles donde murio el recluta Oswaldo Garnica Eguivar, y su camarada Ovidio Franco Rollano sufrió la amputación de su pierna izquierda.

La Unidad de Tránsito sólo aguarda la baja de las FF.AA. del mencionado conductor, porque sin esta determinación no puede fectuar ninguna detención ya que está bajo órdenes de la institución castrense.

De acuerdo a Tránsito, las diligencias de Policía Judicial establecerán responsabilidades del conductor en el hecho de tránsito y necesariamente debe remitirse al Ministerio Público la documentación con un detenido, por la existencia de un fallecido. El comandante de

Tránsito. Cnl. Ibar de los Ríos, recordó que las disposiciones son claras en sentido de que toda persona responsable de un accidente, peor aún si hubieran fallecidos o heridos, debe ser sometido a proceso judicial, "la ley no exime a nadie de esta responsabilidad", afirmó.

Presumiblemente el vuelco de la volqueta en plena curva se dio de costado derecho e chando a los once soldados y la pesada carga de 120 bolsas de cemento.

Asimismo, se informó que el constituyó en parte evil para iniciar una demanda contra el conductor de la movilidad que prota fundato de la movilidad que prota pránsito.

Tampoco se descarta que al-

tránsito.

Tampoco se descarta que algunos parientes de cualquiera de los soldados heridos, en especial quien sufrió la amputación de su pierna, asuma igual actitud para lograr sobre todo el pago de daños y perhitelos.

PRONUNCIAMIENTO

Asuntos Jurídicos de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Tarlja (APDHT), Florencio Guerrero, dijo que este accidente revela las condiciones en que se cumple el "supuesto" servicio militar.

Aseguró que en el curso de la semana que comienza sacará esta institución un pronunciamiento reclamando por la situación de los conscriptos en general y sobre el accidente de tránsito y sus consecuencias, especificamente.

Guerrero admitió que el conductor de la volqueta no tuene que ser tratado como cualquier otro chofer, ya que seguramente cumplia órdenes de alguna autoridad militar sobre la que necesariamente tiene que pesar una responsabilidad civil.

Dijo que es por todos conocido que los conscriptos generalmente hacen una diversidad de trabajos para los oficiales, o por el contrario son alquilados o efectúan trabajos domésticos en la casa de cualquiera de los militares.

Crearán oficina de defensa de niños en Riberalta

en Riberalta

RIBERALTA, (ERBOL)- El Comité Cívico de
Riberalta propuso al gobierno municipal la creación
de una oficina delensora
de los derechos del niño, el
joven y el adolescente.

El presidente del Comité Cívico, Mauro Cambero,
dijo que con la Ley de Parla posibilidad de establecer
defensorias de los niños y
jóvenes.

La comuna debe incluir dentro del Plan Operativo de la próxima gestión el presupuesto respectivo para comenzar con
el trabajo de apoyo en ese
sentido.

En Riberalta hay una
serie de problemas y atentados contra los derechos
de los niños y jóvenes especialmente de escasos recursos que tienen que trabajar desde temprana edad
para ayudar en la economia familiar.

En próximas horas, el
concejo municipal trataun gran sentimiento entre los concejales para
apoyar la idea que nació
de los civicos.

Misional y Ambiental

Dos grandes exposiciones con motivo de Cumbre de Américas

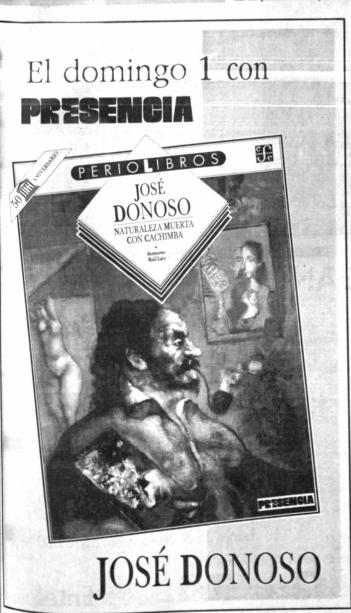
SANTA CRUZ, (PRESENCIA).—
Esta ciudad actualmente es escenario de dos importantes exposiciones motivadas por la prósima celebracción de la Cumbre de las Américas aquí. La que se realiza en las
amplias y modernas instalaciones
del Shopping Bolivar, muestra la
riqueza de las misiones jesuiticas
de Bolivia, Paraguay, Argentina y
Brasil. La otra, que se cumple en el
pabellón 19 del Campo ferial, da
cuenta de la importancia de conservar los recursos naturales a través
de una metodica e inteligente acctón humana entre naturaleza y
desarrollo, vale decir, observar un
desarrollo sostenible.
La exposición Martin SchmidMisiones Jesuiticas del Cono Surenseña numerosas y vallocas per-

brada, instrumentos musicales, manuscritos, sistemas de vida, instrumentos de trabajo, construcciones religiosas y civiles y otras facetas de las reducciones que se desenvolviemo bajo la responsabilidad de los miembros de la Compañía de Jesús, La exposición, al margen de reflejar las manifestaciones de vida ye un reconocimiento a Martín Schmid, misionero, músico y arquitecto que trabajó fundamentalmente en oque hoy es Bolivia.

Esta valiosa exhibición - que también se expresa a través de termosas y expresivas fotografias a todo color- está acompaña-

da de una serie de actuaciones relacionadas a la música, arquitectura y cultura en general de las misiones del Cono Sur (Bolivia, Paraguay, Argentina y Brasil). Esta exposición estará abieria hasta el 22 de diciembre y será admirada por mandatarios y altos funcionarios de América cuando arriben a ésta en ocasión de la muestra "Convivencia y Esperanza - Exposición sobre medio ambiente y desarrollo- la Amazonia" - mediante 70 paneles - constituye un mensaje social a fin de que se comprenda que es "postible lograr el desarrollo, sin

que esto traiga consigo la destrucción, mediante una visión global, enfocando un modo de convivencia entre la naturaleza y la humanidad". Esta exposición que se cumple en el Campo Ferial ha sido organizada por diferentes instituciones nacionales y extranjeras. El material que se exhibe y que corresponde a 140 áreas del mundo es de propiedad de Soka Cakkai Internacional. La exposición, en esta ocasión, abarca tres grandes temas: exposición de los problemas ambientales actuales; pian de desarrollo sostenible y utilización de la Amazonia en beneficio de la humanidad.



consumo de estupefacientes...
Para ello hay que ejercitar un estricto control en bares, discotecas, salas de bailes, donde a altas horas de la noche hay menores consumiendo bebidas alcohólicas y menores consumiendo bebidas



Comuna alteña debe cumplir compromisos

oy se cumple el plazo de ras que la Federación de se de Família de la ciu-e El Alto (FEDEPAF) dio licaldía alteña, para que la con todos los com-sos que contralo con ese

La decisso.

una asambiea de puna asambiea de puna asambiea de punto de la composição de la

Hay millones de razones por qué comprar tarjetas

del UNICEF

Todas ellas son niños

ASOCIACION de GUIAS SCOUT de BOLIVIA
 Edif. Mesi. Ballivián Fino 9 * Or. 307 Telf.: 358287

Z ROJA BOLIVIANA Av. Simón Bolivar #1515 Telf.: 340948 unicef (9)

Con las Iluvias se forman lodazales

Vecinos de Cotahuma temen nuevos derrumbes

Habitantes de esa zona dijeron que por la construcción de plataformas que hace la Alcaldía, el agua se reúne formando abundante lodo que podría caer encima de sus viviendas.

Los vectnos de la zona de Cotahuma expresaron su temor ante la posibilidad de sufir nuevos derrumbes por la proximidad de la peca de lluvias y por tal razón solicitan ayuda a la Alcaldía.

Las plataformas construidas por la comuna no permiten la fluidez del agua provocando la formación de lodo que podría arrasar con las viviendas de esa zona, manifestaron los vectnos.

rrumbes y deslizamientos. Cotahuma se encuen-tra entre las 17 zonas de-nominadas de 'atto riesgo' y sus habitantes deben evacuar sus viviendas para evitar desgracias como la que ocurrió el pasado 9 abril, ocasionando varias muertes y la destrucción de decenas de casas. PELIORO Las plataformas con-

LUNES 25

Hrs. 19:00

auspicia: PRESENCIA

MARTES 26 TEATRO MUNK His. 18:30

is, in cambio, el subalcalde de Cotahuma, Edga d, aseguró que existe una planificación par ler eficientemente la época de lluvías y evits umbes con fatales consecuencias. os acciones de prevención fueron ejecutadas po-aidía. La primera, en el camino de Pasanker jua se construyeron cunetas zanjeadas evitand litre el agua y humedezca el talud; y la segunda fifican canaletas que permitirán captar el agua d



SECRETARIA NACIONAL DE CULTURA EMBAJADA DE LA REPUBLICA POPULAR DE CHINA

Ballet Folklórico

INFORMES: SECRETARIA NACIONAL DE CULTURA Telfs. 373632 - 378128

s vertientes y enviarlas rectamente al río Cota-

ma.
DONACIONES

Los damnificados gen a la Alcaldía que e ce el dinero de las d ciones recibidas en lac trucción de nuevas viv das, porque ahora ocu-casuchas construidas dimentariamentes

ndas. MOVILIZACIONES Vecinos del sect

Revisarán el PAO en Consejo Departamenta

TRINIDAD, (PRESENCIA). El Consejo Departamental fue convocado el pasado 22 de noviembre para una reunión que se realizará el próximo viernes 29, donde se considerará principalmente la reformulación del Plan Anual Operativo de la gestión 1997.

De acuerdo a los datos proporcionados en la Prefectura del Departamento, esta reunión comenzará a las 9-00 de la mañana del próximo viernes y será instalada con el quórum necesario.

Esta será la septima sesión ordinaria del Consejo Departamental para la que han sido convocados los consejeros del departamento que, además considerarán otros temas.

Extraoficialmente se supo que los consejeros del departamento de Acción Democrática Nacionalista nuevamente podrían volver a pedir la consideración de la resolución de censura contra el prefecto del departamento, aduciendo que la anterior sesión fue suspendida sin cumplirse las normas exglidas por la ley.

Los consejeros de Vaca soma servicia de la resolución de la resolución de censura contra el prefecto del departamento, aduciendo que la anterior sesión fue suspendida sin cumplirse las normas exglidas por la ley.

Los consejeros de Vaca Diez, Yacuma, San Borja y Trinidad acusan al prefecto de no hacer una distribución de cuitativa de los recursos en todas las provincias del de-

partamento y de tomar ne das que van contra la ley Descentralización. Pescentralización. Antes de la efeméridas, Antes de la efeméridas partamenta e convocio se será constaria donde se será constaria donde se será constaria en la vieva de ciona de la prefecto, peno contarse con los dos escios se dio por cerradel el se constaria en contarse con los dos estos se dio por cerradel el se consenso de la consenso del consenso de la consenso del la consenso del la consenso del la consenso de la consenso del la consenso de la consenso

funciones de consegue funciones de consegue partamental Mario Just no, que representa a la vincia Marie Mari

En dos semanas

Se presentaron 180 demanda de divorcio en Sucre

20 por otros sucesos, incluidas violaciones, informé elfa Herminio Rodríguez.

Según la autoridad judicial, la mayoría de las matrimoniales planteadas en la actual vacación judicial pretexto? la grave crisis econômica que se confronta en hogares de clase media para abajo.

Dijo encontrarse muy sorprendido porque en sólo presentó esta situación y más aún porque la mayoría de los que buscan el divorcio son de condición humide.

A esa falta de dinero y crisis en el hogar se suman las los esposos dan a sus cónyuges para acelerar los separación.

"El Ministerio Público fundamentalmente juega el ro que busca transar las situaciones dificiles, para evitar matrimoniales, considerando una serie de factores y on según el Piscai", aseveró.

Reveló que un alto porcentaje de las parejas que rupturas conyugales son jóvenes entre los 16 y 25 años mente aquellos que se casaron o concubraron en su ad Por otra parte lamentó muchisimo que se hayan incre su consuma de la cidad attamente peligrosos, que amenazan la paz de la cidad attamente peligrosos, que amenazan la paz de la cidad attamentos trabajando muy estrechamente con la Pol Judicial frente a la delincuencia de todo tipo, sin embarg no es suficiente porque la actividad de los antisociales si do", lamentó.



Hs. 16:00 y Tanda Hs.19:30: 2010 QUE HACEMOS CONTACTO.



CARLOS SANCHEZ BERZAIN

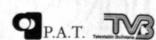
Ministro de Gobierno

Una conversación a pecho descubierto con el ministro más polémico del gabinete.

Conduce: Carlos D. Mesa Gisbert

Lunes 25 de Noviembre hrs. 22:00

CONVERSACIONES EN DEMOCRACIA





nespués de más de 3 décadas

_{Cuba} permite el ingreso de religiosos a su tierra

LA HABANA, (ANSA)- El erno cubano permitió la ada al país de 40 religio-católicos, revelaron tes eclesiásticas en La

pana.

La mayoría de los visaLa mayoría de los visalos fueron concedidos el
ernes pasado y el grupo de
eligiosos se compone de 15
acerdotes y 25 monjas prodentes, en su mayoría, de acerdotes, edentes, en su mayo. edentes, en su mayo. gana, México y Colom-gana, México edentes, en su mayoria, de spaña. México y Colom-bia, informaron las fuentes. De esta manera, con la oncesión de visados a agentes pastorales", la lis-ia de espera de religiosos y religiosas que habían solici-lido permiso para estable-cres en Cuba queda redu-da aproximadamente a la pitad, añadieron las fuen-

mitad. anadieron las fuentes.

Esta es la primera ocasión desde hace más de tres
écadas, que el gobierno reordicionario concede a un
gupo de religiosos permiso
para asentarase y trabajar en
la sia en las correspondientes funciones de la iglesia.
Las autoridades cubanas
de religiosos a cuando se
roducia algún fallecimiento por razones de traslado
a toro país, a partir de la
guda confrontación polítia que se produjo en el año
1963 entre el gobierno revolucionario y la iglesia.

Después del conflicto del

63 quedaron en activo unos 200 sacerdotes en Cuba como consecuencia de la ex 200 sacerdotes en Cuba, como consecuencia de la expulsión de 170 curas y de otros 470 que se marcharon "por propia voluntad". Las monjas, a su vez, se redujeron de 2.500 a 300.
Cuba, en la actualidad, tiene un personal religioso de 450 monjas y 250 curas. El sector eclesiástico de la isla consideró que el ingreso de 40 nuevos "agentes pastorales", se trata de una decisión significativa porque expresa la voluntad de las

decisión significativa porque expresa la voluntad de las autoridades cubanas de nor-malizar las relaciones entre Iglesia y Estado antes del viaje de Papa a Cuba en 1997.

viaje de Papa a Cuba en 1997.

Uno de los gestos más relevantes por parte del gobernante Partido Comunista a favor de la tolerancia religiosa ocurrió en 1991, cuando se sustituyó la calificación de Estado "ateo" por la de "lateo" y se autorizó a que personas creyentes pudieran ingresar en las filas del Partido Comunista

La iglesia cubana en la actualidad está "desbordada en sus funciones", porque según expreso monseñor Jean Louis Touran durante su visita a la isla, no tiene la cantidad necesaria de "agentes pastorales" para atender al notable incremento de feligreses.

Tras años de tensión

Se acordó intercambio de visitas presidenciales entre EE.UU. y China

Delia Millán
MANILA (EFE).- El presidente de EEUU, Bill Clinton, y
su colega chino, Jiang Zemin,
acordaron ayer domingo intercambiar visitas de Estado, con lo se eleva de nuevo al máximo nivel la relación bilateral entre sus países, tras años de ten-sión.

n. En 1997 o 1998 -la fecha En 1997 o 1998 -la recha no ha sido aún fijada- Clinton se convertirá en el primer pre-sidente norteamericano que pisa suelo chino desde los san-grientos acontecimientos de Tiananmen.

Tiananmen. Clinton y Zemin acordaron ayer, durante una entrevista celebrada al margen del foro de Cooperación Económica de Asia y del Pacífico (APEC), a la nbos asisten en Manila

que ambos asisten en Manila, que "aceptan invitaciones respectivas para hacer visitas de Estado" y que efectuarán esos viajes en 1997 y 1998.

El portavoz de la Casa Blanca, Mike McCurry, que hizo el anuncio, precisó que aún no se han determinado las fechas de las visitas ni quien viajará primero al país del otro. La cuestión se resolverá por canales diplomáticos.

primero al país del otro. La cuestión se resolverá por canales diplomáticos.

El vicepresidente de EEUU, Albert Gore, precederá a Clinton en China, ya que viajará a ese país en la primera mitad de 1997 para entrevistarse con el primer ministro. Li Peng.

El anuncio de las cumbres es el único resultado concreto de la entrevista entre Clinton y Zemin -que se prolongó una hora y 25 minutos en la sede del Banco Central de Manila en la que, por lo demás, se trataron un amplio abanico de asuntos, desde Hong Kong y Taiwan a Corea, pasando por el ingreso de China en la Organización Mundial de Comercio (OMC).



ENCUENTRO QUE SE REPETIRA. Bill Clinton y su colega chino Jiang Zemin en Manila. (Foto REUTER).

Pero la Casa Blanca subrayó que lo esencial en este momento es haber "dado una senal desde la dirección política"
de ambos países de que una
relación que "es vital, y estratégica" va ha a seguir progresando al más alto nivel.
La parte china coincidió con
esa apreciación al recalcar,
además, que las relaciones bilaterales entre China y EEUU
no sólo son importantes desde
el punto de vista bilateral, sino
La cuestión de los derechos humanos, que durante
mucho tiempo definió la política de Washington hacia China, ya no perturba el diálogo.
El presidente de EEUU levantó la cuestión de los derechos humanos "cómo lo hace
siempre porque es muy importante v seguirá siendo una

chos humanos "cómo lo hace siempre porque es muy importante y seguirá siendo una parte significativa de nuestra agenda", indicó un alto cargo norteamericano que asistió a la reunión, quien recalcó, no obstante, que esas cuestiones deberán ser tratadas abierta-

mente y no se debe poner el tela de juicio el conjunto de la relación por ello.

Clinton, que antes de ser elegido por primera vez criticaba al Gobierno de George Bush por su cooperación con China después de Tianammen. defiende ahora una política "pragmática" hacia Pekín, y reconoce que el gigante asiático tiene un potencial damasiado considerable como para que convenga "atslarlo".

De momento, China es ya el país con el que EEUU tiene un mayor déficit comercial, superando el que tiene con Japón, según cifras difundidas esta semana por el Departamento de Comercio.

En la entrevista de hoy los aspiraciones chinas de entrar en la OMC, pero no resolvieron definitivamente la cuestión.

Clinton expresó que Esta-

ron delation Clinton expresó que Esta-dos Unidos "quiere verdadera-mente que China esté en la OMC", pero que espera "una

oferta china mejor en lo refe-rente al acceso a los mercados y las reglas de la organiza-

y las reglas de la organización".

La cuestión de Taiwan, según la parte estadounidense,
ocupó menos espacio que en
otras reuniones, y la parte china se quejó sobre todo de las
ventas de armas estadounidenses.

Clinton sacó a relucir la
cuestión de Hong Kong, indicando que Washington observará muy atentamente como
se hace la transición.

Finalmente, hablaron de
Corea y el presidente chino
reiteró su voluntad de participar en conversaciones cautripartitas para buscar untratado de paz permanente
en la península.

Ambas partes coincidieron
en resaltar la cordialidad de la
entrevista y sobre todo la "seriedad" del diálogo.

Como gesto de buena vohuntad, el presidente chino presentó a Clinton las fotos de unbombardero B.24 estadounidense que ha sido encontrado
en el Sur de China con restos
humanos en su interior que
datan de hace 50 años.

Como en todas las cumbres en que las dos partes se
esfuerzan por resaltar lo positivo de sus relaciones, en esta
entrevista no faltó la nota de
humor, que en este caso puso
el líder chino al proponer a
Clinton que use hierbas chinas y acupuntura para curra
los problemas de voz que ha
sufrido últimamente.

Clinton y Zemin habían celebrado anteriormente reuniones más tensas, y esta era la
cumbre por todo lo alto en
Washington o Pekín.

ey Helms-Burton y la paz en Latinoamérica

Madrid, (EFE).- La Confeencia Internacional sobre la ley Helms-Burton consideró ayer en Madrid esa normativa, ndurece el embargo esta-idense contra Cuba,

decimiente contra Cuba, como instrumento que amenaza la paz y la estabilidad en
América Latina".

La Conferencia, promovida
por la Organización de Solidaridad con los Pueblos de Asia,
Arica y America Latina (OSPAALI) y diez ayuntamientos
madrileños gobernados por la
quierda, ha reunido durante
fin de semana en Alcoberla (Madrid) a representantes
brganizaciones de once paísy a personalidades como el
apresidente de Argelia Ahalben Bella.

La resolución final de Conmeda manificata su desmedo con la citada ley que
con la citada ley que

sucia manifiesta su des-cerdo con la citada ley que sisdera "viola la soberania la República de Cuba y el meho de otros Estados ha arminar libremente su polí-ceconómica y sus relacio-

nes comerciales".

Asimismo, condena la Ley Helms-Burton "como instrumento de una política hegemonista que amenaza a la paz y la estabilidad de América Latina, y la política de extraterritorialidad como amenaza a la paz y a la estabilidad mundial".

La declaración final de la Conferencia hace un llamamiento a los "Gobiernos, Parlamentos, instituciones representativas contribuir a crear las condiciones para que el actual proceso cubano se desarrolle sin injerencias extranjeras, en paz y seguridad, garantizando la soberanía nacional".

Por último, se hace una lla

nal".

Por último, se hace una llamada a los "movimientos sociales religios, por la paz y la
cooperación internacional, a
contribuir a la creación de una
amplia coalición mundial de
oposición a las políticas de embargo y bioqueo económico en
general, y de Cuba en particular".

Drama del accidente de avión etíope

MORONI, Islas Comores, (Reuter).- Sesenta y siete muertos, 56 desaparecidos y 52 sobrevivientes era el saldo el domingo del secuestro de un avión de Ethiopian Airlanes que se estrelló en el Océano Indico.

Cincuenta y dos de las personas que iban a bordo del Boeing 767 sobrevivieron, entre ellas el cónsul general de Estados Unidos en Bombay su esposa, según informes de la oficina general de Ethiopian Airlines en Addis Ababa.

Los trabajadores de rescate dijeron el domingo que to-

pian Airlines en Addis Ababa.
Los trabajadores de rescate dijeron el domingo que tomará unas 36 horas y equipos especiales para extraer a
más de 50 cadáveres atrapa-

dos en el fuselaje

Anteriormente, dijo que los tres ho

dijo que los tres hombres que trataron de desviar el aparato hacia Australia querían "hacer historia".

Los motivos aún se desconocen, pero el plan salió muy mal cuando el avión, que cubría una ruta de Addis Ababa a Abidjan y debía hacer escala en Nairobi, se quedó sin combustible a 16 millas del aeropuerto de Moroni, en las Comores.

Dos de los securativados

sobrevivieron y fueron arre

tados. En Addis Ababa, el geren-te general de Ethipian Airla-nes, Ahmed Kello, dijo a Reu-

ters que ya se había estableci-do la identidad de los dos secuestradores sobrevivientes

do la identidad de los dos secuestradores sobrevivientes y que ambos eran etiopes.

La suerte y la nacionalidad del tercero se desconoce.

Uno de los secuestradores estaba armado con un hacha, otro con un extinguidor de incendios y el tercero dijo tener una bomba en la mano.

mano.
Se presume que entre los
pasajeros viabaja el conocido
camarógrafo africano Mohamed Amin, pero se desconocia su destino. Amin. de 53

años, de Reuters Television, cobró celebridad por exponer al mundo la hambruna de Etiopía en 1984.

POR UNA VIDA LIBRE DE VIOLENCIA

32 SERVICIOS LEGALES INTEGRALES (SLI's)

" Justicia en defensa de los derechos humanos de la mujer'

POTOSI

- Ciudad de Potosí San Pedro de Buena vis Sacaca Norte de Potosi

- Tupiza

dad de El Alto iacha Caranavi Cotahuma Achachicala

CHUOUISACA

Ciudad de Su Copachuy

ORURO Ciudad de O

SANTA CRUZ

- Ciudad de Santa Cruz
- Yapacani
- San Javier San Julián

COCHABAMBA

- Ciudad de Cochab

- TARIJA
- **Entre Rios**

PANDO

BENI

6 BRIGADAS DE PROTECCION A LA FAMILIA

"No al silencio que esconde el maltrato en el hogar"

- · LA PAZ
- SUCRE
- · COCHARAMBA
- . SANTA CRUZ · CORUA

PROGRAMA SALUD Y VIOLENCIA

"La violencia tiene consecuencia en la salud y el bienestal de la familia, usemos la Ley Contra la Violencia en la Familia"

- · VIACHA
- MIZOUE
- · RIBERALTA

25 de noviembre Día contra la Violencia bacia la Mujer

• Ministerio de Desarrollo Humano

Secretaría Nacional de Asuntos Etnicos, de Género y Generacionales

Subsecretaría de Asuntos de Género

españoles recordaron a Franco

Miles de

MADRID, (EFE). commemoración del vige-simo primer aniversario de la muerte del anterior jefe cisco Franco reunió ayer a más de tres mil personas en Madrid en dos concen-traciones, que discurrie-ron sin incidentes, parale-las a una marcha antifas-cista.

cista.
En un acto en recuerdo
del general Francisco Franco y del fundador de la
Falange, José Antonio Primo de Rivera, más de dos

mo de Rivera, más de dos mil personas, la mayoria de avanzada edad y quienes lucian insignias y brazalets con la bandera nacional, se concentraron en la madrileña Plaza de Oriente.

Paralelamente discurria por el centro de la capital española una manifestación organizada por la Coordinadora Antifascista de Madrid, que contó con la asistencia de más de un millar de jóvenes y en la que se produjo algún alterado poco relevante, como el lanzamiento de huevos contra una hambur guesería estadounidense.

Los jóvenes portaban pancartas con los lemas "Ayer, hoy y siempre combatiremos el fascismo 1936-1996" y "Sesenta años de lucha para acabar con el capitalismo y el fascismo, así como banderas rojas y anarquistas.

En la Plaza de Oriente, el presidente del Frente Nacional [FN], Blas Piñar, hizo un encendido elogio de las figuras de Franco que murió el 20 de noviembre de 1975 y que estado de Rivera, fusilado el 20 de noviembre de Rivera, fusilado el 20 de noviembre de 1936. Blas Piñar lanzó ataques contra el actual sistema político, "que lleva al desguace de la unidad na desguace de la unidad na cional", para arrengale. desguace de la unidad ha-contra el Gobierno del Par-tido Popular, contra el pre-sidente José María Aznar y

El lider del Frente Na-cional aseguró que la "rup-tura" de la transición de-mocrática y la "partitocra-cia" habian dejado a Espa-ña en una situación "nu-cho más grave" que la que había en el país en julio de 1936, cuando comenzó la Guerra Civil tras el alza-miento del general Franco contra el Gobierno de la II República.

del

El Papa beatificó a tres nuevos miembros

CIUDAD DEL VATICANO, 24 (ANSA)- El Papa beatificó aver

terciaria dominicana francesa que vivió entre el siglo XVIII y XIX. Durante la solemne ceremonia de beatificación en la basilica San Pedro de Roma a la que asistió el arzobispo de Viena, monseñor Christoph Shonborn, y millares de tiroleses austríacos, el pontifice subrayó que "en-er cristianismo e ideología pagata macional-socialista no podrá laber compromiso". Asimismo, el Pare Asimismo, el Pare de Viena, de Contra de Con

a nacional-socialista no podra baber compromiso". Asimismo, el Papa les dijo a s feles: "Queridisimos herma-pos y hermanas imitemos su fe, itiemos su caridad, para que lestra esperanza se revista de morte de la compromenta de juicio de la compromenta de Juan Pablo II explicó tam-nique "Cristo es Rey de amor por eso el juicio final sobre el mbre y sobre el mundo será juicio de amor. Del haber ado y del no haber amado senderá nuestra colocación en a u otra parte". El primer beato, Otto Neuru-fue un "pequeño párroco al-ciosos" de monta de propuentos de la morta de la compromenta de la compromenta de propuento párroco la compromenta de la compromenta



se puso al lado de los progresis-tas del Movimiento Cristiano-So-cial. Cuando en 1938 los nazis ocuparon el Tirol, comenzó una sangrienta represión contra la Iglesia, que estaba considerada un elemento de resistencia ideo-lógica.

un elemento de resistencia ideológica.

El sacerdote fue arrestado por
haberse negado a casar a un
jerarca nazi divorciado. Fue llevado al campo de concentración
de Buchenwald, donde sufriósadicas torturas, hasta que en
mayo de 1940 lo colgaron de los
pies y lo dejaron morir.

La personalidad del segundo
mártir tiroles fue muy distinta.
Se trata de Jakob Gapp, quien
nació en Wattens en 1897. En
1915. Gapp se enroló como voluntario en el ejército austríaco y
fue enviado al frente, pero en
vigilias de la victoria italiana de
Vittorio Veneto fue hecho prisionero y llevado a la ciudad de
Brescia (norte de Italial donde
estuvo en la cárcel durante diez
meses.

En 1919 volvió a Austría y
En 1919 volvió a Austría y

estuvo en la cárcel durante diez meses.

En 1919 volvió a Austria y decidió de hacerse cura, to-decidió de hacerse cura, to-decidió de hacerse cura, to-decidió de hacerse cura, to-decidió de hacerse cura para de la capacida del capacida de la capacida del capacida de la capacida del capacida de la capacida del capacida de la capacida del capacida del capacida del capacida de la capacida de la capacida de la capacida de la capacida del capacida de la capacida del capacid

rige, que nació en la Alverr ncesa en 1754. Antes de co

Unión Europea

La lira italiana retorna

BRUSELAS, (EFE).- Los ministros de Finanzas de la UE acordaron ayer, domin-go, que Italia regresaria al Sis-tema Monetario Europeo con un cambio pivote para su moneda de 990 liras por marco, según fuentes comu-nitarias.

monecia de 990 liras por marco, según fuentes comunitarias.

Elacuerdo alcanzado por los ministros debe ser todavia confirmado por las capitales, precisaron las fuentes.
Italia habia propuesto un tipo de cambio central por encima de 1.000 liras/marco.

REACCIONES

ROMA, (EPE).- El Gobierno italiano reaccionó hoy
culto de la lira al
Sistema Monera Europeo
(SME), mientras el hider de la
oposición Silvio Berfusconi
ungo insatisfactoria la paridad acordada de 990 unidales por marco.

oposicion emporioni la paridad acordada de 900 unidadad acordada de 900 unidades por muco.

El primer ministro Romano Prodi aseguró que el
reingreso de la lira en el SME,
acordado esta noche en Bruschas por los ministros de
Pinanzas de la Unión Europea (UE), es "un resultado
importantisimo".

"Es, como dice el comunicado de todos los ministros, el reconocimiento del
saneamiento de la economía.
Estoy extremadamente satissecho de este objetivo", dijo
Prodi a los periodistas a la
puerta de su casa en Bolonia,
su ciudad natal.

"El haber devuelto la lira
a Europa es la consecuencia
de la seriedad de nuestra
de la serieda

En San José de Costa Rica

Problema de la Capa de Ozo reúne a Ministros de Ambie

SAN JOSE, (EFE).- Los mi-nistros de Ambiente de unos 160 países comenzarán hoy, lu-nes, en San José una reunión clave para definir las normas internacionales para el control de las sustancias destructoras de la capa de ozono y la reposi-ción de recursos para esos pro-gramas.

ción de recursos para esos programas.

Los ministros se reunirán del 25 al 27 de noviembre en la "cumbre del dozono", tras la celebración, la semana pasada, de las reuniones preparatorias de los equipos técnicos, que evidenciaron diferencias sobre la reposición de los fondos, entre los países ricos y pobres.

Los ministros analizarán la forma de financiar las medidas adoptadas por los países en vias de desarrollo para eliminar los clorofluorocarbonos (CPC) y otros productos quimicos que destruyen el ozono.

"En un momento de graves restricciones prespuestarias en los principales países industrializados, el debate será una importante prueba del compromiso contraido por la comunidad

acapa de ozono, declaro Richard Barathe, del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

Elizabeth Dowdeswell, directora ejecutiva del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), dijo que tras la aparición de un nuevo "agujero" en la capa de ozono parecido al detectado en años anteriores sobre la Antártida durante la primavera del hemisferio meridional, "nadie debe poner en duda la urgente prioridad" de ayudar a las naciones pobres a adoptar tecnologías "limpias".

Las diferencias entre naciones ricas y pobres afloraron durante la cumbre", pues mientras el Grupo de los 77 y China (G-77), que representa a los paises en vias de desarrollo, han propuesto la eliminación de 45.000 toneladas de sustancias destructoras del ozono entre 1997 y 1999, exigieron fondos no inferiores a 8 15 millones de dolares.

Sin embargo, las naciones industrializadas consideran que

Refugiados ruandeses de retorno

AHORA!!en PERMERCADO BONANZA disfrute de nuestras novedades y...

NO OLVIDE SERVAR

GRANDES OFERTAS

3,00 Bs.
5,00 Bs.
6,00 Bs.
6,50 Bs.
3,00 Bs.
3,00 Bs.
11,20 Bs.
3,80 Bs.

IITODO HASTA ACABAR CON EL STOCK!!

NUEVOS PRODUCTOS

Seguiremos mejorando, siempre pensando en Uds.



Com permiso Delita Codient

Bolivia en el Sub-20

Del 16 de enero al 7 de febrero - bien vale recordarlo ndra lugar en escenarios del norte chileno el Campeo-

se desenvolverá en dos ciudades (La Serena y separadas por una carretera asfaltada y a ria de diez minutos de autóbus.

neuentran, por otro lado, a aproximadamente metros de Saritago. elección nacional forma parte del grupo "B" y su rio de presentaciones en la primera lisse:

mismo nombre, que este año volvió En La Serena

uma La Portada, con capacidad para es y dimensiones de 102 X 65.

hierro con destino a países astáticos - es el Coquimbo Unido, elenco de la thúsión de honor, y el escenario se denomína Páradsso Sánchez Rumoreso, con aforo de 15,000 personas y dimensiones de 105 X 68.

TH SSIP CIESO

los del Viejo Mundo.
El partido en el Estadio Nacional de Tokio
El partido en el Estadio Nacional de Tokio
podrá enfrente a un equipo argentino y a un
italiano. Eso ya acontecció en sels oportunidades y el saldo es favorable a los europeos con
cuatro extros, contra sólo dos de los rioplaten-



plantel de Nonis.

BARRIENTOS, JOSE: Dirigente de la pelota
afrontón, Fue presidente de la Fe-

DE NUES-TRAS FIGURAS:

Mauro Blanco

lista tarijeño. In-tegró varios elencos ligueros y la recientemporada militó en el plantel de BLANCO,
MAURO: Futbo-

CARVAJAL, EFRAIN: Futbolista co-

chabambino, hasta hace unos años ac-CASTEDO, MODESTO: Ex-futbolis-

ta cruceño. Jugo en elencos de su ciu-dad. Ahora entrenador.

gadora de voleibol nacida en Cocha-bamba, Jugó en el conjunto de Alemán. ILLANES, ALBERTO: Futbolista po-tosino, Jugó en The Strongest, Actual-mente en el plantel de Independiente GARCIA, PATRICIA GABRIELA: JU

de Cij MALDONADO, ELIANA: Taekwon-MONTES DE OCA, GUIDO: Bas-

quetbolista paceño: jugó en Ingavi y en Universidad de Santa Cruz.

WALTER: Repor-tero gráfico en RREAL, JUAN PACHECO, SUAREZ, MAsta cruceña de idad y en la se

Alberto Illanes

ZABALAGA, AYLLINE MILLICENT: ponsta que actuó en el equip paceño de Municipal

DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIA-ANTHONY NESTY: Nadador de Su JUAN PABLO VELASCO: Golfista JOE DI MAGGIO: Memorable figura ISOLINA DEL CARMEN MAJUL: Aledel be

AVOREALUCCHIETTA: Astrode del volebol taliano. Jugó más de trescientos partidos en la selección de su país. TOMAS: Mediocampista del Sorting

El otro es Carlos Navarro Monto-

River Plate sólo participó en una oportunidad.
Per en 1988 y el cuadro de la banda roja derrotó
al Steaua Bucarest de Rumani por uno acero, con
gol del uruguayo Autonio Akamendi.
Juventus suma dos intervenciones. En una, le
tue bien 1988; dos a dos en tiempo reglamentario con Argentinos Juniors y cuatro a dos en pena-les): en otra sufrio el sabor de la derrota (1973; cero a uno con Independiente de Argentina). Las víctimas de Chilavert

Son varios los arqueros que han ya (Boca Juniors), con quien Chilasoportado los exitos de un colega, vert se trenzó, además, en un feroz José Luis Chilavert, que lieva anotados doce goles (siete de penal y cinco de tro libre), jugando para Velez partido, dos tantos del integrante de duelo verbal. El "Mono" recibió, en un mismo partido, dos tantos del integrante de Velez: uno de lanzamiento libre y el

Sarsheld of a selection paraguaya. Yelez: uno de lanzamiento libre y el caracteriantes particular. Hay dos guardaments particular. También conocieron de la potentie "Acetados" por la maestria de rambién conocieron de la potentie "Agentina al fornido hombre de la yonno (Estudiantes de La Plata). Cituda guarani de Luque. Dino es German Burgos, que so porto dos tiros libres. uno defendien. Ciardos Roa (Larus), Juan Carlos porto des River y otro actuando (Ciardos Roa (Larus), Juan Carlos para la selecction abliceleste. Ciardoglini (Banfield). Jorge Barta-para la selecction abliceleste.

HELGA

tratamiento que les da la Dirección Departamental de Deportes - al menos eso revelaron - , se embarca-

está con River La estadística

ayúsculo. Para tal fin ya cuen

Manana - a muy temprana hora de Bo-livia - River Plate y Ju-ventus reeditarán la Copa Europea-Sud-americana, también denominada Copa To-

yota. Hasta el momento

el choque registra trein-

ron ganadas por equi-pos de esta parte del ta y cuatro ediciones, de las cuales veinte fue-

continente y catorce por

cionales en los que hay en disputa los puntos. Si el partido se juega en Santa Cruz, procuro estar presente y si es en otra ciudad, también pongo interés por mirado a través de la televisión. Me gusta mucho cuando juega la Selección, cialmente cuando se trata de partidos interna-

No, tarito como eso no. Lo que pasa es que no exitendo mucho de este deporte, pero como cualquier boliviana, me intereso cuando juega unestra Selección. Ful, por ejemplo, una de las entusiasiras funchas que se alegraron cuando Bolivia se clasifico al Mundial de Estados Unidos.

No, de ninguno, aunque algunas veces asisto al estádio para alentar a nuestros equipos. Si insiste en alguna preferencia, podría ser Oriente

 Si, me gustaria practicar tenis, pero esto, al menos por el momento, queda como simple deseo, porque tengo otras actividades más puntuales que Pero hay algun deporte que le agrade en la actua

En efecto. Hay una serie de compromisos que son prioritarios y además está la preparación para mi participación en el Concurso de Miss Universo en mayo del próximo año. deben ser las relacionadas con su recient

Imaginese, es un halago muy grande, que lo comparto con toda la gente de mi palas. Realmente esa noche senti una gran feltidad, como esguamente la siente, y ya que esfamos habiando de deportes, un deportista cuando gana un título. esta muy feliz por haber sido elegida.

Que sin duda alguna forman una linda pareja.

treign es una agradecida a sus progenitores. Altredo Bauer y Doris Salas de Bauer, y a todas las personas que simpre han crédo en ella y que la incentivan constantemente. Tengo entendido que se lievan muy bien, que tienen una buena relación, que sin dida se trita de gente linda y que forman una de las parejas más conocidas de Santa Cruz, y probablemente de Bolivia.

Andrés Rojas Lucio Valdivia Juan Mamani Fernando Flores

Serv. Internacional El seigrato' (Ec.adox) (EE. Ap. REUTER - NNSA 'Gazeta Espora- (Brass) La Marchal (Prazules) La Marchal (Prazules) El Servico (Brass) La Marchal (Brassent (Chie)) El Servico (Brassent (Chie)) A Bosa' (Brassent) A Bosa' (Brassent)

Gonzaio Valenzuela (Santa Cruz) Walter Bantga (Oruro) Manuel Herrera (Cachabamba) Favio Porcel (Sucre) Oscar Revilla (Potos)

Enc. Interior Alberto Arévalo

Corresponsales

Gustavo Cortez Pedro Sintuentes Mario Fuentes Humor: Abraham Quiroz (Quirto)

Redacción Central

Deportive Miguel Vearle (Director)
Scar Donato Pranto Siles
Ramiro Siles

TRLETOHOS 372340-41 CASHLA DE CORREG 3278

Enc. Exterior Marcos Borilla

"La gente del articismo perchonos en ada con chicas...
"Si, eso puede declucirse de un projecto de gran.
"Si, eso puede declucirse de un projecto de gran.
"Si, eso puede declucirse de un projecto de gran.
"Nacional del Deporte en el curso de los illimos días...
"Rada consiste?"
"Nadamenos que en la construcción de una pisa propla...
"Nadamenos que en la construcción de una pisa propla...

'Y qué pasa con la del estadio

SS BOLIVI

La Paz, lunes 25 de noviembre de 1996 PRESENCIA

הַבּוּהונוֹגה

media



SIGULLA A SOMALIO

Juan Carlos Oropeza

sino que alguna vez hasta goleaban



Por: Arguidea

BOREAL FEMENING

BLE OUT ANNUAL OF SOLAR BLE OUT OF SOLAR BASQUET - 20

HOYOS NO ESA ALWATA . SODIO (INV.) SIFIUS

(INV.)

ACTINIO

PITA

MEDIDA, MEMBRANA ORIGI-HORMA OCULAR NARSE TEGU-MENTO TURNO SANIES (INV.) (INV.) TIZAD GANO EN LA ULTIMA BORE CO-SUSTÂNCES PACABANA PARA DAP

Ł

suelive siguiendo las indicaciones del esquema, generalmente de essa cuando así se especifique; también se toman en cuenta la de los aficionados, saldrán la semana siguiente a la

La solución y el nombre del ganador se publicará los días martes sortearemos semanalmente Bs. 100. Dirección Nombre

CALZADO DE MADERA

Entre las respuestas correctas que lleguen a PRESENCIA (Av. Mariscal Santa Cruz, edificio Esperanza) hasta las 12 horas del sábado (en el interior hasta el día viernes en nuestras agencias)

13

La Paz, lunes 25 de noviembre de 1996 PRESENGIA

Bolivar y The Strongest parecen coincidir en la trab idea de que el camponano de fa Liga del Frithol van Professonal Bolivano de 1997 se juegue bajo el sistema "todes contra todos".

El terna ha comertzado a tomar cuerpo. Por elemblo Wilstermann de Cochabamba y San Jose Com de Oruzo ya han manifestado que apoyarán esa dispostura y probablemente en el curso de los próximos disa, antes del 15 de diciembre, se pronuncia nor mos disa, antes del 15 de diciembre, se pronuncia nor cami ran otros cultos.

Por al Que se Juegue un certamen en dos ruedas. 191
José Como son doce equipos que intervenen, cada uno gas
esa disputaria 22 partidos en total.

tóxi. 10 gue el equipo que al cabo de las 22 fechas Ind
como logre la mayor cantidad de puntos sea declarado vece
campeon y el siguiente sub-campeón. Ambos clasificados a la proxima versión de la Copa Libertadode res de América. En esa fecha, el Consejo Superior de la Liga se sificar reunirá en La Paz apara aprobar el sistema de res di campeonario del año próximo que, por sus caracte-rísticas, será nutrido de actividades futboleras que elimi

c) Que el tercer y cuarto clasificados disputen la minatoria de la Copa Conmebol.

No es menos cier-to que por la actua-ción de dos clubes puede ser paraliza-do y el sacrificio rade los doce que con-forman nuestra Liga, presentantes nuestro fútbol. Bol vs. Arg (02-04-97)

25 y 28-02-97 04 y 07-02-97

19-02-97

12-03-97

5ta. Fecha: 15 y 16-03-97

final 2 yr 28 de mayor, semifina-final 2 yr 28 de mayor, semifina-les en julio (23 y 30) y finales en agosto (7 y 14).

b) Las Eliminatorias para el Mundial de Francia 98 la Se-lección Nacional debe ser una prioridadi. 11 fecinas en total. comprendidas entre el 12 de enero y el 16 de noviembre.

o La Copa América que se col La Copa América que se

4ta. fecha: 09-03-97

dicará, justamente, de parte de nuestros pos coper Es probabl

> 08 y 11-04-97 18 y 21-03-97

endario con las siguientes camostramos nota -

mera rueda del torneo, jugadas en sábado o domingo, o en am-bos días, en medio de la disputa a) Las once fechas de la pride la Copa Libertadores (martes,

Ven vs. Bol (08-06-97)

14-05-97

11ma. fecha: 18-05-97 (Fin de la primera rueda)

Hace ratio nuestro fútbol—
por dureraos factores, pero sopre todo el económico — ha
dejado en el olvido el sistema
'todos contra todos' que, no
cabe duda, es el más simple y
transparente del mundo', por
transparente del mundo', por
transparente del mundo', por

9na. fecha: 04-05-97 10ma. fecha: 11-05-97

29 de junio. EN EL OLVIDO

COLOM-

7ma. fecha: 13-04-97 8va. fecha: 20-04-97

23-04-97

b) Otorgar no menos de diez días para la preparación de la Selección Nacional antes de sus miércoles o viernes).

Perú vs. Bol (06-07-97) Bol vs. Uru (20-07-97)

COPA AMERICA BOLIVIA '97: del 11 al 29 de junio

(Inicio de 2da. rueda) 1ra. fecha: 03-08-97 2da. fecha: 10-08-97

mayoria de los países.
Pero en Bolivia ae ha estilado durante los últimos años la
disputa de dos torneos: uno
Apertura y otro Clausura (uno

3ra. fecha: 24-08-97 4ta. fecha: 31-08-97 5ta. fecha: 21-09-97 6ta. fecha: 28-09-97

menos interesante que el otro). cada uno bajo el sistema de clasificación por grupos (¿Ha-brá ttempo en 1997 para algo parecido?).

La Liga ha tenido más de un problema a la hora de hacerlo cumplir, pero también los clu-bes han unido razones para no

d) El mes de julio de receso absoluto a raiz de la disputa de dos partidos casi consecutivos de la Selección Nacional por las partidos por las Eliminatorias. c) La conclusión de la primera rueda casi un mes antes de la disputa de la Copa América.

el 30 de noviembre y la opción de contar con dos fechas durante la primera quincena de diciembre por si hace falta una definición. e) La conclusión del certamen

A considerar, entonces, un torneo "todos contra todos". Puede ser una buena solución para un año tan difícil como el que se avectna.

Chile vs. Bol (16-11-97) (Fin de eliminatorias)

7ma. fecha: 19-10-97 8va. fecha: 26-10-97 9na. fecha: 02-11-97

¿Por que no un certamen "todos contra todos"? Una de las principales razo-

10ma. fecha: 23-11-97 11ma. fecha: 30-11-97 (Fin de campeonato)

nes parece apoyada en la eco-nomia de los clubes (Jamuchos viajes, gastos elevados?), muy venida a menos en los titimos tiempos. En lo deportivo, en cambio, no tendría que haber

Ecu vs. Bol (12-10-97)

Par vs. Bol (10-09-97) Col vs. Bol (20-08-97)

d) Que el equipo que haya reunido menos cantidad de puntos descenda de categoría. Y que el
penúltimo juegue el descenso indirecto.

e) En vez de dizer clasicos que hubo en el torneo

e) En vez de dizer clasicos que hubo que tan

io gastados están los clásicos.

f) Que tres clubes (San José. Wilstermann e

in dependiente Petrolero) le indrian que vájar once

lo reces en el año debido a que son unicos represen
to veces en el año debido a que son unicos represen
to tantes de sus distritos. Los demás equipos, en

cambio, menos veces.

4.COMO SERIA EL TORNEDO?

2.COMO SERIA EL TORNEDO?

No es descabellado pensar que un forneo "todos No es descabellado pensar que un forneo "todos no entra todos" puede acomodarse casta la perfección — Onviamente con sacrificios de por medio — en una forta complejo como el que se avecina.

Cualquiera que sea el sistema que vaya a aprobarse, confrontar in monvenientes durantes du principales.

mera parte de su realización, en razón a la disputa de la Copa Libertadores de América entre el 19 de febrero y el 16 de abril, en su primera fase; y los días 23 de abrily 14 de mayo, en la segunda. hasta donde se ga-rantiza que habrá re-Bol vs. Chile (12-02-97)

Eliminatorias

Copa Lib.

(Inicio de campeonato) 1ra. fecha: 26-01-97

2da. fecha: 15-02-97 3ra. fecha: 22-02-97

América. Copa Libertadores de América. cuya primera fise se disputará entre el 19 de febrero y el 16 de abril: la segunda los días 23 de abril y 14 de mayo fiasta ahi Boldyra tiene una ca-

Campeonato de Liga

los países.
El 197 que se avecina tiene
cargas indudablemente inéditas, Nuestros dirígentes, por
tanto, deben considerar lo siguiente para configurar el ca-

hacen a nuestro continente y, por ende, difícil para encarar los torneos nacionales en todos

¿UN CALENDARIO ASI?

	STATE OF THE PARTY	DAMIRO	CHEC	SILES	
ros.	ole aco-	o lo de-	en un	into a	un ca-

Geboune

SABER DE SAUCEDO

DISIMULAR Y SACAR...

UND AMARILLA, UND NEGRA

Junto a su padre, empleado del ferroca-rril boliviano. René co-noció gran parte del territorio nacional y a

lo inimaginable, pero siempre

ación profesional y de periodista depor-

artido, participar en los concursos literarlos y el echo de que mi padre escribia tan bien, cosas evistas, escribiendo versos y crónicas. El inarme un micrófono para transmitir un los siempre un periodista en mi, desde la la desde los periodicos murales, haciendo

siembra y cosecha amistad. dentro de él. René Villarroel Siempre hubo un periodista

¿La escuela te formó en el periodismo los nombres de los jugadores y otros de los clubes de la época.

o el atletísmo y otras disciplinas interesan-otorgándonos premios que consistían en is profesores de origen americano hacían donde estaba ausente el fútbol, incentiestudié en el Colegio Reckiee de Oruro



cià de fomentar y apoyar el deporte, una verda-dera pena.

Oficialmente como te inicias en el perio-

enserbaban, como l'ambién hubo gente que tr bajo contago pero no me enserió nada, porq que me intelé junto a un grupo de chicos de edad para conformar una generación, entre el Toto Artevalo y Oscar Galdo, Formando socie Virtualmente me inicio en el períodismo a en el exterior, pero lo más importante es haber

mejorar nuestras colecciones.

- Y la profesión de médico se fue formanirrato al neriodism;

me puse a estudiar medicina en una épo-

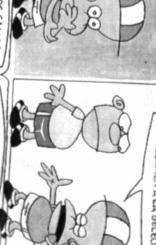
malo que me ocurrió fue con el golpe de Meza. Tenia que dar mis últimos exáme medicina desde el 21 de julio y se prov nte irregular. Tuve que salvar los curs udiando un año si y otro año no. Lo últi

núes hasta ahora como periodista y no cómo

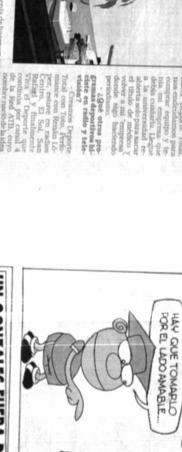
JUGADORES SOLO A NUESTRO

¿Periodismo a nivel internacional?

UN GONZALES FUERA DE SI INSULTO Y AMENAZO HASTA QUE LO NACIONALICEN V LO LLAMEN A LA SELECCION.







¿Más público del que parece?

PARA NAVIDADL.

DEL DEPORTE
DEL DEPORTE
DEL DEPORTE
DEL DEPORTE
STATISTICAL
DE SE SE FÚTSOJ EL VERTIOS
elubes y el lei selección.

Juan
Berthy
Suárez,
Suárez,
autor de
los dos
goles con
los que el
ligre ganó
ayer.

Santa
Cuzza
Cuzza
Cuzza
(18) que
inicio la
grecir a
agredir a
agredir a
mientras
Parabá y
Consorra

la revista > 1 del PRESE

Dirección: Miguel Velarde Tapia

La Paz, lunes 25 de nov



INDEPENDIENTE

ta la desventaja de dos goles. casiones claras) pero careció de serenidad para efinir. En cambio, el local - a través de ese orimera fracción, lapsos en los que precisamente uen fútbol, pudo empatar (perdió al menos dos btuvo diferencias. San José - en aquellos pasajes en los cuales unos atisbos

eriodo - contó con el valedero oportunismo thy Suárez, expediente suficientemente ente para sacar a flote el cotejo. contró con las expulsiones de Paz

la sea porque The Strongest bajó las revolu-NO FUE FACIL, PERO...

o porque San José intentó una gran sor-el cotejo, a momentos, elevó la disputa a

portunidades no faltaron sobre el arco de Darío los 10 minutos se animó Marcelo Angulo con ancó muy bien el elenco del señor Blacutt. no admitia demoras y entonces adversario que su busqueda

en el madero lo recogió Juan Berthy con un un soberbio remate de media distancia. El rebote cabezazo y fue el primero. Paulatinamente los "atigrados" bajaron el rit-

mejor. En ese tren, Terán marró la más clara mo y el mediosector "santo" comenzó a funcionar En los últimos minutos el dueño de casa

chara la opción. mente un centro para que Suárez no desaproveretomó su andar y entonces Rojas manoteó débil-

El dos a cero descontroló a San José. Pania-

ua expulsó a Paz por un golpe sin pelota y a

cion de asunto definido Rodríguez por insulto. La etapa culminó con una indudable sensa-

San José habría de volver con dos integrantes The Strongest ganaba por dos tantos de dife-

defensa de The Strongest bró contragolpes que dejaron mal parada a la sido casi suicida - , el último campeón asimiló bien la adversa circunstancia. No ensució el cotejo, trató de tener la pelota y dos veces enhe Si bien tomó sus recaudos - no hacerlo habrí

superioridad numérica. pensó, quizás, en que la ampliación de la cuenta legaria como una consecuencia natural de la El local avanzó casi siempre con parsimonia

10 convenció y el cotejo decreció en calidad. providencial el tercero de Suárez, su rendimiento si bien un empalme de Castillo fue devuelto por Se equivocó y eso a su público no le gustó. Seguramente comenzó a pensar en el miércoles. riorizó lo venidero por el espectáculo presente y travesaño y Rojas evitó con un manotazo

ibuna no lo entendió idad el golpe de gracía y la exigencia de la udo liquidar a un adversario que estaba al orde del nocaut. Se reservó para mejor oportual como las exigencias del hexagonal lo ponen e manifiesto. He ahí la prioridad, aunque bien En materia de resultado, importante por londe se lo mire. The Strongest volvió a sumar,

OSCAR DORADO VEGA



El disparo de Marcelo Angulo va camino de hacerse inalcanzable para Darío Rojas, pero ahil está Juan Berthy Sualrez, presto a empalmar el rebote. Serta el primero. Bogetá. 24 nov (EFE). Venezuela quier expectativa: 23 goles, para un proposo de o Mécico en la tercera jornada. Te ratificó en ri iderato del grupo B del En la jornada lanugaral. Venezuela compromestiza en Bogetá. Los goles venezolanes estuvieren a cargo de Josen Rodríguez (3), Adjando Lan Palacios, y gol en contra de Eric El equipo venezolan ha sorprendido en la cuarta jornada. Sunte producción gole-dora més allá de cual: El equipo venezolano estuvieren a cargo de Gómez (1), Peralla (2), Pe siciones del tor: que se comple ético Madrid que Barcelona ornada déc:mo-Madrid cerró boy con un punto del campeonato fútbol de Espai omo lider abs-MADRID, 24 ANSA) - Real Maalencia y quedó irid venció 4.2 a Así están las EN ESPAN

En Panamericano salonista jugamos con México

La Paz, lunes 25 de noviembre de 1996

PERSONAL PROPERTY

BOLIVIANO ZAMBRANA DIO SUSTO

La cuarta Jornada, que se jugará ma-nana, enfrentará a Bolivia-México, Para-guay-Ecuador y Colombia-Uruguay, VEN), Colmenares (VEN), Hernández COL) y Muñoz (BOL), Y con 3, Estrada PAR) y Quinteros (BOL), Con 2 figura

Madrid y Real Sociesabia antes del comienzi t los 3,3 millones co se estuvo dotado este

ostela 13, Logrones

Hannover (Alemania 23 nov (EFE). El estadoun dense Pete Sampras, núm ro uno del mundo, despo SAMPRAS NUEVO REY MUNDIAL DEL TENIS



Nuera York. 24 nov
Nuera York. 24 nov
Hannover. El tenista estadounidense Pete Sampras muestra el
Seffi Gral lagofo su quinto
Becier (Reubey).

al venore hoy per 6-3, 4-6, 6-0, 4-6, 6-0 a la
tennor hoy per 6-3, 4-6, 6-0, 4-6, 6-0 a la
ternor de la temporada que se disputo en claure de la final del último
al venore hoy per 6-3, 4-6, 6-0, 4-6, 6-0 a la
terno de la temporada que se disputo en claure o claure Genden.

La victoria, la segunda consecutiva, per
la marca de ocho que tiene Martina Namuió a Graf colocarse en el segundo lugar de
vratilova.

DESCENDIO FLUMINENSE EN BRASI

de Rio de Jameiro, uno de los más tradicionaires o e brasal y que cuerta con hinchas famosos como el propio presidente de la Federa ción Intrinacional de Asociacio nes de Fútbol [FI]A, Joao Havelange, conocera, por división, vez en sus 94 años de historia, la segunda filiado de hoy, correspondiente a la última fecha de la Elo2, finalizó la primera fase del Campeonato brasilerio en el persultimo puesto de la classificación, campeonato brasilerio que es el forne o nactonal más importante de Brasil y que consagró a estrelaisa importantes con control partido de hoy, correspondiente a la última fecha de la el 1902, finalizó la primera fase del Campeonato brasilerio que es el forne o nactonal más importante de Brasil y que consagró a estrelaisa importantes con con control partido de hoy, correspondiente a la última fecha de la otros resultados favorables.

Filminera su a no carre a la trons con control de la ciudad de la primera fase del torneo nactonal más importante de Brasil y que consagró a estrelais importantes con con Telé Santana. Rivelino y carlos Alberto Torres, venció por 3-1 al Vitoria en el partido de hoy, correspondiente a la última fecha de la otros resultados favorables.

Filminera su a venció por 3-1 al Vitoria en el partido de boy, correspondiente a la última fecha de la otros resultados favorables.

Filminera su a venció por 3-1 al Vitoria en el partido de boy, correspondiente a la última fecha de la otros resultados favorables.

Filminera su a venció por 3-1 al Vitoria en el partido de boy, correspondiente a la última fecha de la otros resultados favorables.

Río de Janeiro, 24 nov (EFE). El club Fluminense de categoría B, es decir la llamada "segundona" de Río de Janeiro, uno de los más tradicionales de Brasil Pese a que el tricolor, el primer club deportivo de Río

DE DROGAS DENUNCIAN CONSUMO

Santiago de Chile, 24 nov (dpa) - El presiden del Instituto Médico de Salud Mental de Chile, quiatra Pedro Naveillán, denunció que existen mu-hos futbolistas chilenos que consumen drogas habilimente, así como algunos dirigentes y árbitros. La seria denuncia fue dada a conocer hoy en el ativo La Tercera, en donde el facultativo de la liversidad de Chile señaió que este no era un adomeno reciente dentro del balonpie chileno.

Asimismo, agregó que una de las razones que inducen al consumo de drogas entre los deportistas se debe a su repentino acceso a la fama y el dinero. "Son personas de origen bastante modesto, que de pronto se encuentran con fama, gran cantidad d dinero y con tiempo libre", afirmó Pedro Naveillán

ctivos como retirados, que asisten a su consulta en iencias personales con algunos futbolístas, El siquiatra fundamento sus der

busca de ayuda.
No obstante, dijo que no podía entregar nombres
ya que "no soy polícia ni juez para usar elementos
probatorios, y segundo, lo que a uno le dicen es bajo
el secreto profesional y uno no va a comprobair la
veracidad de lo que se dice de otras personas. Yo
cuento, de antemano, con la veracidad del paciente."

Por otra parte, manifestó que el deportista que depende de las drogas "no es un criminal, se trata de una persona que tiene problemas y que requiere

que se debe implementar en todo el Chile 'un programa de detección, prevención, tratamiento y rehabilitación a cargo de la Asociación Nacional del Futbol Profesional (ANPP): Para solucionar este problema, el médico señaló

Naveillán agregó que los controles antidopaje que se realizan en el fútbol chileno son insuficientes

y expuestos a manipulaciones y engaños. En este sentido, denunció que algunas formas de

de agan para ditur biologicamente as sustancias de agan para ditur biologicamente ales sustancias prohibidas: Usar elementos adulterantes (incluso detergentes) escondidos bajo las uñas; y cumbiar la Asimismo, declaró que la otra forma de evadir los lugidores a quienes toman las muestras.

Jugadores a quienes toman las muestras las palabas an la decunica del facultativo realirma las palabas. burlar los controles son tomar grandes cantidades

del Presidente del Club Deportivo de la Universidad de Chile, doctor René Orozco, quien ya habia planteado algunas criticas en torno al tema, razón por la en la ANFP se

ORURO

La Paz wiembre de 1996

CUBO CARRETA. REF: EN

LA PAZ

HORAS DE OFICINA. (15-COCHABAMBA. TELFS. 042-68400 Y 042-68401, 22 Nov.) POR EXTRAVIO QUEDA NULO EL CERTIFICADO A PLAZO FIJO N° 207600 S.N.B. (22-24 Nov.)

VENDO CAMION VOLVO FIOMOD, 88. REFERENCIAS EN COCHABAMBA TELFS. 042-68400 Y 042-68401. En venta volqueta Volvo de 12 cubos tolva roquera do-ble eje, Ref. teléfono 53113 Oruro. (23-25 Nov.)

BICICLETAS Compro 363725 (29-12 Nov.) detapizamos, remodela-

416610 (29-29 Nov.)

VENDO CAMION VOLVO MOD. 89, ALZAPATA COCHABAMBA

Vendo de ocasión departamento centrico, lado Policia Quillacollo. Ref. Telf. 042-60217, solamente noches. (23-29 Nov.)

JANDO. TELF.: 042-50525 COCHABAMBA. (19-26 Nov.) VENDO MAQUINA OFFSET KORD 46 x 62 CM. TRABA-

MODERNISIMAS 586 CAM-BIAMOS PAYTALLAS MONO A COLORES EDIFICIO 16 DE JULIO PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (24-24 Nov.) ROSAS 586 DESDE \$us. 200, EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14, DEPTO. 2. (24-24 Nov.) GUAS, CREDITOS, EDIFICIO 16 DE JULIO PISO 14 DEP-TO. 2. (24-24 Nov.) REPARACIONES, ACTUALI-TRANSFORMAMOS OBSO-VENDO CASA 6 DEPARTA-MENTOS OPCION PERMUTA CASA VIEJA O TERRENO. (24-\$US 21.000.- CASA VILLA LITORAL. (24-30 Nov.) nas 586, cambiamos VENDO AMPLIA CASA OBRAJES 352458-529656. TRANSFORMAMOS obsole 24-50 Nov.) 30 Nov.)

HORAS DE OFICINA. (15-22

pantallas mono a colores "Data Jet" (Pasaje el centro) Pérez Velasco. (24-24 Nov.) Software, garantias y rega-los, precios de locura. Pasa-je del Centro Local IA (PE-REZ), (24-24 Nov.) Computadoras Pentium mono y color, discos duros,

Sus.10 CARGAMOS PA-QUETES FUL DISCO DURO PAQUETES ESPECIALES Y CD PADIFICIO 16 DE JULIO PISO 14 DEPTO. 2. (24-24 Nov.)

REFARACIONES, manteni-mientos, actualizaciones, software, hardware, acceso-rios y componentes, Pasaje del centro Local 1A Data Jet (Pérez), (24-24 Nov.)

TIENDAS EN VENTA Paraguay 1380 (Miraflores) (19-26 Nov.)

CASAS EN VENTA

Circulación Nacional

DONN

Matutino Lider en

П

Vagoneta ISUZU trooper 4x4 Mod. 89, 6 en línea, bien conservada, 5 puertas por oca-

UNA DE DOS PISOS A 3 CUA-PRAS DEL 14 AMILLADOM MZ. CON 13 HABITACIONES Y DE-PENDENCIAS EN 90.000-18, Y TOTA RAIL AT TOE BRAYO CON 3 HABITACIONES. I HALL EN 19 ABITACIONES. I HALL EN OPERTAS AT TELE 326651 EN SANTA CHUZ. (22-1 DIC.)

sión vendo. Ref. al mó-

vil 01521235.

(23-24 Nov.)

¿Tiene ofertas de trabajo? Anuncie en los

SANTA CRUZ





PRESENCIA fuera de nuestras fronteras Dos agencias internacionales le ofrece

todo el territorio nacional.

a trust

RES A ENSAMBLADORES
CON GARANTIA PRECIOS ECONOMICOS EDIFICIO 16 DE JULIO PISO 14 DEPTO. 2. ESPECTACULAR OFERTA COMPUTADORAS \$US. 330, ACEPTAMOS PARTE DE PAGO COMPUTADOR ANTI-

BICICLETAS. Compro cualquier estado 363725. (19-4

ACER IBM 286 A PODE-

les Telf. 234109. (20-21 FILMACIONES.- Profesiona-Nov.) CERRADURAS INGLESAS

llaves especiales De alta seguridad,

CRESPO VELASCO S.A.
Av. Mariscal Santa Cruz 1096
Tel: 323990 - Fax (02) 353051
La Paz

Cerraduras nglesas



CRESPO VELASCO S.A.
Av. Mariscal Santa Cruz 1086
Tel. 323980 * Fax. (02) 353051
La Paz.

EN SANTA CRUZ LINDA

CENTRAL PISCINA PORTONES ELECTRICOS CHURRASQUERA Y TODAS LAS COMODIDADES. TELF. 336535/425052 (24-3 Dic.) CASA VENDO A ESTRENAR

VENDO GENERADOR, ARCO. electrico,

arrancadores, sierras, fierros. Ref. Talle Goyzuera Nº 585, (23-24 Nov.)

icanos. Ref.: Telfs.: 793555 -41706 - 432768. (23-25 Nov.) **VENDO TRACTORES**

Vendo 450 mts2 Alto Obrajes \$us. 40 000.- Tel. 860775. (24-26 Nov.) **TERRENO**

Pura sangre, Ref. Telf. 042-33946 Cochabamba. (23-25 NOV. SAN BERNARDO CACHORROS

VENDO TINGLADO

EN SANTA CRUZ

2.400 Mts. 2 DE TERRE-NO. 600 Mts2. DE CU-BIERTA, A 1/2 CUADRA DEL 410. ANILLO PAR-QUE INDUSTRIAL TELF

(16-28 Nov. (03) 467833.

VENDO GARRAFAS Y

NOIN

AL PORMAYORY MENOR. REF. TELF. OF. 468895 -572452 DOM. 362708 SAN-ALVULAS DE 45 KGS. TA CRUZ, (178 Die.) SU CARGA DE BRASIL

JUAN BERTHY SUAREZ

ruz al 522616 21242, fax 520258

PRESENCIA es anunciar en el país

nonciar en

La Paz, lunes 25 de noviembre de 1996

3



JUAN CARLOS

PANIAGUA

Varios problemas. especialmente en el primertempo, para el árbito, que aparte de no aplicar adecuadamente en la ley de la ventaja no siempre estuvo cerca de las acciones. Sumamente seveno con fodinguez. en la expulsión.

Fotos:

Lucio Valdivia, Andrés Rojas, John Mamani

El derechazo de Juan Berthy - oportunísimo en el área rival - que selló la victoria de The Strongest. El final del primer tiempo se acercaba y la anticipada definición de la brega también.



3- Freddy Cossio 1- Darío Rojas 2- Javier Paz

5- Marcos Ferrufino Eduardo Villegas Marco Herrera

Juan Arroyo Fanor Flores EXPULSADOS: Paz (SJ) Rodríguez (SJ) ESTADIO:

4- Marciano Saldías

Robson Caetano 1- Marco Barrero (Luis Orellana) Oscar Sánchez

1

7- Roly Paniagua Victor Andrada 9- Miguel Terán

11- Hugo Rodríguez DT: Daniel Valencia (Roger Vera)

10- Luis Suárez

Bs 121.030.-ENTRADAS: 10.218. Libres: 1.285 TEMPERATURA:

Juan Berthy Suárez (Alexandre Galvani)

Suárez, 10' PT 11- William Ramallo Suárez, 44' PTa **DT:** Ramiro Blacutt

Por efectividad. Por presencia en el área. Gran rebotero. Los dos goles de la victoria: mérito indiscutible.

Hernando Siles RECAUDACION

(Johnny Villarroel) 7- Saturnino Netto 8- Marcelo Angulo 10- Ramiro Castillo

6- Danny Callaú Jorge Jerez

"NO JUGAMOS BIEN ERO SE HA GANADO"

Ramiro Blacutt

ganado y en tén jugado bien en el partido

tempo y en el segundo hemos bajado el ritmo, decian bramto hemos bajado el ritmo, decian bramto Bicutt, entrenador del primer plantel de The Strongest.

Señaló fambién que "para alguna gente, unos más que otros, se hizo evidente el cansancio. En el segundo tiempo no hubo derroche de entergias porque comenzamos a cuidar el físico y recuperar a los jugadores, astretó.

eres", agregó.

Blacutt indicó además que "estoy conforme con lo hecho ya que lo importante era asegurar los puntos que nos serán útiles para seguir en carrera por el título de este campeonato, que es el objetivo que perseguimos y a que podemos legar al seguimos naciendo las cosas como hasta abora".

El fécnico autgrado señalo que su equipo permanecerá concentrado y que las prácticas para el juego del venidero miéro, les ante Real, en Santa Cruz, comenzarán este lunes, con una tarea de reacondicionamiento fisico.



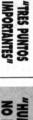


"Nuestra hinchada deberia haber quedado conforme porque se
gamaron tres importantes puntos, afirmó Juan Berthy Suárez, atacante de The

dos tantos con los que la escuadra atgrada se impuso en la vispera a San José, señaló que el trajin de esta fase del campenato ligue-ro está provocando cansancio. Cada vez queda menos y mientras consigamos puntos iodo estará ben". po hícimos bien las co-sas y logramos la ven-taja necesaria como para estar tranquilos y en el segundo tiempo lo que hicimos fue entrar a regular el partido, en beneficio de nuestro equipo", agregó. Suárez, autor de los

Suarez

"En el primer tiem-





Nosotros







tamos jugando una seguidila de partidos que causan agota-miento", declaró William Ramallo, delantero de la escuadra atigrada.

Aparte de eso el partido lo teniamos definido y este camponaria el equipo que llegue en mejor estado fisico y por eso fue importante que durante el segundo tiempo haya mos conservado el badon el mayor tiempo posible y los aficionados deben entender que nosotros no que riamos lugar mal, lo que hicimos fue conservar estos fisicos para el próximo partido y/io importante eranto los puntos, concluyo.

NO ROBOTS



*Sabíamos

los tres puntos



Saldías

iba a ser un partido muy diffcil ya
que San José viene
a pararse bien a La
Paz", declaró Marciano Saldías, defensor del plantel

que

son importantes para lo que quere-mos", agregó. Saldías finalizó

"PARA LO QU



no hizo méritos para ganar sen al de Freddy Cossió de fensa central de San José de Oruro.

El zaguero indico que en la segunda parte nos paramos bien y envarias ocasiones salmos de contrasjole. Por el contrario ellos especularon mucho y no llegaron con profundidad.

Añadió que una vez más el árbitro perjudico a San José. No es la primera vez que no sucede, pero tampoco es una excusa para justificar el resultado di dijo, para lucgo añadir que "quizas con once otro hubera sido el resultado".

jugó un partido que sea del agrado de la hichada lo valioso fue quedarnos con 'Si bien no se

segundo tiempo nos cuidamos un poco porque debemos es-tar en condiciones para enfrentar a Real, eso también debería entenderse". diciendo que "en el



Terán

Cossio

"The Strongest hizoméritos para El resultado nos perjudica mucho señaló del partido Miguel Terán, uno de los hombres de punta del plantel santo.

perder hicimos méri-tos, sobretodo en el primer tlempo,

sacar un resultado favorable, pero así es el futbol sostuvo. Indicó que "las expulsiones también nos complicaron, además que no fueron justificadas". Abora hay que pensar en el partido del miércoles frente

a Oriente y por el ren-dimiento que hemos mostrado en nues-tras últimas presen-taciones podemos conseguir las tres

COMPLICARON "EXPULSIONE



Paniagua

Roly Paniagua opinó que los dos go-les de The Strongest fueron producto de "nuestros propios errores"

Añadió que "San
José hiro el fútbol
que tenía previsto
hacer y, hasta el
momento de los goles, tuvimos el dominio total del partido"

Indicó que en el mejor momento de San José 'nos hicieron has goles, especialmente el segun do, y después vinieron esas espuisiones que si bien no influyeron en el resultado final, tuveron su incidencia en la producción del equipo'.

Albora hay que continuar trabajan do finalito.

Y ELLOS CON DOCE...

"NOSOTROS CON NUEVE

Daniel Valencia

Para el técnico de de San José. Daniel Valencia, lo que hizo San José "es merito-rio" porque "nosotros jugamos con 9 y cilos jugaron con 12"

táculo y se hace imposible jugar"

goles" dijo.

En relación a las posibilidades que le aron" señaló.

nemos que ganar los partidos que nos

"NUESTROS **ERRORES**"



Indicó que "estas cosas afean el espec

Se mostró sorprendido por lo poco que hao The Strongest para bascar un gol más. "La verdad que me sorprendió que no salteran con más convicción a bascar más

Es muy dificil jugar con nueve hom-bres en todo el segundo tiempo, veníamos una levantada y las expulsiones nos

quedan a su equipo sostuvo "matemát! camente todavía podemos y por eso te

Finalmente serialó "hay que seguir tra bajando como profesionales que semos na haber si podemos revertir la situación y mejorar nuestra situación".

Lamis quedo como el
único rival de River por el
título, pues el independente de César Menoriti
perdió el vierres 0-1 com
Estudiantes de La Plata,
mientras que el Racing
Club de Alfio Busile empla-

tiene 19 jornacias. ta fecha del certamen, que

Lanús
Lanús
River Plate
Independiente
Racing Club
Newell's

frente a Deportivo Espa



Por la noche, comple-tando la 14a. Jecha, Bora goleó en su caracha 6-0 a Huracán, un res-ultadoque salvó a Bilardo que habia

Una nueva cerrota hoy ante Huracán habría provo-cado el desgado de Bilardo, que en la semana recibió el firme apoyo del astro Diego Maradona y hoy salló del campo aplaudico por la "tarra brava", los fanáticos más violentos del equipo.

recibido duras criticas por Español 14 2
los pobres resultados de Huadán (C) 13 1
su millonario exuipo y que hoy había arrie-gado ex inyendo de la formación a uno de los idolos de la hinchida, el arquero Carlos Navarro

(Italia) dejaron hoy defi tarán el martes en la i

Boca goleó y Bilardo salvó el

puesto

venctó 2-0 a N-well's O d Boys y desplazó a River Plate campo del colista Huracán de Octrientes, cuyos (del liderazgo del campo mato de futbol de Argentina, en minutos faltantes se jugarán el 4 de decembre con gracias a la gorrada de 1-0 que Boça Juniors propino a Ese partido fue suspendido la semana pasada a la Huracán.

El artillero Arle López y el habilidoso Arlel Dagaza Roberto Bonano, en el momento en que recibia un pase de la nús, que tiem ahora 32 puntos, contra 3 de River Pate, tras la de Arver gentino (AFA), con el apo-yo de la FIFA, anulará ese árbitro marcó gol, pero la Asociación de Fútbol Ar-

UGADOR BERNUNCI

Su estado es grave

UFRIO ACCIDENTE

River había adelanta-do ese partido ante Hura-cán y no podrá jugar la fecha de este martes y Resultados de la 14º fecha: Viernes: Estudian-tes de La Plata 1 - Indepen-diente 0 y San Lorenzo de miércoles porque está en Japón, donde el martes definirá ante Juventus, de talia, la Copa Interconti BUENOS AIRES, 24 (ANSA). El futbolista argentino Alejandro Bernuncio, de 20 años, permanece en grave estado tras haberse acid-dentado con su moto en una localidad de la provincia de Buenos Aires.

Bernuncio fue jugador de Mandiyú de Corrientes, San Lorenzo de Afmagor -club de la primera divissión del fútbol local: y llegó a jugar el Sudamericano Sub-20 de Paraguay con el plantel argentino que ganó el Mundial de Qatar. Según las primeras informaciones, Bernuncio sufrió el sábado por la noche un accidente con sa moto de poderosa cilindrada que le causó "lestones serviciales," fracturas múltiples y numerosas contractores.

Santa Fe 2 - Vélez Sársfield

este 2. Sábado: Colón

Ferro Carril

Testigos del hecho señalaron que el jugador se desplazaba a alta welocidad en una calle de la localidad bonaerense de San Justo y que el accidente se produjo cuando perdió el control de

Julyu I. Climnassia La Piata O. Hoy: Lantis 2 - Newell's Old Boys O. Racting Club O - Deportive Español O y Bánfield O - Platense 2 y Boca Juniors 6 - Huracán O - Bánfield Próshma fecha: Martes: Cimnassia La Piata-Estu-diantes, Banfield-Rosario Central, Huracán-Piatense.

la máquina y cayó al pavimento. El joven futbolista está internado en un hos-pital de la ciudad de Buenos Aires.

Español-Boca, Miércoles: Newell's-San Lorenzo, Vélez-Lanús, Independiente- Colón, Ferro-Huracán Corrien-tes y Unión-Gimnasia Jujuy.

Mañana en Tokio

que se jugará anti- 62 mil personas en el Estadio Nacional de Tobto, y bajo e arbitraje del brasileto Marcio Rezende.
El partido, que comenzaria a laswi 10.00 gmt, marciará un nuevo dueto entre el campeon de la Copa Libertadores de nuevo dueto entre el campeon de la Copa Libertadores de América (River y de la Liga de Campeones de Europa Uwventus), un divicio dominado hasta el momento por los ciubes sudamericanos y en el que ambos lucen una comunista auda accominista sola accomi final de la Copa Intercontinental aciones que presen trial. Si, Juventius es conocido en Italia como la "Vecchia ra Signora" (la Vieja Dama) por su carracteristica de cibis se legante y sobrio. River tiene en su país el more de los si mal. Milionarios, por sus dimeros habitualmente florectentes i de. y un juego también exquisito.

River, que alineará mañana al zaguero paraguayo co rara River, que alineará mañana al zaguero paraguayo co res Celso Ayala y al atacante uruguayo Enzo Francescoli (el paradiente). La conditació Marcelo Salas estará en el banco de supientes, un fisca mun equipo en el que también brillan el Augentina, en un equipo en el que también brillan el Augentina, en un equipo en el que también brillan el Augentina, en un equipo en el que también brillan el Augentina, en un equipo en el que también brillan el Augentina, en un equipo en el que también brillan el Augentina, en un equipo en el que también brillan el Augentina, en un equipo en el que también brillan el Augentina, en un equipo en el que también brillan el Augentina, en conducción de Ramon Diaz.

conquista cada uno.

"Auventas la campeón en 1985 (cuando venció a
Augentinos-siuniors + 2 por penales, 2-2 en tiempo reglamentario), sustenta se que River lo fae un año después,
superando 1-0 a 3:ceau, de Rumanta. Juventus, a su vez, también atraviesa un buen mo-mento, con un juego menos audaz que las dos últimas temporadas, pero igualmente pragmático, con un buen

ub segunda ronda en la Liga de Campeones de Europa, tras
su reciente victoria en Londres aute Manchester Unite.
En su equipo, en el que hoy fue confirmada la recuperación del defensor Moreno Torricelli y del delantero
croata Alen Boksa: (hoy reposó pero estará el martes),
tel brillan también el arquero Anglo Peruzzi, el central
brillan también el arquero Anglo Peruzzi, el central
de Deschamps y Zinceline Zidane, además del juventi
de Deschamps y Zinceline Zidane, además del juventi
Tengo un equipo lisio para salir el martes con la decisión de
ganar la Copa, expreso Lipta, que hoy fue con sus jugadores
acentar al selectoració de Videlci de Superchallenge en forma
con miricia, al vencer 3-0 a Japón en la fecha final.

COCHABAMBA NO PODIA SER LA EXCEPCION

Departamento que ha sido elaborado el prede la Prefectura del

tivos de mayor trascen-dencia son los que legi-timizan el "pretexto" de reconstruir mejorar los escena-Los eventos depor

clismo, fútbol, judo. karate, raquetbol, taekwondo, tenis de mesa rianos del 93 permitie-ron a Cochabamba y Santa Cruz organizar dividiéndose las comcondieron a la capital Los Juegos Boliva-Le corres

tadio Félix Capriles, los collseos "José Villa-zón", Don Bosco, "Gro-ver Suarez", Country Club y "José Casto Mendez" y el Velódropuestos para las com-petencias fueron el Es-Los escenarios disvoleibol

dera bolivariana y el compromiso de llevar A cuatro años de esos Juegos, en 1989, cuando el alcalde de entonces, Humberto Coronel Rivas recibio

bamba, por la tradición y los grandes valores que habían surgido de su tierra. adelante la siguiente versión surgió la contro-versia entre las dos ciudades bolivianas organi-zadoras. Ambas querían la especialidad de natación, a fin de contar con una piscina olímpica. Finalmente la favorecida con esta petición fue Santa Cruz a cambio del ciclismo para Cocha-

Un pais pobre como el nuestro no puede darse el lujo de construir escenarios de primer mivel sin que estos tengan una proyección de muchos años.

RETRASOS

y cleferos" hahecho que pista, con mucho retraso y estos se instalen en el Velódromo Cochabamba los de suspensión por falta de porque está desprotegido, inconcluso y con pago a las plantilas de avance, hecho que redun-dó que el día de la primera prueba ciclistica en los Bolivarianos, sólo se tenía la pista y a medias constantes períodos de suspensión por falta de pago a las planillas de avance, hecho que redun-Transandina se adjudicó la cons-trucción del veló-La empresa constructora competencias de dromo para las

para las pruebas, se dieron las promesas de concluir las obras a la conclusión de los Juegos. Pese a esta enorme dificultad de habilitarla hecho que a tres años de su finalización no ha ocurrido y la edificación es un elefante blanco. Los colombianos se lucieron deportivamente al ganar todas las pruebas de punta a punta: persecución individual, velocidad de dos correel resto de la infraestructura del escenario de-

dores por país, persecución por equipos, kilóme tro contra reloj individual y por puntos con

OPERTÂS

Como en todo. Las ofertas no se dejaron mo? ¿Se reanudan los trabajos?

Como en todo. Las ofertas no se dejaron mo? ¿Se reanudan los trabajos?

- Como obra deportiva ha logrado ingresar

- Como obra deportiva ha logrado ingresar

dentro del presupuesto del Plan de Emergencia

técnica imparcial por la cual se defina la cantidad y la calidad de la obra que se ha cjeutado,
los montos que se han pagado y si existe alguna
responsabilidad, si se ha cobrado la garantía
bancaria o no. Jaime Paz Zamora reconoció y felicitó al pueblo cochabambino por su apoyo a la competencia. destinando las ganancias que llegaban a más de

"Hoy, gracias al apego y sensibilidad del Prefecto de Cochabamba, Alberto Gasser Vargas al deporte se ha logrado presupuestar 600.000

El problema social de niños y Jóvenes apega-dos a la drogadicción y pitilleros PITILLEROS los llamados

final y presupuestarla supone que existe la plena garantía de que la obra se lleve adelante. ya que durante tres años el Velódromo no ha

El haber aprobado el plan de construcción

. ¿Qué garantía se tiene para reanudar las obras?

concluir la obra. Nuestro personal profesiona

Esperar estos informes, ¿no supone co-

Debo manifestar con satisfacción que el presu-puesto aprobado alcanza para concluir la obra con todas sus dependencias deportivas, técni-

ido ninguna opción de arreglos o conclusión

. ¿Que medidas se están tomando para que los furtivos ocupantes no causen danos a la

Cas V &

actual construcción?

ambientes que bien sirven para ellos. Muy próxima está la pista de bicicross donde llegan niños de corta edad para practicial que requiere mucho análisis y participa-ción inmediata de gente profesional entendida constante de que les roben sus bicieletas o ser asaltados o vejados. En fin, un problema socar su deporte favorito, pero con la amenaza

des y profesionales, para abocarnos a saber a través del directo departamental del deporte. Gustavo Verduguez, qué medidas se tomarán para conclutr el Velódromo Cochabamba, que El análists y solución dejamos a las autorida-

800,000 dólares "se queden en casa" para que sirvan para concluir el velódromo y construir

otros campos deportivos.

No se hizo realidad la oferta. El dinero no se **rere el riesgo de que no se reanuden las obras?**No se hizo realidad la oferta. El dinero no se **rere el riesgo de que no se reanuden las obras**?

Son evidentemente riesgos, pero dependen sabe que suerte corrió, porque fue revertido al el ayoltumida política de las autoridades de la voluntad política de las autoridades de Tesoro General de la Nación.

dólares exclusivamente para el Velódromo", dijo la autoridad deportiva.

obras se declaró en quiebra y no hay quien la concluya. La empresa a cargo de las

en problemas sociológicos, psicológicos, médicos y legales.

najes, que son un riesgo para la población del lugar. la obra se dará por concluida esta presencia de decenas de estos perso-





PRESENCIA

La Paz, lunes 25 de noviembre de 1996

ESTADIO

res para la confrontación de la vispera. No es una mala asistencia, pero en otras oca-siones. The Strongest y San José tenían una mayor con-Algo más de doce mil per-sonas se volcaron a Mirafloosé tenían una vocatoria.

sente ano por el prefec-

to Alberto Gasser Vargas y el Consejo Depar privatización de la PIL utilizar dineros de

amental, decidiendo

de la Terminal de Bu-ses y algo de las regado a 600.000 dólares, ¿Existe alguna si-

Hubo, incluso, una llovizna y quizás alguna gente desistió le ir al estadio por esa razón. dvirtió en nuestra cludad

Pero la tarde cast llegó al esplendor. Salió el sol y el calor se hizo sentir en Mira-

No faltó la sacrificada hin-

El Vicepresidente de la República. Victor Hugo Cárdenas, aparece junto con don José Subirat en el Palco Presidencial. Doo TBarra viajera. San José ... el único", rezaba un cartel que los hinchas orureños colocaron en el alambrado. n parecidas a un pasado lente) se apostó en la parte a de la recta de general. Su chada "santa" que, en menor las actuaciones del equipo no nto se hizo sentir perma-

> bajos es establecer la situación legal de la empresa constructora Transandina, que se declaró en quiebra, ha-

tuación legal con la empresa que hizo los El problema actual para reanudar los tra-

ajos?

biendo abandonado esta obra. Estamos es-

perando la oficializa-ción del informe legal

Javer Paz se la ganó por aplicar un pisotón a Danny Callaú.
Javer Paz se ha antes de tiempo por insultar al árbitro, Hugo Rodríguez se fue antes de tiempo por insultar al árbitro, después de cometer una descalificadora falta contra Suárez. San José

Y no fue la unitca infracción fuerte de Rodríguez en contra de Juan Berthy, Hubo otra, sin balón, en las narfees de uno de los asistentes del árbitro que pasó sin sanción alguna. Fueron capitanes Ramiro Castillo por The Strongest y Eduardo Villegas por San José. The Strongest se hizo esperar varios minutos por los itros y San José, que ingresaron al campo oportunamente.

árbitros y San José, que ingresaron al campo oportun El partido comenzó con un minuto de retraso.

de la Prefectura que nos pueda indicar el cami-no para resolver este tema. Sugerinos hace

tiempo que además se

El árbitro se mostró riguroso en algunas situaciones y, por ejemplo, cobró dos fallas técnicas en saques de lateral. El árbitro Juan Carlos Paniagua mostró seis iarjetas ama-rílias, cuatro para "atigrados" y dos para "santos. ¿Cualdes hieron los motivos? A Roly Paniagua por una falla técnica, a Robson Cactano y Eduardo Villegas por faltas desde astrás: a William Ramallo por una infracción fuerte; y a Galvani y Luis Oreliana por reclamo nadebido.

EL SEGUNDO GOL DE THE STRONGEST

Hubo dos tarjetas rojas, ambas directas para jugadores de

stronguistas. Sigue stendo un peligro el pretil que rodea a todo el campo de Juego. Sus rigores los stutó en la vispera el atacante de The Strongaes Suárez, quen cayó por recoger un balón y gópcó flortemente su mano.

Ramiro Castillo y Miguel Terán se dieron de "caricias" en un passie del primer tiempo. No passaron desapercibidos los codos elevados y las palabras de grueso calibre.

Mauricio González, presidente de The Strongest, obsequió gorras a los hinchas

de la curva sur.

Nos preguntamos si Marcelo Angulo y Juan Berliny Suárez manitenen alguna diferencia personal. Ambos fueron protagonistas de los dos goles y ni se dieron la hora al momento de oso Liamativos los zapatos azules que utilizó el "santo" Marco Herrera en el cotejo de la Vispera.

El Secretario del Deporte, Guido Meruvia, vio el partido apostado en una butaca de la preferencia y rodeado de varios

Como ocurrió en anteriores jornadas en que el "tigre" ofició de local, ayer el presidente "atigrado", Mauricio González, obsequió a las tribunas gorras con los colores del club.

"SE APRESURO"





ró en su expulsión.

El defensor señado que "yo toque la pelota el El defensor señado que "yo toque de que lo hice, pero el jugador de The Strongest (Berthy Suáres), hizo up poco de teatro, el árbitro se lo ercóy y sin previa llamada de atención me expulso". Hugo Rodríguez consideró que el árbitro se apresu-

Reconoció que en anterior jugada cometió falta, "pero en ésta no".

THE STRONGEST - SAN JOSE

Hugo dejó entrever más adelante que el árbitro actró infuenciado por jugadores locales. En la foto, sus compañeros de equipo le reclaman al árbitro por la cartulina roja mostrada a Rodríguez.

E gol que selló la victoria "atigrada". Otra vez "Chicho" Suárez en la anotación. Fue el segundo del "tigre" ayer, reflejado en la itastración de nuestro compañero Guillermo Blanco. La imagen fue tomada en los estudios de Mas Deporte.

"Chicho" Suárez, el goleador

O SON STRONGUISTAS" "LOS QUE NOS SILBAN

Augunos hinchas de The Strongest quedaron moles-tos con la producción del equipo ayer, a pesar de la victoria que logró el equipo frente a San José. Unos silbaron cuando finalizó el cotejo y otros hasta gitaron "tuera Blacutt".

No siempre los partidos salen como uno quiere, pero "tigre" tampoco hizo gran esfuerzo ayer para gustar arte de ganar.

Dirigentes y jugadores, sin embargo, no dieron ortancia a los silbidos de los hinchas disconfor-

Es más, "Chicho" Suárez dijo que "los que nos silban toson stronguistas, porque los verdaderos stronguistas saben que para el equipo era importante ganar y gana-

Reconoció, en todo caso, que no se aprovechó la entaja numérica que tuvieron sobre todo en el segundo

"Lo que pasa es que como ya ganábamos, tuvimos que bajar el ritmo para preservar resto físico, pensando en los próximos compromisos, "acofo el delantero, quien se mostró satisfecho por los dos goles más que sumó en

su cuota personal.

Por otro lado, dijo desconocer gestión alguna relacionada con que The Strongest adquiera su ficha de actuación.



"A BOARD EN COTEJO PRESENTE ESTUYC

Robert Thornbure, que

tuvo presente en la víspera en el partido que apuraron los planteles de The strongest y San José en el stadio Hernando Siles abaja para la revista rnacional "A Board"

rime la citada publica os Unidos, donde se imara llevarlas a los Esta-El visitante (foto), que de nacionalidad esta-Robert se dedicó a to-ar placas fotográficas

Para Flores

nar del encuentro y tam-nién por las condiciones usiasmado por el accioiminosas con las que ounidense, se mostro en-Robert intercambió

THE STRONGEST El entrenador de la selección sub-20, Adolfo Flores "GANO BIEN"

vio junto con sus pupilos el encuentro liguero que jugaron The Strongest y San José.

rabajo que r**ealiza**n y los nateriales q**ue e**mplean deas con sus colegas na-ionales acerca del tipo de Como no podía ser de "Me pareció buen partido en sus inicios. El primer tlempo fue disputado, gustó, pero el segundo deca-yó, quizá por las dos expulsiones en el visitante",

aba para slides. Confesó que no sabe si odas sus fotos las procetra mane**ra e**l portaba un A propósito de las expulsiones, señaló que éstas fueron correctas, porque las infracciones fueron verdaderas agresiones y eso es lo que se debe cortar en el fúbol, porque desince el espectáculo porque desince el espectáculo porque desince el espectáculo fores, por otro lado, manifesió que es u plantel está siguiendo buen trabajo, aunque reconoció que le fata siguiendo buen trabajo, aunque reconoció que le fata

er nivel y apuntó

omó ayer serán publica-as, ya que la decisión nal depende de los edito-s de "A Board". mayor roce internacional. Justamente juzgó "atinado" pación de las selecciones de Bolivia, Paraguay y China

guna de las gráficas que

igando San José", según señaló aver el ex e ador del cuadro de Oruro, Juan Farías,

Sostuvo que "hasta ese momento. San José manejaba el partido".

Lamento las dos expulsiones, aumque califico de "infantil" la acción del juvenil Paz. "a la que se sumo después la salida de [tiugo] Rodríguez, que practicamente dejo disminuido al equipo".

Sostuvo que estar en desventaja numérica y en

el mismo marcador "ya es un pesso muy grande par a un plantel, aunque este San José nunca bajó los brazos, peleó hasta el final y por momentos estuvo incluso cerca del gol".

Por otro lado, dijo que queció bien con San José. "Creo que mi salida fue decorosa. Hay un saldo que todavia me adeuda el ciub, después de la conciliación de cuentas que hichimos, pero no creo que eso sea problema. Lo importante es que habié con los diriginarios.



TORNEE GANO TITULO PACENO Se corrió ayer la "Doble Sapahaqui-Caracato

bién el título paccho de automovilis mo deportivo de este año.

Hace una semana, en Oruro, Tor-née aseguró el tírulo nacional de la presente temporada y ayer se hizo de mando todavia resta por correrse la stro, en este caso el departamen

El doblete confirmó que a Hugo sólo le hacia falta un buen coche, pues anteriormente corria con un "Mini Austin" y sus posibilidades fiban en desventaja con relación a otros pilotos. mejor preparada : con más fuerza corrió del brazo de la victoria durante Pero ahora que tiene una máq

esta temporada. Tornée, que abora radica en ciudad de Santa (ruz, amunció qu

estará presente tambén en la "Doble Copacabana", pru-ba que nerrará el calendanto departamental '16. Segundo en la cuegoría i 6 válvulas fue Jorge Zamo-ra y tercero Roberto Sánchez.

En otra categoria. 8 válvulas, Félix Espinoza resul-

Hugo Tomée

Calendario departa mental 146.
Segundo en la cuegoría i 6 válvulas fue Jorge Zamovilsmo Deportivo et la Asociación de Automoría y tercero Roberto.
Sinchero.

Ali Eld Ali estaba haciencio buena carrera hasta que
sufrio un leve accidente que lo retrasó mucho en la
de tres a cuatro el número mínimo de participantes Pilotos de esta categoría, entre ellos

La "Doble Sapaù aqui-Caracato" se corrió sobre 115 tencia.

Doble Sapaù aqui-Caracato" se corrió sobre 115 tencia.

No obstante ello, se advirtió ayer la presencia de Del Castillo con su coche de carrera circulando (sin competir, por cierto) por el mismo trayecto por donde se disputó la prueba.

sabe que deberá jugarse el todo por el todo en la última competencia para paccho, fue cuarto. Javier corrió cal-culando. No arriesgó mucho porque asegurar el título Javier Ortuño, el líder del rankin KAWA

CLASIFICACION

En Volkswagen, Rubén Kawa

PILOTO (COCHE) CATEGORIA 16 VALVULAS

sechó sus primeros puntos y lo hizo ganando la carrera. Kawa se impuso con merecimien-tos la prueba y se perfila como un

conservó su liderazgo en el ranking Segundo fue José Luis Cordero Pascual Luza fue tercero, pero igu

No hubo competencia para los co-ches dela N-12, toda vez que no hubo el número mínimo, cuatro en esta

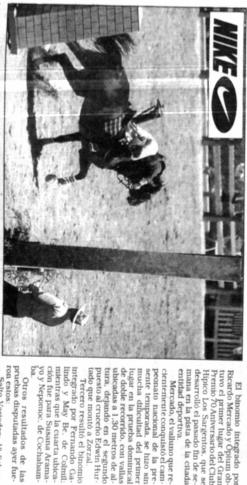
CATEGORIA 8 VALVULAS: Abandono Jesus Alanoca (131)

CATEGORIA VOLKSWAGEN

Rubén Kawa (570)
 José Luis Cordero (572)
 Pascual Luza (571)
 Henry Ugarte (575)
 Marcelino Poma (576)
 Ramiro Lequipe (574)

Gran Premio 70 Aniversario de Los Sargentos

MERCADO Y OPIUM PRIMEROS



afrazona Moira Rivero representante del Club Los Sargentos, en el momento en que sufre una calda a secuencia de un rechazo de su caballo, que se rehusó a saltar el obstáculo que le correspondía. La deportista fue rapidamente y solo sufrió contusiones de poca con tián Lama/Penny Lane (Col-mil), 2º Maximiliano Valdivia/ Roberta (Santa Cruz); y 38 Salto Variados: 1º Sebas-

El binomio integrado por Ricardo Mercado y Opium ob-Soledad Urioste/Asterix (Lac

tuvo el primer lugar del Gran Premio 70 Aniversario del Club Dificultades progresivas: 1º Roberto Daza/Satinador (Col-mil), 2º Iganacio Goitia/As de Oro (Cochabamba).

Hípico Los Sargentos, que se desarrolló el pasado fin de semana en la pista de la citada Mercado, el valluno que re sultado: 1º Alejandro Molina Saltos variados, óptimo re

de doble recorrido, con vallas sente temporada, se hizo sin mucha dificultad del primer cientemente conquistó el cam-peonato nacional de la preugar en la prueba dominical del primer Bien Pagada (Las Colinas). Fabuloso (Las Colinas), 2º Mar-an Kloos / Miss Galena (Cochapamba); y 3º Oscar Zamora El puntaje acumulativo dejó

ubicadas a 1.30 metros de al tura, dejando en el segundo a los siguientes ganadores: Gran Premio 70 Aniversa (Cochabamba rio: Ricardo Mercado/Opium

Miss Galena (Cochabamba). Asterix (Las Colinas) Prueba Abierta: Roberto Daza/Satinador (Colmil). Mascotas: Marjan Kloos Infantiles: Soledad Urioste El concurso,

mente en los deportes ecues vos los ha conseguido precisael aniversario nú que el pasado 3 de noviembre Sargentos, strvió para realzar el aniversario número setenta cumplió la citada entidad, cu nizado por el Club Hípico Los Sargentos

Otros resultados

de las

BOLIVIANO SUAREZ Latinoamericano de Motocross

tocross -125 y 200 c.c., respectiva-menter-que se disputó hoy en Medellin, fue segundo, y tercero el brasileño Fa-con la presencia de treinta y tres plo-tos de Costa Rica, Canada, Panamá.

Perú, Venezuela, Brasil, Bolivia y Co-no de Moiocross se disputáron sobre

Medellín (Colombia), 24 nov En 125 cc. el segundo lugar le co-(RFE). El colombiano Camilo Zapata y rrespondió al boliviano Carlos Suárez. y el brasileño Vatutin Pereira obtuvieron el tercero, al brasileño Achiles Alves.

no de Motocross se disputaron sobre una pista de 1.800 metros.

La Vuelta a Oruro

OCHABAMBA FUE PRIMERO TORRICO DE

de Ciclismo, que se llevó a cabo durante el lín de semana con la disputa de cuatro or clapas.

Torrico, representante de Contabomba, marcó en la general un liempo de BibS 12.

En la vispera se disputa pudo altima etpas sobre un recorrido de 120 kilómetros y en el camino que una e Oruno con la localidad de Macha-

El segundo puesto fue para el ciclista pace-ño Cld Martinez, que empleó un tiempo de 7h02'50".

ESPELUZNANTE ESTRENO

Un orureño, Victor Monterios, seubico tercero, a solo 3 segundos de Martines, en tanto que el chuquissaqueño Gualberto Escobar fue cuarto, con 71603 16°, Quinto Richard Zenteno, de
Oruro, que todalico ni a
general, un tiempo de

dio un circuito y una prueba de 30 kilome-tros el viernes, otra de 100 el sábado y la etapa que se disputó en la vis-pera para cerrar la cita.

VAL KILMER

MARLON BRANDO

LA SALA DE JERARQUIA OR SISTEMA DE SONIDO

Iº EN MARCHA ELOY QUISPE Torneo "Casa Argentina"

Etoy Quispe se impuso aver en la prueba de los 5 klónetros mardra del Torneo Casa Argentina que ayer culmino en la pista del Estadio Hernando Siles. Guispe, del Citio La Cascada, empteo un tiempo de 25557/10.

Los ganadores de otras de las pruebas fueron los

Lanzamiento de la bala, mayores damas: Julieta Ro-mero (19 E), con 8, 18 metros.
Lanzamiento de la bala, menores damas: Silvana Meneses RC datórnol, con 7, 73 metros.
Lanzamiento de la bala, menores varones: Gabriel Cochos (S. Idracio), con 7, 30 metros, varones: Marcelo Lanzamiento de la bala, mayores varones: Marcelo Rada (U. Católica), con 10 80 metros, varones: Marcelo Lanzamiento de la bala, deporte integrado damas: Cella Guisbert (fortzontes), con 4, 13 metros.

100 metros planos, mayores darias: Melina Balderrama (U. Católie), con 12°9/10.
100 metros planos, menores varones: Carlos Sevillano (S. Iganolo, con 12°1/10.
100 metros planos, mayores varones: Steven Sanjinés (U. Católica), con 11°1/10.

100 metros planos, deporte integrado varones: Ramiro ávez (Unión), con 20"7/10. 1.000 metros planos, infantiles niñas: Paola Cuenca (U. Católica), con 3'44"7/10. Chávez

400 metros planos, menores damas: Patricia Flores (EMI), con 1'05"6/10. 3.000 metros marcha, mayores damas: Geovana Irus La Cascada), con 15'23" 1/10. ta (La

400 metros planos, juveniles damas: Melina Balderra-ma (I. Catolies). con 101'0'10. 400 metros planos, menores varones: Daniel Sánchez (Colmil). con 57'8'/10.

400 metros planos damas, deporte integrado: Clara María Flores (Libertad), con 2'10'8/10. 400 metros planos, mayores varones: Alejandro García (U. Católica), con 52'7/10.

En la celebración de su aniversario

DEPORTIVA EN EL ALTO INTENSA ACTIVIDAD FADERPA PROPICIO

En Villa Bolivar de la ctudad de El Alto nuda la papa", "rompe olias y" jala y tira".

se vivó una intensa actividad deportiva propicidad por Faderpa Limitada, Fábrica de Repuestos y Accesoros Automotrices, gerente de Producción de Faderpa Limitada Roberto Sánchez, gerente general en tericias officiales de automovilismo destro la malidad de salón y actora, además del Faderredas officiales de automovilismo destro la pagama son los siguientes en caregoría Mutivadaria, con la finalidad de pagama son los siguientes dar realec a la celebración del vigésimo derpa, de obertura a un ámblio program volvo (terrero).

Aledra: Nelson Linares (campeon) y derpa, de compecon y deportivo y cultural.

El programa desarrollado durante la Marcos Tito (subcampóni.) semana antiversarroque concluyo aver, puso na marcena competentas atléteras, futbol de salón, ciclasmo, volethol y ajedrez.

Este cuadro deportivo preparado por el Paderpa almitada, empresa bolivana marcada apetura, apor cuanto ambre do caranto ambre de RADERPA Limitada, fuero indicadas ortas instituciones como Adal.

Orbol. Hanas. Volvo. Canal 24, Vendol., cude ilderazgo, inejorar permanentemente vanganard. Vultever, Agencia Peña, se presento de propromiso de manoro de como ingol, Unidad Operativa de Tránsi- satisfacción de nuestros productos y servicios para miemo ingol, Unidad Operativa de Tránsi- satisfacción de nuestros piembras.

e de festejos con con-"encostalados", "des-ciór

GRAN PREMIER DE GALA

R. MOREAU

nocidos razonablemente por su contribu-ción al progreso y fortalecimiento del país".

s nuestros productos y servicios para sfacción de nuestros clientes, otorga-pación y desarrollo continuo al perso-y que nuestros accionistas sean reco-

La Paz, lunes 25 de noviembre de 1996 PRESENCIA

Derrotó a Real por 1-0

Buen número de personas auto la primera práctica de la selección paraguaya futbo desarrollada en el estadio Patria. La futto se cumplió por espacio de una hora. El más senda non la prensi fine el técnico Carpegglania

A propósito del encuentro entre Independiente y orgest a jugarse el sábado 30 del presente, existe ambiente de mucha susceptibilidad. El público aurda que el partido se defina en cancha y que sta total transparencia en los dirigentes y en el su cola transparencia en los dirigentes y en el

La selección paraguaya llegó al estadio Patria para observar el encuentro de la liga cerca de las tres de la tarde, justo cuando el partido se daba por

oridades, al no existir por el do a ellas. Sin embargo, se ilde Germán Gutiérrez que doo. También se observô la



hexagonal que controla la Liga. La unica conquista hexagonal que controla la Liga. La unica convertida del partido lego mediante la pena màxima convertida por Alberto Illanes a los nueve minutos del segundo tiempo. Pinedo de Real erró un penal a la estrellar el esférico en el travesaño a trece minutos del final del esférico en el travesaño a trece minutos del final del esférico. Sucre, 24 (Presencia), Favio Pórcel A.- Independiente suma y sigue en camino. Hoy ganó de local a Real Santa Cruz por un gol a cero en el marco del

APUNTES DESDE

te sobre Real.
Real, al margen de dos posibilidades de gol que Real, al margen de ducentro, no fue rival de riesgo tuvo a lo largo del encuentro, no fue rival de riesgo para independiente. Sumo forta derrota, esta wez en Sucre. Ahora, el público pudo explicarse el por que de Sucre. Ahora, el público pudo explicarse la su última ubicación en el certamen. Fue un mar de

lidar la justa como meritoria victoria de Independien-

seis mil espectadores presenciaron la jor-nada disputada en el estadio Patria de esta

Pudo haber sido goleada en favor de

Oscar Gonzales no pudo empalmar un excelente centro de Wilson Avila a un par de minutos de haber arrancado el segundo tiempo. Parecia haber desperarrancado el segundo tiempo.

Para olvidar fue el encuentro del primer tiempo. Independiente y Real fracasaron. El segundo tiempo

EL PARTIDO

to casu interperuerate.

Poco después, el propio Gonzales, sólo frente a poco después, el propio Gonzales, sólo frente a legar er el gol de Independiente de la proteción al avez, obligando a Juan Carlos Lugones cobrar la pera máxima en favor de Independiente, cobrar la pera máxima en favor de Independiente, a Alberto Illánes fue el encargado de abrir el marcador el convertir el tro penal. Se habian jugado los nueve al convertir el tro penal. Se habian jugado los nueve minutos del segundo tiempo y prematuramente el partido estaba definido en favor del dueño de casa. Independiente, ape-nas fue uno a cero. de sus delanteros. Para Real, el resulta-do del encuentro fue renía todo para goear y terminó lamen-ando la inefectividad

generoso.

Fue un encuentro F
con dos etapas distintas. La primera, e
con mucho desorden tablemente se jugó al anti fútbol. La se-gunda fracción fue con pocas posibili-lades de gol. Lamen-

El partido se hizo intenso, fundamentalmente, por el accionar de independente que se lanzó con todo sobre el juvenil Galarza. La inclusión de Gareca y sobre el juvenil Galarza. La inclusión de Gareca y Fernandez en reemplazo de Seixas y Cuqui, tonfificó la producción del onceno local. Gonzales, Gareca, Avila,

llegaron cuantas veces pudieron sobre el arco de Real Santa Cruz. La mala fortuna le estaba jugando una mala pasada Independiente que no podia concretar el segundo tanto. superior, particularmente por la gran producción de Independiente. Sus últimos minutos alcanzaron contornos dramáticos. Pese al triunfo, indiscutiblemente, se sintió la ausencia de Pedro Rioja que por lesión no integró el once titular. Faltó claridad, sobre todo en el primer tempo. Empero, dos cambios oportunos en el segun-do tiempo, le permitteron llevar la iniciativa. La seguridad de Aldo Cuqui y Roberto Vaca en la defen-

penal otorgado a Independiente, el árbito Lugones cobró penal en favor de Real a la postre errado por Pinedo que violentamente estrelló al balón en el travesaño. Real, a poco menos de quince minutos del final, desperdició su única posibilidad de llegar al En una jugada que más pareció compensar

Sobre el final, un remate de Avila fue a estrellarse en la base del parante. Reds le había salvado una y orra vez. Se había consumado el triunío de Indepen-drente. La llusión de seguir soñando estaba Intacta. sa, la claridad de Wilson Ávila y Carlos da Silva en el medio campo y la velocidad de Eliseo Gareca en el ataque, fueron los factores que sumaron para conso-

(Víctor Menduíña) (Julio Fernández) 1 - Ricardo López 5 - Roberto Vaca 3 - Alberto Illanes 2 - Abdón Murillo 4 - Aldo Cuqui

6 - James Borja

5 - Fernando Alva

Edgar Lugones v Oscar Soria

ASISTENTES:

(Walter Affez)

ARBITRO: Juan Carlos Lugones

9 - Oscar Gonzáles 7 - Franz Calustro 8 - Wilson Avila

No se dio a conocer

Aproximadamente 6.000 personas RECAUDACION:

PUBLICO:

(Eliseo Gareca) 11 - Carlos da Silva Favio Seixas

DT. Carlos Vargas

9' ST (penal)

TEMPERATURA

(David Abapinta) Franklin Flores DT. Antonio Batista

6 - Ricardo Martínez 9 - Armando Ibañez 7 - Mario Pinedo (José Méndez) 8 - Milton Melgar

a. Ortente Petrolero derrotó a Bolivar 3-2 y consolició ina campaña perfecta de cuatro partidos jugados en assa y todos ganados. Fue un cotejo dinámico, drama-fico, con resultado incierto hasta el final, con un buen endimiento técnico, aunque con dos manchas negras el tumulo final promovido por N'Kono y Ozzán, y la mala actuación del árbitro Edgar Soliz El fútbol, bendita pasión universal, suele despertar todas las senaciones y sentimentos a suele despertar Santa Cruz, 24 (Presencia), por Gonzalo Valenzue-

todas las sensaciones y sentimientos: el amor, la esperanza, el odio, los deseos de revancha, la bronca, la piedad, la resignación, el dolor...

Y todo esto tuvo el partido de esta tarde en el estadio ahuichi, donde se escribió un capítulo más de una oria que lo que menos admite es indiferencia.

mejores equipos del país. Y Oriente contó con un paido popular envidiable y así mucha gente mató dos jaros de un tiro alentó a su equipo y se sintó dosagonista de una buen partido que, felizmenmite Como stempre, el color fue la gente. Esa misma gente e seputio algunas especulaciones y se brindó entu-stamente apoyando a Oriente Petrolero, que sin duda cesitaba ese altento para salir adelante ante uno de fo de su equipo.

EL PARTIDO

Hubo de todo: fátbol, por momentos bien jugado; oles, algunos de buena factura, mucha dinámica y continuidad, pero también, sobre el final, un tumulto dos expulsados: N'Kono y Ozzán.

nan los frenos. El va y viene fue constante. Da y recibe. La suerte le guiño un ojo, y se puso en ventaja, por segunda vez, cuando menos lo merecia, ya que Bolívar gaba mejor. Pero se sabe, la suerte es femenina y como Oriente Petrolero fue un equipo al que no le funcio-

no, se estructuraba mejor en el medio campo y llegaba despecho de las fallas defensivas de Pizarro y Monta partido se iba inclinando en favor de los "celestes" hay que conquistarla. Hasta ese momento, 30 minutos del primer tiempo. peligro al arco rival

illimitos más tarde. Y en pleno descontrol bolivarista, se locales, por intermedio de Ferreyra, anotaron el recordes, por intermedio de Ferreyra, anotaron el recordo. Como se planteaba el partido, en ese lapas saba para la histórica goleada verdolaga, que no supo prevechar las flaquezas defensivas de Bolívar.

El ingreso de Baldivieso, como era previsible (sólo El ingreso de Baldivieso, como era previsible (sólo el como esta previsible). impate, empezó a consolidar su levantada futbolística in embargo, a los 30°. Suárez (cuándo no), aprovechan-o un rebote, clavó la pelota lejos del camerunés. Cinco Bolívar, que empezó perdiendo a los 7: con el gol de fro libre de Tufiño. con la complicidad de N'Kono, mpató a los 20: por intermedio de González, también provechando una falla defensiva de Oriente. Luego del

do lo que jugó del partido, continuó causando proble gró el gol. Los celestes redoblaron sus estuerzos trasivos, aunque Suárez, constatemente golpeado, trasero por Pizarro, y sobre todo Montaño, durante su conciencia no haber sancionado una falta penal contra de Castillo en el primer tiempo. Ochoaizpur n penal en contra de Do Santos. Probablemente tenía escontar a los 7 minutos, cuando el árbitro se invento abegger sabe por qué no jugó desde el principio), le dio tra fisonomía al juego ofensivo de Bolívar, que pudo

ilstencia, ya no tuvo la misma claridad ro Ochoaizpur tiró desviado, sellando en este momen-la suerte del partido, ya que Bolívar, pese a su nal, esta vez correctamente, en contra de Baldivieso as a la zaga bolivarista, en la que destacó nítidamente que sin duda sus jugadores sintieron el impacto de alla del personalista número 8 de Bolívar. 10 minuos del final, el árbitro cobró otra falta

lo es posible en esta ciudad, que vibra con Oriente nisetas verde y blancas. La hazaña les sienta bien Ahora a Oriente Petrolero le vienen dos salidas la que le gusta asomarse para ver todo es posible para estos hombres, para estas



Santa Cruz: Algarabía en Oriente, reflejada por sus jugadores al cabo de la dificil victoria sobre Bolivar (Fotos: Namo Cartagema y Pepe Carranza).

APUNTES DESDE EL "TAHUICHI"

Santa Cruz, 24 (Presencia), por Gonzalo Valer la. Si bien no hubo un ileno completo, hubo una buena asistencia de público, que calculamos en i 20.000 personas.

importante triunfo, per la del público, pese a xplicó que el alza fue pa también para cumpli El presidente de Oriente Pet o también por la buena respues-d alza de las entradas. Suárez-ara poder cubrir algunas deudas concluir el partido, por el

pouvar ne recibido con sibidos y Oriente Petrolero, que ingresó a la cancha 30 segundo más tarde, con aplausos, gritos y decenas de petardos. Bolivar fue recibido con los jugadores.

Tarde calurosa: cuando comenzó la brega, la tempe-000

Después de mucho tiempo vimos al dirigente boli-varista Lothar Kerscher, con su habitual sombrero ratura era de 29 grados centígrados 000

negro.

Muchos hinchas de Oriente se congratulaban por-que Badivireso no hubrese jugado desde el principio, y también porque Suárez, pose al amuncio de segúir un tanto lesionado, jugó en cast todo el partido, Badid es

goles de Oriente.

del partido Un buen despliegue policial garantizo el desarrollo

Castillo y Baldivieso. Destacaron en Oriente Petrolero: Fernández, Para-bá, Tufiño, Suárez y Ferreyra. En Bolívar: Rimba, Soria

Entre los especiadores del partido pudimos advertir la presencia de Antonio López, el técnico de la Selección Manolo Núñez y de su ayudante de campo Carlos

Marco Etcheverry se dirigió al vestuario de Bolivar acompañado por Kerscher y cuando iba a ingresar al mismo, la lincibada de Oriente le grito: "chupa", "chu-pa". El "diablo" vio todo el segundo tiempo detrás del arco de la "Academia".

daron por varios minutos en la cancha, abrazándose, saludando a sus hinchadas y hablando para la prensa, los de Bolívar abandonaron rápidamente el campo para Mientras los jugadores de Oriente Petrolero se que ron por varios minutos en la cancha, abrazándose



Selección de Cochabamba ganadora del Nacional Sub 25

"FUE UN TRIUNFO JUSTO"

COCHARAMBA. 24 (PRESENCIA) por Manuel bumba. Ojalá se hagan más camponatos para que la selección fenema cochanambina sub-25 tras superiores de la final del camponato para canada, los pare el para la final del camponato paracinal realizado, ademais, con S.-más Chru. Tarija. Sucre y Quillacciól.

Jesus Gongora, director ircrisco de la Parmanifestó al final del corio que tries un ritro de la Parmanifestó al final del corio que tries un producto de su plantel del corio que tries un producto de la Parmanifestó al final del corio que tries un producto de la Parmanifestó al final del corio que tries un producto de la Parmanifestó al calificó de justa e importante la victoria de su plantel y las jugadoras estabada.

ratura que se registró en

esta ciudad. Sin embargo nada de esto le quita el lusto triunfo y tilnão de

niendo las capitalinas que utilizar las de color lifa, cas con vivos rojoasacas se hizo un borteo

La jornada dominical

iue mattzada para e: pū-

blico con música moderna a través de un servicio de amplificación, contratado por la Asociación organizado-Gustó a la concurrencia

A propósito del publico, hoy massa que aplatuas dad de aproximadamente 800 personas que aplatuas de los tres partidos, mucho más a su

micntos que resultan sos. Cocha-

ALGUNOS APUNTES

Los helados y las gaserosas se consumieron en cantidades debido a una temperatura de 2sa a la sembra. Todos goza-POSICIONES

tulo logrado.

cubierta del collseo "Grover Suárez"

ron del buen clima y la

de la jornada final En la final se vió gran despliegue de periodistas, camarógrafos y fotógrafos de los diferentes medios de comunicación; prensa, radio y relevasión. Dos emisoras Nacional y RTC transmitteron los dos últimos partidos 000

Por tercera vez

Herren Cochabamba logró hoy dos títulos con su equipo de damas sub-25, tras venere en la final a la Pas por 51 a 41 puntos. Un título del campeonato femento y el otro a nivel de las asociaciones del nivel "A" reteniendo por tercera vez consecutiva la Copa Bolivia. Por supuesto, un marcador bajístimo para dos selec-ciones departamentales cuando se contabilizan inclusi-COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA) por Manue

confuso y mal arbitraje. ve tres puntos en lanzamientos de larga distancia, pero la imprecisión en los lanzamientos por las diez protago nistas fue lo más comun del cotejo, acompañado de un

cooperaron en la defensa. Pero en general, las campeo-nas Jugaron muy por debajo de su capacidad ofensiva. La primera etapa del partido concluyó favorable a la Mónica Messa y Ximena Camacho fueron las más regu-lares e importantes del plantel dueño de casa para poder encontrar la victoria. Karin Rios y Patricia Saavedra Céspedes, calificada la mejor del torneo

selección cochabambina por 30 a 20 puntos. Sin duda que los mejores momentos para las cam-peonas fueron los 5 minutos finales de cada etapa donde lograron casi la mitad de los puntos marcados en el cotejo, para finalmente alzarse con la justa victoria, logrando el quinto título de los sets campeonatos que hizo disputar en la presente gestión la Federacción Boli-viana de Basquetbol.

SINTESIS Cochabamba (30) 51

La Paz (20) 41

Arbitros: Roberto Delgado (Oruro) y Roberto Ochoa

Cochabamba: Carmen Molina, Carmen Quiroz, Karin Rios (4), Ana Canaviri, Roxana Rodríguez (6), Monica Messa (9), Ximeriaa Camacho (13), Jerny García, Patricia Saavedra (3) y Zuiema Cespedes (15), DT. José Zurita.

La Paz. Lupe Ustariz (14). Dunia Pinto (10). Drina Sarie, Susana Dockweiler (5), Neyva Guuerrez, Silvia Saravia, Gabriela Guarachi, Alejandra Subirana (7). Neva Nájera (5) y Jacqueline Rojas. DT. Jesús Góngora

PRELIMINARES

En el partido preliminar Sucre condenó al descenso a Tarija tras vencerlo en disputado cotejo por 57 puntos 50. La primera etapa concluyó favorable a la representación capitalina por 28 a 25

Exceso de nerviosismo en la gente tarijeña por la responsabilidad que tenían de lograr un mejor puesto en la table de posicionmes para evitar el descenso a la Categoría "B" a nivel de asociaciones, Potosi será su reemplazante en la temporada de 1997.

proceso de progreso en su preparación y participación en los torneos nacionales logro una importante victoria ante Quillacollo por 77 a 54 puntos; luego de una primera ciapa por 34 a 31. Santa Cruz ratificando que se encuentra en pleno

POR TERCERA VEZ

hizo todos k para el título imprecisos.

sin embargo

Cochabamba logró por tercer año consecutivo el título nacional de baloncesto por la Copa Bolivia en el Nivel "A". tras el título logrado hoy por su selección femenina sub 25. Descendió de la misma categoría Tarija

que será reemplazada por Potosi.

Occhabamba logró 5 campeonatos de los 6 que se jugaron en la temporada 1966. En Santa Cruz en juvenil damas, en Tarija en Sub-22 varones, en Quillacollo a ciurada en damas Sub-25; un tercer puesto en Santa Cruz en cadetes damas. Su unando 56 puntos.

El subcampeonato fue para Santa Cruz con 48 punda do una solo titulo en su reducto en cadetes damas.

Tercero fue La Paz con 28 puntos gracias a dos subcampeonatos, dos cuartos puestos y dos quintos

Quillacollo Cuarto fue Chuquisaca con 20 puntos al igual que

nuntos, descendiendo de categoría para dar paso a)

l 4 puntos, descendiendo de categoria para dar campeonato de la categoria "B". Potosi.

a Paz, lunes 25 de noviembre de 1996

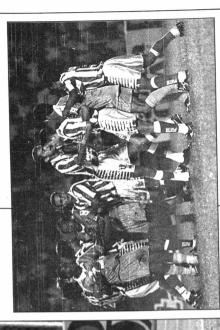
PRESENCIA

Etcheverry, Moreno y Castillo vuelven al trabajo hoy

DEL COTEJO CONTRA ECUADOR SELECCION IRA A ORURO ANTE

acción previa al segundo gol de Oriente. Intervien Wilson Sánchez y Róger Suárez.





agredió sin pelota a Suárez y también a Ochoal-zpur, que recurrió a una acción agresiva en contra de Suárez, cuando ya tenía tarjeta ama-rilla. También fue contemplativo con Merlo, quien tras el primer gol de Bolívar, golpeó sin pelota a Santa Cruz: La resca en el área de Oriente cuando el partido concluía. Después fueron expulsados N'Kono y Ozzán.

árbitro Edgar Soliz. Tuvo muchos errores, especialmente al dejar jugar con violencia. Debió expulsar en el primer tiempo a Montaño, que

Santa Cruz, 24 (Presencia), por Gonzalo

4 Sergio Sberna 5 Angel Parabá 8 Rubén Tufiño

(Carlos Vargas) 9 Henry Vaca

20 Buenaventura Ferreyra

No se dio a conocer Temperatura: 29°c

8 Fernando Ochoaizpu 6 Vladimir Soria 7 Luis Cristaldo 5 Iván Castillo

18 Ricardo Do Santos 11 Wilson Sánchez 9 Vidal González

Fue un partido muy caliente, al que la pastvidad de Soliz calenío más, provocando varios enfrentamientos personales y de grupo, que fue lo
que adre el buen partido de hoy.
Siempre con referencia al árbitro, el ex referi
FIFA Jorge Antequera, tivo conceptos elogiosos en
favor del jown Soliz, pero antes del partido, segufavor del jown Soliz, pero antes del partido, seguframente al concluir el mismo, cambió de opinión.

Los goles fucron convertidos por Limpias a los 17 del primer tiempo. Mauriclo Flores a los 12 de perial. Diego Bengioca a los 33 y Eurique Rodriguez a los 35', todos en el segundo tiempo. del partido liguero que sostuvieron The Strongest y San de lo que se tiene en la selección de seguipos prode.

Adolfo Flores serialo que ninguno de los equipos puede negren los tres jugadores que vienca disputando el torno considerarse titular 'porque se mezció a la gente de la Liga (Wilsom Escalante, Danny Callau'y Roger Suarez), de la Liga (Wilsom Escalante, Danny Callau'y Roger Suarez), y a partir de eso ir configurando la base del equipo. (Mauricio Alvarez), Oscar Mendoza, Sandro Vaca, Luis Liendo, Ronald Arana, Darvin Peña, Ratij Justiniano (Cristhian Reynaldo), Clever Méndez y Daque uno quiere "señalo a propósito del partido Aiolfo Flores.

El térnico indico que el cotejo sarvió porque "nos do la posibilidad develos en acción: Oreo tener clara la actuación de muchos jugadores en los que teníamos eterias dudas: en los que teníamos eterias dudas: indico que. To que ahora falla es indico que. To que ahora falla es El encuentro fue dirigido por gel Durán. a quien asistieron ade las lineas Fernando Tito y sar Nisthauz. ttempoy trabajo para sacar un buer esquema y un buen plantel". Por su parte, Efrain Morales nos da un panorama más amplic Se indicó que la selección volverá a las prácticas hoy ado Sandro Vaca. MER RECORTE EN LA SUB-20 TECNICOS VUELVEN AL TRAJO Viajará el jueves a Asunción para disputar tres amistosos Los equipos de la Selección Nacional Sub-20 al cabo del cotejo de la víspera. impuso por 4 tantos a 0, el mismo la siguiente manera: Juan Ferrari:

grupo de 27 (faltan 3), "cinco o seis que-

sputarán tres en cuentros de preparación local, la selección de China y un c

Tufiño, 7'PT Suárez, 30'PT Ferreyra, 35'PT

(José Luis Medrano)

SISELINIS VI

del juvenil delantero, durante la primera etapa.
Además está el tema de los penales, que lo
comentamos en la nota central de este envio Permitió que Montaño, durante todo el tiempo que Suárez estuvo en la cancha, golpee al juvenil delantero de Oriente y tampoco nada dijo de las mismas actitudes de Pizarro, también en contra

Finalmente estuvo errado al expulsar a N'Kono, ya que el arquero de Bolivar, cuando llegó al área ya que el arquero de Bolivar, cuando llegó al área de Oricane en un tiro de esquina, fue provocado por Ozzán, a amque as il llegá a mayores, y durante el tumulto generado por su presencia, fue paticado desde atrás por Farah. En todo caso quien debió desde atrás por Farah. En todo caso quien debió

ursor euro, responsable de l'encontrol de l'encontr

"Tahuichi" Aguilera
ARBITRO:
Edgar Soliz
ARBITROS ASISTENTES: Freddy Vilty Carlos Calderón EXPULSADOS: 6 Juan Carlos Chávez 7 Gustavo Merio

(Julio Baldivieso)

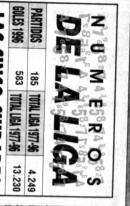
3 Limberg Pizarro 4 Miguel Rimba

> 20.000 personas RECAUDACION: VBLICO:

González, 20'PT

Con catorca: Adhemir Méndez (+) de Oriente Petrolero; Victor Hugo Antelo de The GOLEADORES Ionteiro de Real Santa Cruz.

Pores de Municipal



_	
DOIIVAL.	Antonio de los
	Vidal Go goleador
	onzález, es del
	25

	30	49	1	
	SAN	STR	THE L	2
1000	SAN JOSE	STRONGES"	En La Paz THE	RESULTADOS DE A
,	>	ST		OS DE
				-

Oriente Petrolero; Gerardo Pereira de Chaco Petrolero; Hugo Pinto de stroyers; Pedro Rioja de Independiente Petrolero; Franklin Flores de Real mir Soria, Ricardo Dos Santos

Juan Carfos Sánchez (253), Wotor Hago Antalo (244), Fernando Salinez (201), Jesús Reynaldo (198), Raul Horacco Baldessan (190), Silvo Rojas (138), Ervin Romero (134), Carlos Berja (125), Artun Sánta (155), Juope Haraco (125), Gastón Taborga (118), William Ramallo (114) y Alberto Ayala (110).

PARTIDOS GOLES PENALES EXPUISAD

En Santa Cruz:

46

214

En Sucre: BOLIVAR ORIENTE

SANTA CRUZ

85

48

90

85 30 62 6 62

583

70 115

PES

EQUIPOS

EXPULSADOS 70 CONVER- 48 ATAJA- 17 DESVIA-

GUABIRA INDEPENDIENTE MUNICIPA

SAN JOSE BOLIVAR INDEPENDIENTE THE STRONGEST ORIENTE

TO QUE VIENE

en Oruro: San José-Independiente. Miércoles 27, en La Paz: Bolívar-Inde

liente; en Santa Cruz: Real-The Strongest

6

R. S. CRUZ SAN JOSE STORMERS 10 10

invictos del torneo El-mer Saucedo y del Hexagional Bolivar que era el único que que-daba, perdió esa su

mica" había ocurrido en las semifinales del esta manera acabaron su racha de 18 parti-dos sin perder. La új-

Alvaro Peña de Real Santa Cruz, Marcelo Ibañez de Chaco Petrolero, Julio

no Netto de The Strongest, Milton Coimbra de Oriente Petrolero

Paniagua de San José.

ron airosos en sus res

uardo Jiguchi, Oscar Gómez, Jefferson Gottardi de Bolivar, Rogar Suárez Oriente Petrolero, Ronald Vaca de Municipal, Demetrio Angola de Istermann, Luis Suárez, Fernando Ribera de San José, Luis Alberto

ndo Cchostow. Miguel Mercado de Bolivar, Liders Paz de Guabire, roc Castillo de The Stronyest, Lorge Sudrez de Sommers, Gonzale, ido de Wistermann, José Offiz de Destroyers, Milhos Maypus de Chabo blero, Elisao Gareca de Independiente Petrolero; Victor Hugo Andrako

son Sánchez de Bolivar, Alfredo Carrillo, Manuel Bianco de Municipal; nar, Jairo Torrico de Wilstermann; Ricardo Castro, Buenaventura Ferreira

casa (The Strop vanchas del Hess nal, fue favorable a

in Berthy Sudrez de The Strongest, Osvaldo Ozzán, ente Petrolero; Oscar Gonzales de Independiente

ionzález de Bolivar

Ramallo de The Strongest.

i de Wilstermann; Martin Menacho de Destroyers

César Amarilla de Guabirá; Oscar Villegas de San José; Carlos Da Silva dependiente Petrolero; Diego Fernández de Stormars; Celio Alves de

El promedio de go-les en la presente tem-porada se mantuvo en 3.15. A la fecha se disputaron 583 partidos y se marcaron 185

No fue muy efecti-va la jornada de la vís-pera en lo que a pena-les se reflere. Cuatro se cobraron, dos fue-



Sucre: La delegación paragueya fue objeto de muestras de afecto a su llegada a esta ciudad. Residentes paragueyos les dieron la bienvenida.

SUCRE, 24 (PRESENCIA) Favio Pórcel - Para

giany se pusio en inostimiento boji. Cumplió su primera sestion de trabajo a érediense del tiermico Paulio César Carpego uni. El trabajo que se cumpido en de cumpo de juego de calsado i Patria apenas duró una hora. En realidad, the un reconocimiento del campo de juego de cade a partir de este lunes, trabajará en doble juego, de cade a partir de este lunes, trabajará en doble

Esta poras un as auxe, as assessorios de la catado participara deservar el participo per el hexagonal constado participara deservar el participo per el la laguero entre independiente y Real Santa Cruz. A Carpegiani estatuo presión sa responder todos los que requestramentos peracisistos. La selección saltó presuresa rumbo al horió donde tenía programado ver el por telestación el particio Oriente-Bolivar en Santa Cruz. Tan esparticio desvaremento a varios selección nados", comentaron los integrantes de la delegación. uno. Par una mercial de tribaloj fistovo algo tichoo, qui la sessión se prolongo de nueve a diez de la maniana. El la primera parte consistió en troles y algunos la efercicios como abdominales, quiebres de cuerpo y luggis. Fosteriormente, luga algo de introd en milad po del campo de juego con equipos de astet jugadares. Pere algo informal "Nos estiamos ambientando al campo de juego, diperon varios de los futbolistas. In por la mineral por del campo de juego como porten de la minestractura que terre el estadio. Viamos a ser portalizar el macamo las comodidades que se nos está la britólario Ademis el cima me parece bleal, tienem un de clima intro apadable, con este ambiente, seguro que viamos a trabajar esto contraterinos. Altraio Paulo César Carpegipos est egundo die esta dendid de Sacret, esta broas de la turierta de la selección se traslado al contraterio de la companya que por la proposa el estado de la selección se traslado al contraterio de la companya que forma de la companya de la companya

las primeras ubbeacemes de la zona sudamericana u
para liegar al mundial de Francia. Argentina, poes a
algunos con mathempes, propios de este tipo de con, in
frontactures, está liernada a liegar al mundial, sus
jugadores termen capacidad y talento, Colombia esta
passendo por un gran nomento, similar a las climinatorias del posado mundial, claro, mundro más madotorias del posado mundial. "Por espacidad y tradición y por todo cuanto significan en el título sudamericano. Argentina y Colombia, «cullas selecciones favoritas para alcanzar CARPEGGIANI

vitales. Así lo entiende Paraguay*, dijo Paulo César Carpeggiani en su primer contaccio con PRESENCIA. Carpeggiani se mostro sencillo y bastante atenito a todos los requeramientos pornodisticos.

A objeto de facilitar el trabajo de la prensa fijó un norario para que los integrantes de la selección ester a disposición de los medios de comunicación. Esto no

la máxima colaboración por parte nuestra", enfatizó
El horario establecido para las conferencias d puertas del estadio Patria duri

Saraba de Banfiel arguetino. Para nosotros es immo portante contar con la mayoría de los jugadores comovados. En ese propósito aquardamos a Vilamor y a Swrabia, sostuvo e fécnico paraguayo.

A estos dos futbolistas es sumarán más adelanite hose Luis Chilavert, Velez Sarfield. Roubén Ruiz Monterrey de Mésoco, Francisco Arce y Cadalno fra Rivarda (Gremo de Porto Alegre), Julio César Enciso (Intre de Porto Alegre), Miguel Augél Bantiz (Español de de Cast Indos Bantis Sarway) (Sporting Cristal), es concentrarán en La Paz, dijo Manuel Burró dirigente de la Cast fotos legarán después del 4 de dictembre y se concentrarán en La Paz, dijo Manuel Burró dirigente de la cast colos legarán después del 4 de dictembre y se concentrarán en La Paz, dijo Manuel Burró dirigente.

gente de la selección paraguaya.

De los jugadores paraguayos que militan en el extranjero ya está en Sucre Richard Báez del Avispa Fukuoka japones. Llegó junto a la delegación.

NO A PARTIDO

sa, trabajo táctico estratégico de tres a cinco

LA ALTURA: "SE SIENTE"

Chando jugate ni la Par, senti un poco los efectos de la altura. Pero, con el periodo de actimatación que estamos iniciando, estoy seguro que vamos a con el propósito de hacer un buen trabajo de ambentación para estar a la par de Balvía, No dudo que en Sucre vamos a desarrollar en un cien por Manuel Burró, que se desempeña como delegado de la selección paraguaya, desestimó jugar algunos partidos de preparación con Independente Petrolección con cualquier otro equipo. "No podemos arriesgar el fisico de nuestros futbolistas en partidos amistosos y seguramente con mucho público", dijo el dirigente

by A proposito de la selección boliviana. Carpeggiani
y no wació en afirmar que será un rival dificil que
ar buscará harer perealecre su condición de local. "Es [1]
an un bien equipo. Vene jugando desde hare tiempo con
e a demismo plantel. Thene figuras desquilibrantes. Sego.
in ro que va a ser un giun artido. Ambos deseamos
us gunar, sostuvo el brasificio Paulo Cesar Surpeggiani.
sta Sin emburgo, fue caregórico al señadar que la ciento nuestro plan de trabajo. Según los anteceden-tes que estudió la Liga Paraguaya de Fútbol. Sucre es la ciudad que mejor reúne todas las condiciones para técnico de la selección que enfrentará a Bolivia el Presidente de la delegación: Aparicio Roldán: Director: Marco A, Núñez Médico: Agustín Casaccia: Director: Genzo: Paulo Césa: Capregiania: Técnico: Panuló Miranda: Delegado: Manuel Burró; Masagistas Esta es la nómina de la delegación paraguaya de fútbol hospedada en Hotel Méndez Roca de esta Loque si es posible, aunque no confirmado, es que la selección paraguaya acudirá a un aparring para llevar adelante sus prácticas de futbol. No se descarta VALIMON VT

Para las próximas horas, casi con seguridad este lunes, se agurada el arribo de los jugadores Juan preocupación suya no es Boinvia sino Paraguay. Es-toy preocupado más por Paraguay que por Bolivia" sentenció. Alan Aquino; Atan Poiseilli; Uttlero; Rodoldo Alarcón; Conteros: Juan Larrosa; Agustín Shwa; Preparador disco: Porfino Madona; Preparador de arquero; Ravil Navarro; Jugadores: Dantho Acreal, Justo Janter Meza, Ossaldo Coltener; Janter Pranco, Hereles Douder; Gustavo Sorelo, Domingo Soto, Richard Bárz, Joder; Gustavo Sorelo, Domingo Soto, Richard Bárz, Joder; Gustavo Sorelo, Domingo Soto, Richard Bárz, Joder;

EXTRANJEROS

COPA "MAX FERNANDEZ ROJAS" PJ PG PE PP GF GC DIF PTS PROXIM San José

Carpeggiani y Cía. están en Sucre

CARANI DONO

que la escuela de fútbo

a entidad deportiva deberá construir en ese ncha de fútbol y crear una escuela que, de dicado, se constituirá en a filial de ABB en

ción que se presta a una institución como ABB y ud de esta mancra también se beneficiará la ninez y ud de Pucarani. placencia por la cola-

r su parte. Isaac Molliendo, agradeció el gesto y la nza depositada en ABB.

dís adeiante formulo una invitación a los padres de ta de la región para que es sumen a la cruzada que le hacer ABB y tambén invitó a los padres de La Paz. e trasladaron hasta aquella localidad, para que lo

en a cumplir con este de

CONDECORACION

lización del acto, y en agradecimiento a la prestada a Ayda Luján de Cabrera, Hugo nardo Jáuregul, principal precursor de este

e, Molimedo hizo conocer que el iniclo de à a mediados del próximo año, que falta, nos precouparemos de buscar nómicos que nos permitan construir el unas cabañas adyacentes" dijo.

presenta un desnivel muy pronun-

cuela de fútbol, Mollinedo señaló a escuela de fútbol, en primera que nuestro trabajo no solo se

issac Mollinedo recibe de la Alcaldesa de Pucarani los documentos de los terrenos donados.

ARRANCA NACIONAL INFANTIL DE FUTSAL

Guarani, por su lado.
Guarani, por su lado.
tuvo cerca de lograr su
igésimo exexto título naoraal. Es un elenco de
ucha tradición también

en este país. EL "CICLON"

La Paz, lunes 25 de noviembre de 1996 PRESENCIA

INFORME ESPECIAL SOBRE NUESTROS PROXIMOS RIVALES COPEROS



Cerro Porteño, campeón del fútbol paraguayo.

Cerro Portezio y Guarani de Pariaguay son los Esta será la novena participación en Copa próximos rivades de elencos bolivianos en Copa "Ubertadores de América". Su hithol está basado en la garra, velocidad y "Libertadores de América", clasificación con mercei, finera. Es de los elencos que saca a ratical todo su Ambos consiguieron so susaciones convercinales potencial cuando las cosas se le ponte feas.

Ambos consignieron su classificación con mercei fuerza. Es de los elencos que mentos y abora apuntan a Bolivia para conocer cuáles potencial cuando las cosas mentos y abora apuntan a Bolivia para conocer cuáles

Thene a varios de sus integrantes en la selección nacional que justamente se prepara en la capital boltwana (Sucre) para jugar con Boltvá por las eliminatorias sudamericanas el próximo 15 de diciembre

El torneo paraguayo terminó el viernes, justamen-le con el partido entre estos dos cuadros. Se jugaba el titulo en el tradicional estadio "Defensores del Chaco" Cerro saco buera tajada de su juego velozy alcanzo Cerro saco buera tajada de su juego velozy alcanzo

son Danilo Aceval (portero), Jorge Alcaraz (defensa). Justo Javier Meza (mediocampista), Félix Britez Román Cerro y Guarani jugaron cotejos de ida y vuelta Aproposito, sus jugadores, para definir al campos. Est effecta i portera i portera de la consultante de la camposito de consultante de la camposito de consultante na diferencia. Y así fue. Goleó producido de la fusio asvera derdenon dertas. El certamen paraguayo, se definió en partidos Roberto Fernández, El Tgato fui

El jugador más veterano del equipo es el guardameta Roberto Pernández. El 'garlo jugo en España y Colom-bia. Tambien intego la selección paraguaya que par-ticipo en 1996 en el Mundial de México. Fue titularl certamen paraguayo se definió en partidos Robertos sporque Guaraníganó el torneo Apertura y Cerro bia. Tar

unidad en el caso de Cerro, parece ser el costo de Cerro que actuaron esta tempora los pagadores de Cerro (23 a de cere (42). Carlos esta para los pagadores de Cerro que actuaron esta pagadores de Cerro (23 a de cere (42). De cere (23). Los pagadores de cerro que actuaron esta paga por su el planted ser actuaron esta pagadores de certo que actuaron esta pagadores de certo que actuaron esta pagadores de cerca (23 a de cere (23 a de cere (23 de cere (23). Los pagadores de cere (23). Lo jugar a La Paz por su altitud.

Gomez (24), Humberto
Clockin, astie llaman a Cerro, uno de los elencos
Coetar (26), Justo Javier Mara (25), Osvaldo Cohener
(25), Felix Britez Román (31), Nesor Espinosa (23), ga en su candro temble sobre (och en casa, cuando
Carlos Villagra (23), Jorge Britez (20), Cristian Zárate
ga en su estadio, la famosa "Olla, azulgana.
Los cohores de su camistas son el azulgana.
Carlos Villagra (23), Jorge Britez (20), Cristian Zárate
Los cohores de su camistas son el azulgana.
Carlos Villagra (21), Maximiliano Gerez (24) y Daniel Sosa (27).
Sonnos la mitad más uno Ad-mará y el rojo.

de Fútbol cambiar la sede de los partidos en Bolívia. por temor a la altitud de la ciudad sede de Gobierno en experiencia en lides internacionales. Pue 34 veces campeón paraguayo. Su última participación en el torneo copero fue el año 1985, Vuelve entonces des-

TORNEO DE MASCOTA **OLYMPIC GANO EN**

Olympic le ganó a Fraternidad Tigres por 1 a 0, al putarse ayer ima murea fecha del torrico de Mascotas controla la AFLP. El partido se jugó en la cancha la Mendoza de Alto Irpavi.

olívar Azul 1-Alemán 0. Litoral 0-Bolívar Celeste os, Bolívar Celeste 1-Muni-

el "académico" le ganó 4 a 0 que obligó a jugar el partido var Azul'y ABB Amarillo

de Fútbol de La Paz

ORURO 24 (PRESEN. CIA) por Walter Barriga.

juega en su estado, la famosa 'Olia, azulgana.
Los colares de su camistes aos re fazuly el 1090.
"Somos la mitad más uno del, país", dice los "Somos la mitad más uno del, país", dice los "Somos la mitad más uno del, país", dice los "Somos la mitad más uno del, país", dice los "Su actual presidente es el licenciado, Luis Lezcano.
Su actual presidente es el licenciado, Luis Lezcano.

Guaraní, se clasificó subcampeón y acompañará a Cerro.

1903. Suscolores son el amarilloy nego. es "aurinego". Sus opiezo es acadores el se elección son Neston Sust, pagadores adecidades la estección son Neston Isasi, Derlis Soto y Aristides Rojas.
Es director rétenio Caycatano Re. con quien Cuarami también llegó al titulo en 1885. El preparador físico es Eurique Macrel (uruguayo) y el ayudante de campo.

Los jugadores que participaron en el tomeo de este sen: Sen: Darfo Espinola (24), Edgar (24), Nevo Tortz (25), Osear Dominguez (24), Osvaldo mpos (24), Marcial Sachretz (28), Carles Villamayon i Gustavo Siva (24), Hingo Ovelar (23), Derlis Soto Pablero (24), Čelgo González (23), José Pablo Caballero (24), Čelgo González (23), José (24), Leblo González (23), José

Franco es el jugador más veterano del plantel espués de Fernández, y el único "sobreviviente" del después de fernández, y el único "sobreviviente" del elenco que fue campeón en 1984. elenco que fue applicado de porta de BOLIVIANOS.

Una ventaja que ven ambos es que varios de sus Una ventaja que ven ambos es que varios de sus gugadores, aquellos que están en la Sedección macional, tendrán la oportumidad de tantear territorio boliviano. No hay todavia rivales bolivianos, pero Cerro y Guarani ya tomartan sus recaudos. Ni bien se clasificaron a la Copa "Libertadores de férica", ya pusieron sus ojos en el fútbol boliviano, que los dos hablan con mucho respeto.

El presidente de Cerro, Luis Lezcano, virtió el otro charactones respecto a Boltvia.

dicto que los próximos rivales eran de La Paz
recibio mala información y que su chib estaba
recibio mala información y que su chib estaba
ricchio media información y que su chib estaba
ricchio media información y que su chib estaba
ndo en pedir a la Confederación Sudamericana
ndo en pedir a la Confederación Sudamericana

asó de ser anecdótico lo que dijo el dirigente, guayos y bolivanos integran el Grupo I del opero que arrancará el 19 de febrero. opera nistiantes los elencos paraguayos.

